



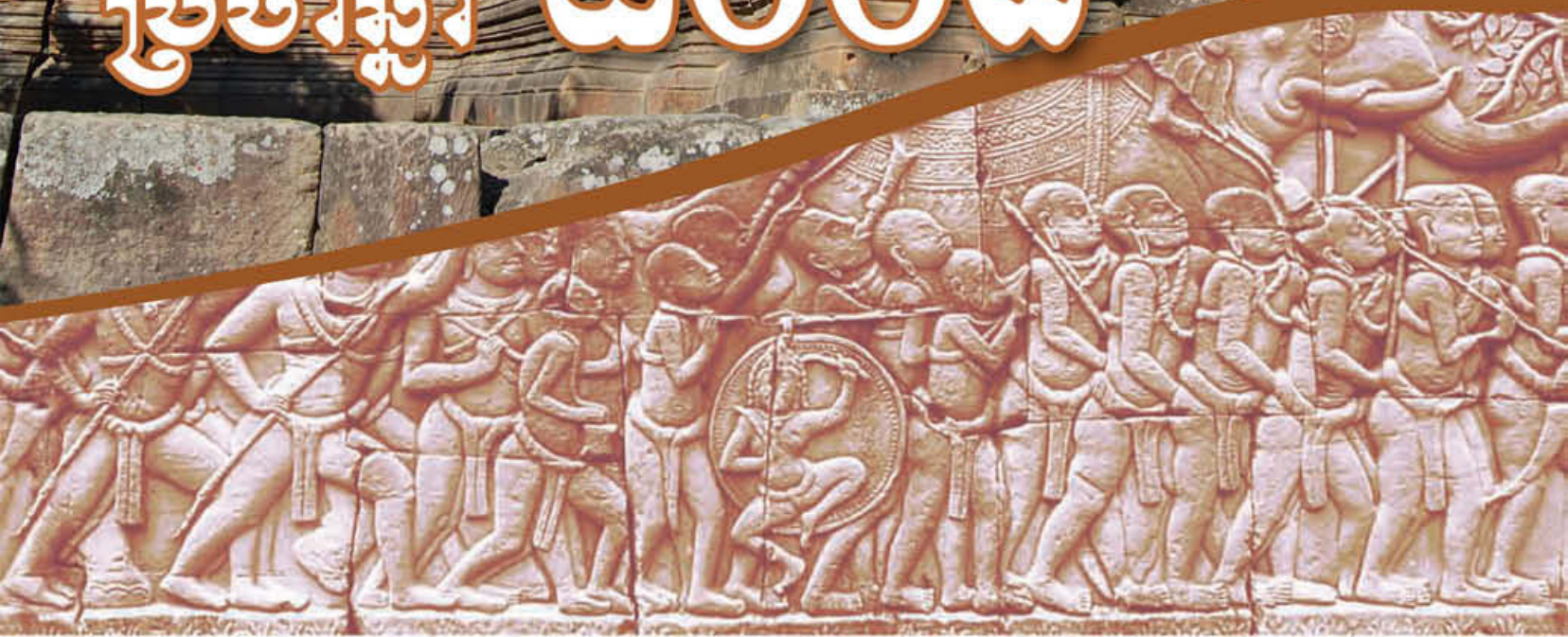
ក្រសួងទេសចរណ៍

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ស្ថិតិទេសចរណ៍

របាយការណ៍
ប្រចាំឆ្នាំ

២០០៨



របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ
ស្តីពី
ស្ថិតិទេសចរណ៍ ឆ្នាំ ២០០៨

នាយកដ្ឋានស្ថិតិ និងព័ត៌មានទេសចរណ៍
នៃក្រសួងទេសចរណ៍

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ឯកសារបកប្រែក្រៅផ្លូវការ
រៀបរៀងដោយ: ក្រុមហ៊ុន ស្ថាត
អ៊ិនធើណេសិនណាល ខនសាល់ធីង

សាររបស់ ឯកឧត្តមបណ្ឌិត ថេរា ខុន រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងទេសចរណ៍



នាយកដ្ឋានស្ថិតិ និងព័ត៌មានទេសចរណ៍ ចំណុះក្រសួងទេសចរណ៍រៀបចំផ្សព្វផ្សាយ និងប្រមូលព័ត៌មានប្រចាំឆ្នាំស្តីពី របាយការណ៍ស្ថិតិទេសចរណ៍ ។ មានទិន្នន័យសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងតួនាទីមុខងាររបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិដែល អញ្ជើញមកដល់កម្ពុជា និងរយៈពេលស្នាក់នៅជាមធ្យមរបស់ពួកគាត់ ភ្ញៀវទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក និងសេវាកម្ម- ទេសចរណ៍ ។

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាសំបូរទៅដោយធនធានធម្មជាតិ និងវប្បធម៌ ដូចនេះសសរទ្រូងទេសចរណ៍កម្ពុជា គឺផ្អែកលើ ទេសចរណ៍វប្បធម៌ និងធម្មជាតិ ។ ចំពោះទេសចរណ៍វប្បធម៌ យើងមានរាប់សិបពាន់ប្រាសាទដែលត្រូវបានសាងសង់ រាប់ពាន់ឆ្នាំមកហើយនៅពេញប្រទេស ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃអាណាចក្រខ្មែរដ៏អស្ចារ្យ ស្ថាបនាកម្ពុជា និងសិល្បៈមាននៅ អង្គរវត្ត ខេត្តសៀមរាប ដែលជាបេតិកភណ្ឌពិភពលោក ។ ជាពិសេស តំបន់អេកូទេសចរណ៍ និងធនធានធម្មជាតិដែល មាននៅបែកទិសនៃប្រទេស ដូចជាតំបន់ឆ្នេរខ្សាច់ពណ៌ស កោះផ្កាថ្ម តំបន់ព្រៃកោងកាងដ៏ធំជាងគេនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ នៃភាគពាយ័ព្យដែលជាជំរករបស់ប្រភេទសត្វព្រៃកម្រ និងសត្វស្លាប ឧទ្យានជាតិ ទេសភាពព្រៃភ្នំដ៏វិចិត្រ ដែលជា តំបន់អេកូទេសចរណ៍ ។ លើសពីនេះទៀតតំបន់ទេសចរណ៍ល្បីល្បាញតែមួយគត់ គឺទេសចរណ៍ត្រីផ្សោតទឹកសាបទន្លេ- មេគង្គនៅភាគពាយ័ព្យនៃប្រទេសកម្ពុជា ជាទីកន្លែងដែលប្រជាជនមានភាពរស់រវើករាយភ័ក្ត្រទាក់ ។

ជាងនេះទៅទៀត តំបន់ទេសចរណ៍ធម្មជាតិ និងវប្បធម៌គឺជាកត្តាដ៏សំខាន់ក្នុងការទាក់ទាញភ្ញៀវទេសចរណ៍ ដែលចាប់ អារម្មណ៍លើបេតិកភណ្ឌធម្មជាតិ និងវប្បធម៌ ។ ជាលទ្ធផលនៅឆ្នាំ២០០៨ មានភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិ ២.១២៥លាន នាក់ ដែលមានកំណើត ៥.៥% បើប្រៀបធៀបទៅឆ្នាំ២០០៧ ។ ដោយសារគោលនយោបាយបើកចំហរដឹងមេឃ បាន ផ្តល់ភាពងាយស្រួលក្នុងការធ្វើដំណើរដល់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ទាំងផ្លូវគោក ទឹក និងអាកាស ដើម្បីសំរួលឱ្យភ្ញៀវទេសចរណ៍ ទទួលបាននូវទិដ្ឋាការចេញចូលស្របច្បាប់ ។

ខ្ញុំជឿជាក់ថារបាយការណ៍ស្ថិតិទេសចរណ៍ឆ្នាំ ២០០៨ នេះ នឹងក្លាយជាយន្តការដ៏សំខាន់សំរាប់អ្នកដែលកំពុងធ្វើការស្រាវ- ជ្រាវទាក់ទងនឹងវិស័យឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍កម្ពុជា ។ ជាងនេះទៅទៀត របាយការណ៍ស្ថិតិទេសចរណ៍នេះនឹងដើរតួជា មគ្គុទ្ទេសក៍គ្រឹះដ៏សំខាន់សំរាប់ពង្រីក និងពង្រឹងយុទ្ធសាស្ត្រទេសចរណ៍ដើម្បីទាក់ទាញ និងរក្សាកំណើនភ្ញៀវទេសចរណ៍ ប្រកបដោយចីរភាពដល់កម្ពុជាដែលជា ព្រះរាជាណាចក្រអច្ឆរិយ ។

ហត្ថលេខា

ឯកឧត្តមបណ្ឌិត ថេរា ខុន
ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងទេសចរណ៍

បំរាម

រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង ។ គ្រប់ផ្នែកទាំងអស់នៃការបោះពុម្ពផ្សព្វផ្សាយនេះ នឹងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតិបោះពុម្ពសារជាថ្មីនោះទេ ហើយគ្រប់រូបភាពទាំងអស់ ឬក្នុងទម្រង់ជាអេឡិចត្រូនិក ឬមេកានិចដោយ រួមទាំងប្រព័ន្ធផ្ទុកព័ត៌មាន និងស្ថាពរព័ត៌មានជាដើម ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតិជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីភាគីមានសមត្ថកិច្ច ពីនាយកដ្ឋានស្ថិតិ និងព័ត៌មានទេសចរណ៍នៃក្រសួងទេសចរណ៍ ។

ការបោះពុម្ពផ្សព្វផ្សាយនេះគឺមានបំណងដើម្បីផ្តល់នូវព័ត៌មានជាក់លាក់ រួមជាមួយសំភារៈពិប្រភពដែលអាចជឿទុកចិត្ត ។ ព័ត៌មាននេះត្រូវបានផ្តល់នូវចំណេះដឹង ដែលនាយកដ្ឋានស្ថិតិ និងព័ត៌មានទេសចរណ៍ នៃក្រសួងទេសចរណ៍ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងស្របច្បាប់ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា បានប្រមូលទិន្នន័យស្តីពីការអញ្ជើញមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិ តាមច្រកព្រំដែនផ្សេងៗក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ បំរាមរាល់ការធានាទាំងអស់ពាក់ព័ន្ធនឹងព័ត៌មានដែលផ្តល់ជូន ដោយសន្មតថាគ្មានការទទួលខុសត្រូវសំរាប់ការផ្សព្វផ្សាយ និងរក្សាសិទ្ធិទទួល ឬបដិសេធរាល់ការផ្សព្វផ្សាយគ្រប់រូបភាព ។ អ្នកបោះពុម្ពផ្សព្វផ្សាយរីករាយស្វាគមន៍រាល់ការរិះគន់ដើម្បីស្ថាបនា ឬផ្លាស់ប្តូរ ។ សេចក្តីថ្លែងការណ៍ និងគំនិតយោបល់ ដែលបានបង្ហាញក្នុងការរាយការណ៍បោះពុម្ពផ្សព្វផ្សាយនេះ មិនឆ្លុះបញ្ចាំងពីគំនិតរបស់អ្នកបោះពុម្ព ឬនាយកដ្ឋានស្ថិតិ និងព័ត៌មានទេសចរណ៍ នៃក្រសួងទេសចរណ៍នោះទេ ដែលមានន័យថាមិនទទួលខុសត្រូវសំរាប់មាតិកាវិចារណកថា ។

ការបោះពុម្ពផ្សព្វផ្សាយ អាចត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាមួយនឹងរបាយការណ៍ស្ថិតិប្រចាំឆ្នាំជាពិសេស ។ នៅពេលដែលទិន្នន័យត្រូវបានប្រើដែលមានលក្ខណៈជាក់លាក់អាចជឿទុកចិត្តបាន នៅពេលចងក្រង និងបោះពុម្ពនោះ ។ អាចកែប្រែចំណុចខ្លះ ដោយសារការពិនិត្យឡើងវិញ ឬផ្លាស់ប្តូរជាដើម ហើយបញ្ចូលច្រើនទេសអាចនឹងកើតមានឡើងនាពេលនេះ ។

សូមទំនាក់ទំនងមក នាយកដ្ឋានស្ថិតិ និងព័ត៌មានទេសចរណ៍ នៃក្រសួងទេសចរណ៍ (info@mot.gov.kh) សំរាប់ព័ត៌មានថ្មីៗ ។



ព័ត៌មានទូទៅ



ឈ្មោះផ្លូវការ	ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ថ្ងៃប្រទេស	១៨១, ០៣៥ គម២
ថ្ងៃបុណ្យឯករាជ្យជាតិ	០៩ វិច្ឆិកា ១៩៥៣
ចំនួនប្រជាជន	១៣.៣៨៩ លាន (២០០៨)
ទេសចរក្រៅស្រុក	៧៨៥, ៨៩៦ (២០០៨)
ដង់ស៊ីតេ	៧៣.៩៦
ភាសាផ្លូវការ	ខ្មែរ
សាសនា	ព្រះពុទ្ធសាសនា ៩៧%
រាជធានី	ភ្នំពេញ
ខេត្ត	២៣
ទីក្រុង	២៦
ស្រុក	១៥៩
ឃុំ	១,៤១៧
សង្កាត់	២០៤
កូដទូរស័ព្ទប្រទេស	+៨៥៥
ល្វែងម៉ោង	GMT + ៧ hours

ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ

អម្បរខ្មែរមនុស្សចំនួនច្រើនតិចតួចមុនសតវត្សទី៦ នៃគ្រិស្តសាសនា។ ក្រោមឥទ្ធិពលឥណ្ឌា អាណាចក្រមហាអំណាច ដើមទឹក ហៅ “ហ្វូណន” គ្រប់គ្រងដែនសមុទ្រសៀម។ ក្នុងរយៈពេលមួយដ៏ខ្លី មហាអំណាចនេះត្រូវបានគេស្គាល់ថា ជាចេត្យា ដែលទទួលឥទ្ធិពលពីអាណាចក្រហ្វូណន។ នៅចុងសតវត្សទី៧ ចេត្យាបានបែកបាក់ជាពីរផ្នែក ចេត្យាដីគោក (ខាងជើង) និងចេត្យាដែនទឹក (បែកខាងត្បូងតាមបណ្តោយឈូងសមុទ្រប្រទេសថៃ)។ ចេត្យាដីគោកមានស្ថេរភាព គួរសមនៅសតវត្សទី៨ ចំណែកចេត្យាដែនទឹក ត្រូវបានវាយលុកដោយការប៉ះពាល់របស់សន្តតិវង្ស។

នៅដើមសតវត្សទី៩ ព្រះរាជាបានដាក់រាជធានីក្នុងខេត្តសៀមរាបបច្ចុប្បន្ន។ ជិត៦សតវត្ស ពួកគេបានកសាងប្រាសាទ ចំនួន២០០ និងបដិសរណ៍ដ្ឋានពិសិដ្ឋរបស់ពួកគេនៅក្នុងតំបន់អង្គរដែលមានផ្ទៃដីប្រមាណជា ៤០០ម៉ែត្រការេ ក្នុងខេត្តសៀមរាប។

ព្រះបាទសូរិយោវរ្ម័នទី២ (១១១៣-១១៥០) បានកសាងប្រាសាទមួយចំនួនដូចជា ប្រាសាទអង្គរវត្ត ធម្មានុន ចៅសាយទេវតា ព្រះផាលីលៃ ព្រះព័ទ្ធ និងបន្ទាយសំរឹរ។

ព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ (១១៨១-១២២០) ល្បីរឿងដោយសារការកសាងដ៏ធំរបស់ព្រះអង្គ។ ដំបូង ព្រះអង្គបានកសាងប្រាសាទ តាព្រហ្ម (១១៨៦) និងប្រាសាទ ព្រះខ័ន្ត (១១៩១) ដើម្បីឧទ្ទិសដល់ព្រះរាជមាតាបិតាព្រះអង្គ។ ទីពីរ ព្រះអង្គបានកសាងប្រាសាទ បន្ទាយក្តី ស្រះស្រង់ ព្រះលានស្តេចតំលង់ ព្រះលានជល់ដីវិនាគព័ន្ធ តាសោម តាទៃ និងប្រាសាទដទៃទៀតពាសពេញប្រទេស។ ទីបី ព្រះអង្គបានដាក់រាជធានីរបស់ទ្រង់នៅអង្គរធំ។ ទីបួន នៅពាក់កណ្តាលយុគសម័យ ព្រះអង្គបានកសាងប្រាសាទបាយ័នដែលមានមុខ ២០០ សង់ពីថ្ម។

សម័យអង្គរបានធ្លាក់ចុះក្រោយពេលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ចូលទីវង្គត នៅដើមសតវត្សទី១៣។ ដោយសារការឈ្លានពានរបស់ពួកសៀម និងប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រមានកំរិត អាណាចក្រខ្មែរបានធ្លាក់ចុះយ៉ាងខ្លាំង ហើយព្រះមហាក្សត្រត្រូវបានបង្ខាប់ឱ្យរៀនសូត្រទៅជិតរាជធានីភ្នំពេញក្នុងឆ្នាំ១៤៣១។ ដោយសារការឈ្លានពានរបស់សៀម និងចាម ប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោមអាណាព្យាបាលបារាំង នៅឆ្នាំ១៨៦៣។

ក្រោយពីទទួលបានឯករាជ្យក្នុងឆ្នាំ១៩៥៣ ប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះជាច្រើន

- ១- ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (សម័យរាជានិយម ពីឆ្នាំ១៩៥៣-១៩៧០)
- ២- សាធារណរដ្ឋខ្មែរ (សម័យលន់ណុល ពីឆ្នាំ១៩៧០-១៩៧៥)
- ៣- កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ (សម័យប្រល័យពូជសាសន៍ ពីឆ្នាំ១៩៧៥-១៩៧៩)
- ៤- សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា (ពីឆ្នាំ១៩៧៩-១៩៨៩)
- ៥- រដ្ឋកម្ពុជា (ពីឆ្នាំ១៩៨៩-១៩៩៣)
- ៦- ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (ពីឆ្នាំ១៩៩៣ រហូតដល់បច្ចុប្បន្ន)

និយមន័យ

១- ភ្ញៀវទស្សនកិច្ច: បុគ្គលណាដែលទៅ រឺក៏ចាកចេញពីទីក្រុង រឺខេត្ត ដែលមិនមែនជាកន្លែងរស់របស់ខ្លួនរស់នៅ ដោយមូលហេតុណាក៏ដោយ ហើយមាន រឺក៏ គ្មានការស្នាក់នៅក្នុងទីក្រុង រឺក៏ខេត្តនោះ ។

២- ភ្ញៀវទេសចរណ៍: បុគ្គលណាដែលមកទស្សនាប្រទេសកម្ពុជា ដោយមូលហេតុណាក៏ដោយលើកលែងតែសកម្មភាព ដែលជួលដោយធ្វើនៅក្នុងប្រទេស- កម្ពុជា។ ភ្ញៀវទេសចរណ៍យ៉ាងហោចណាស់ស្នាក់នៅមួយយប់ ប៉ុន្តែរយៈពេលមិនលើសពី ៣០ថ្ងៃ ហើយគោលបំណងនៃដំណើរការ អាចដាក់ក្នុងចំណាត់ថ្នាក់ ណាមួយដូចតទៅ: ការលំហែកាយ (ពេលសំរាកវិស្សមកាល សុខភាព ការសិក្សា សាសនា និងកីឡា) ពាណិជ្ជកម្ម គ្រួសារ បេសកកម្ម និងកិច្ចប្រជុំជាដើម ។ ទាំងនេះសំដៅទៅលើការមកដល់តាមរយៈផ្លូវទឹកដោយមានការស្នាក់នៅមួយយប់នៅលើដីគោក និងមិនរាប់បញ្ចូលដល់អ្នកដំណើរតាមនាវា ដែលស្នាក់នៅ មួយយប់លើនាវានោះទេ និងអ្នកដំណើរឆ្លងកាត់ផ្ទាល់ ដែលមិនឆ្លងកាត់ច្រកត្រួតពិនិត្យការធ្វើអន្តោប្រវេសន៍នោះទេ ។

៣- ភ្ញៀវទស្សនាវិលល្ងាច (អ្នកដើរកំសាន្ត): ភ្ញៀវទស្សនា ជាភ្ញៀវដែលមិនស្នាក់ពេលរាត្រីនៅក្នុងប្រទេសនោះទេ ។

៤- អ្នកដំណើរជនជាតិខ្មែរចេញទៅក្រៅ: ជនជាតិខ្មែរគ្រប់រូប រឺអ្នកតាំងទីលំនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលទីកន្លែងស្នាក់នៅ ក្នុងប្រទេសកម្ពុជាការចាកចេញពី ប្រទេសកម្ពុជា ជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីទៅទស្សនាប្រទេសក្រៅ ដោយគ្រប់មូលហេតុទាំងអស់ ការស្នាក់នៅរបស់ជនជាតិខ្មែរនៅបរទេសមិនរាប់បញ្ចូលនោះ ទេ ។

៤.១. អ្នកតាំងទីលំនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា សំដៅទៅលើជនជាតិខ្មែរ និងបរទេសទាំងអស់ ដែលមានទីលំនៅ ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

៤.២. ជនជាតិខ្មែរនៅបរទេស សំដៅទៅលើជនជាតិខ្មែរគ្រប់រូប ដែលមានទីលំនៅក្នុងប្រទេសបរទេស ។

៥- ទេសចរក្នុងស្រុក: ការផ្លាស់ប្តូររបស់អ្នកតាំងទីលំនៅពីខេត្តមួយទៅខេត្តមួយទៀតដោយមានគោលបំណង ដែលមិនទាក់ទងនឹងការងារ ឬការសិក្សារបស់ ខ្លួន ។ ពួកគេមិនមែនជាអ្នកតាំងលំនៅជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬក៏អ្នកធ្វើការទៀងទាត់ ឬសិស្ស និស្សិតនៅក្នុងខេត្ត ។

៦- ទេសចរក្នុងប្រទេស ទាក់ទងនឹងការធ្វើដំណើរដោយគ្មានការតាំងទីលំនៅ ក្នុងប្រទេសដែលផ្តល់អោយ ។

៧- ទេសចរក្នុងប្រទេស ដែលមានទេសចរក្នុងស្រុក និងទេសចរក្នុងប្រទេស ។

មាតិកា

សាររបស់រដ្ឋមន្ត្រី

បំរាម

ព័ត៌មានទូទៅ

និយមន័យ

ផ្នែកសំខាន់ៗនៃវិស័យទេសចរណ៍ ១៩៩៣-២០០៨

របាយការណ៍សង្ខេបក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

ផែនទីច្រកព្រំដែនអន្តរជាតិ

ជំពូកទី១: ភ្ញៀវទេសចរណ៍ក្នុង និងក្រៅប្រទេស

ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ប្រចាំខែកើតឆ្នាំ ២០០០-២០០៨	១
ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ក្នុងតំបន់ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨	២
(គ្រប់មធ្យោបាយនៃការធ្វើដំណើរ)	
ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ពីប្រទេសដែលរស់នៅក្នុង ២០០៨	៣-៤
(គ្រប់មធ្យោបាយនៃការធ្វើដំណើរ)	
ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ជាលក្ខណៈទេសចរក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨	៥-៦
(គ្រប់មធ្យោបាយនៃការធ្វើដំណើរ)	
ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ដោយយន្តហោះជាលក្ខណៈទេសចរក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨	៧-៨
(តាមយន្តហោះ)	
ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ដោយមធ្យោបាយនៃការមកដល់ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨	៩
ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ដោយមធ្យោបាយនៃការមកដល់ក្នុងឆ្នាំ ២០០១-២០០៨ (គ្រប់មធ្យោបាយនៃការធ្វើដំណើរ)	៩
ចំណាត់ថ្នាក់ទីផ្សារទាំង១០ ក្នុងឆ្នាំ ២០០០-២០០៨	១០
ការអញ្ជើញមកដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ តាមច្រកព្រំដែនអន្តរជាតិក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨	១១
ភ្ញៀវទេសចរកម្ពុជាក្រៅប្រទេសចេញដំណើរក្នុងឆ្នាំ ២០០៦-២០០៨	១២
ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិក្រៅប្រទេសចេញដំណើរក្នុងឆ្នាំ ២០០៦-២០០៨	១៣
ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិក្រៅប្រទេសចេញដំណើរពីប្រទេសរស់នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៨	១៤-១៥
ទិន្នន័យសំខាន់ៗក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៣-២០០៨	១៦
ប្រវត្តិរបស់រដ្ឋបាលភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិមកដល់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ ២០០៦-២០០៨ (ស្ទង់មតិភ្ញៀវទេសចរណ៍ ២០០៨)	១៦

ផ្នែកទី១: អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ

ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ប្រចាំខែកើតឆ្នាំ ២០០០-២០០៨	១៧
ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ក្នុងតំបន់ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨	១៨
ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ពីប្រទេសរស់នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៨	១៩-២០
ចំណាត់ថ្នាក់ទីផ្សារទាំង១០ក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨ ការអញ្ជើញមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍តាមចំណាត់ថ្នាក់	២០
ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ដោយយន្តហោះ ជាលក្ខណៈទេសចរក្នុងឆ្នាំ ២០០០-២០០៨	២១
ការអញ្ជើញមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍តាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាប គិតតាមប្រទេសនីមួយៗ ក្នុងឆ្នាំ ២០០០-២០០៨	២២
ការចេញដំណើរក្រៅប្រទេសរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ពីអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញប្រចាំខែកើតឆ្នាំ ២០០០-២០០៨	២២

ផ្នែកទី២: អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាប

ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាបរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ពីប្រទេសរស់នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៨	២៣-២៤
ចំណាត់ថ្នាក់ទីផ្សារទាំង១០ក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨ ការអញ្ជើញមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍តាមចំណាត់ថ្នាក់	២៤
ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាបរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ក្នុងតំបន់ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨	២៥
ការអញ្ជើញមកដល់សៀមរាបតាមមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្សេងៗក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨	២៦
ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាបរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ក្នុងឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨	២៧
ការអញ្ជើញមកដល់ខេត្តសៀមរាបរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ប្រចាំខែកើតឆ្នាំ ២០០២-២០០៨	២៨
ការអញ្ជើញមកដល់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាប ជាលក្ខណៈទេសចរក្នុងឆ្នាំ ២០០២-២០០៨	២៨

ផ្នែកទី៣: ប្រកបដោយសេចក្តីជោគជ័យ

ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីប្រកបដោយសេចក្តីជោគជ័យក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០០-២០០៨.....	២៩
ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីប្រកបដោយសេចក្តីជោគជ័យក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០៨	៣០
ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីប្រកបដោយសេចក្តីជោគជ័យក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០០	៣១-៣២
ចំណាត់ថ្នាក់ទីផ្សារទាំង១០ក្នុងឆ្នាំ ២០០៦-២០០៨ ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីប្រកបដោយសេចក្តីជោគជ័យក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ.....	៣២
ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីប្រកបដោយសេចក្តីជោគជ័យក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០៨	៣៣
ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីប្រកបដោយសេចក្តីជោគជ័យក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០២-២០០៨.....	៣៤

ផ្នែកទី៤: ភារកិច្ចរបស់រដ្ឋបាល

ភារកិច្ចរបស់រដ្ឋបាលក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០២-២០០៨	៣៥
ភារកិច្ចរបស់រដ្ឋបាលក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០៧-២០០៨	៣៦
ភារកិច្ចរបស់រដ្ឋបាលក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០២-២០០៨.....	៣៧
ភារកិច្ចរបស់រដ្ឋបាលក្នុងតំបន់ក្រុងភ្នំពេញ ២០០៧-២០០៨	៣៨

ផ្នែកទី៥: ស្ថិតិសេវាកម្មសេវាសាធារណៈ

ផ្នែកទី១: សេវាសាធារណៈ និងសេវាសាធារណៈ

ចំនួនសេវាកម្មសាធារណៈ និងសេវាកម្មសាធារណៈ ១៩៩៧-២០០៨	៣៧
ការបែងចែកចំនួនសេវាកម្មសាធារណៈ និងសេវាកម្មសាធារណៈ ២០០៨	៣៧

ផ្នែកទី ២: ការវិនិយោគ ក្នុងវិស័យ និង ក្នុងវិស័យ

ចំនួននៃការវិនិយោគក្នុងវិស័យ និង ក្នុងវិស័យ ពីឆ្នាំ ២០០១-២០០៨.....	៤០
ការបែងចែកការវិនិយោគក្នុងវិស័យ និង ក្នុងវិស័យតាមទីក្រុង និង ខេត្ត ក្នុងឆ្នាំ២០០៨.....	៤០

ផ្នែកទី ៣: ភ្នាក់ងារសេវាសាធារណៈ និង ការវិនិយោគ

ចំនួននៃភ្នាក់ងារសេវាសាធារណៈ និង ការវិនិយោគពីឆ្នាំ១៩៩៦-២០០៨.....	៤១
ចំនួនម្ចាស់ភ្នាក់ងារសេវាសាធារណៈតាមសញ្ជាតិពីឆ្នាំ២០០១-២០០៨.....	៤១
ចំនួននៃភ្នាក់ងារសេវាសាធារណៈ និង ការវិនិយោគពីឆ្នាំ២០០២-២០០៨.....	៤១

ផ្នែកទី ៤: មគ្គុទ្ទេសក៍សេវាសាធារណៈ

មគ្គុទ្ទេសក៍សេវាសាធារណៈបណ្តុះបណ្តាល.....	៤២
មគ្គុទ្ទេសក៍សេវាសាធារណៈមានអាជ្ញាប័ណ្ណ.....	៤២

ផ្នែកទី ៥: បណ្តាញសេវាសាធារណៈ

អាកាសយានដ្ឋាន.....	៤៣
បណ្តាញផ្លូវជាតិ.....	៤៣
ផ្លូវថ្នល់.....	៤៣
ការឆ្លងកាត់ប្រទេស.....	៤៣
ផ្លូវអាកាស.....	៤៤

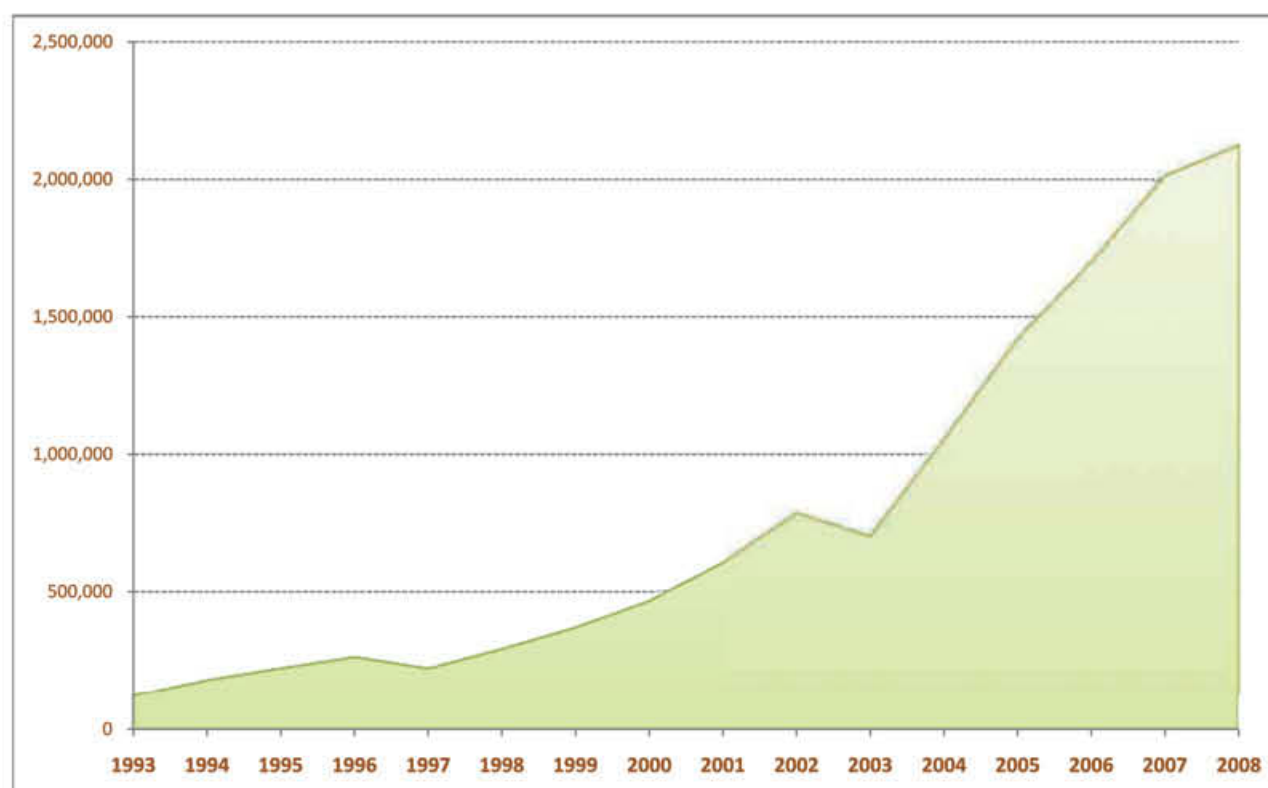
ចងក្រងដោយ: នាយកដ្ឋានស្ថិតិ និង ព័ត៌មានសេវាសាធារណៈ នៃក្រសួងសេវាសាធារណៈ
ប្រភពព័ត៌មាន: នាយកដ្ឋានអន្តោប្រវេសន៍នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ និង មន្ទីរសេវាសាធារណៈខេត្ត



ផ្នែកសំខាន់ៗ ស្តីពីទេសចរណ៍

ការអញ្ជើញមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ មធ្យមភាគនៃការស្នាក់នៅ សណ្ឋាគារ និង ប្រាក់ចំណូលទេសចរណ៍គិតក្នុងចន្លោះឆ្នាំ ១៩៩៣-២០០៨

Years	Visitor Arrivals		Average Length	Hotels Occupancy	Tourism Receipts
	Number	Change (%)	of Stay (Days)	(%)	(Million US\$)
1993	118,183	-	N/A	N/A	N/A
1994	176,617	49.44%	N/A	N/A	N/A
1995	219,680	24.38%	8.00	37.00	100
1996	260,489	18.58%	7.50	40.00	118
1997	218,843	-15.99%	6.40	30.00	103
1998	289,524	32.30%	5.20	40.00	166
1999	367,743	27.02%	5.50	44.00	190
2000	466,365	26.82%	5.50	45.00	228
2001	604,919	29.71%	5.50	48.00	304
2002	786,524	30.02%	5.80	50.00	379
2003	701,014	-10.87%	5.50	50.00	347
2004	1,055,202	50.53%	6.30	52.00	578
2005	1,421,615	34.72%	6.30	52.00	832
2006	1,700,041	19.59%	6.50	54.79	1,049
2007	2,015,128	18.53%	6.50	54.79	1,400
2008	2,125,465	5.48%	6.65	62.68	1,595



របាយការណ៍សង្ខេបឆ្នាំ២០០៨

ឆ្នាំ ២០០៨ គឺជាឆ្នាំដែលសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកធ្លាក់ចុះ និងវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុ ដែលធ្វើឱ្យតម្លៃទំនិញ ប្រេងសាំង និងអត្រាប្តូរប្រាក់ប្រែប្រួលយ៉ាងខ្លាំង ។ ដោយសារតែសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកធ្លាក់ចុះយ៉ាងខ្លាំង ហើយវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុបានប៉ះពាល់ដល់វិស័យឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍កម្ពុជា ។

ជាពិសេស នៅឆមាសទី១ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ អត្រាក្រឡំវិទេសចរណ៍មកដល់ប្រទេសកម្ពុជាបានកើនឡើងចំនួន ១២.៦% (១២.៦ភាគរយ) តែផ្ទុយទៅវិញនៅឆមាសទី២ អត្រាក្រឡំវិទេសចរណ៍បានធ្លាក់ចុះ -១.២% ផុត បើប្រៀបធៀបទៅនឹងឆ្នាំ២០០៧ ។ ក្នុងឆ្នាំ២០០៨ ភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិមានចំនួន ២.១២៥ លាននាក់ ដែលមានអត្រាកើនឡើង ៥.៥% បើប្រៀបធៀបទៅចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិសរុបក្នុង ឆ្នាំ២០០៧ ។ លើសពីនេះទៅទៀតការអញ្ជើញមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិ ពីគ្រប់តំបន់បង្ហាញឱ្យឃើញពីការកើនឡើង ប្រែប្រួលគួរកត់សំគាល់ ដូចជាមកពី ទ្វីបអាស៊ី និងប៉ាស៊ីហ្វិក (+៥.២%) ប្រទេសជាសមាជិកអាស៊ាន (+៣៤.៧%) ទ្វីបអឺរ៉ុប (+១១.៤%) ទ្វីបអាមេរិក (+៥.២%) ទ្វីបអាហ្វ្រិក(+២៣.៦%) ប៉ុន្តែនៅតំបន់បូព៌ាអាណាឈូបង្ហាញពីការធ្លាក់ចុះដល់ -៦.៩% ។ ជាលទ្ធផលចំណូល បានពីវិស័យទេសចរណ៍គិតជាដុល្លារប្រមាណជា ១.៥៩៥ លានដុល្លារ (មួយពាន់ប្រាំបួនរយកោសិបប្រាំដុល្លារ) ដែលមានកំណើន ១៣.៩% ។

ទស្សនាវដ្តីទី១

តាមផ្លូវអាកាស

ចំនួនអតិថិជននៃភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិបានមកដល់កម្ពុជាតាមផ្លូវអាកាស ប្រមាណជា ១.២៣៩.៤០៧ នាក់(៥៨.៣%) និង ៣១.៥% បានចុះឈ្មោះនៅអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាប និងចំនួន ២៦.៩% ផ្សេងទៀតចុះឈ្មោះនៅអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។ ជាកត់សំគាល់ ចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍ធ្វើដំណើរតាមយន្តហោះបានធ្លាក់ចុះដល់ -៤.៤% បើប្រៀបធៀបទៅឆ្នាំមុន ។ ភ្ញៀវទេសចរណ៍ធ្វើដំណើរតាមយន្តហោះមកពីប្រទេសនានាដូចជា ប្រទេសថៃ ១៦.៥% វៀតណាម ១៦.៤% សិង្ហបុរី ៥.៦% ម៉ាឡេស៊ី ៥.០% កូរ៉េ ៤.១% ឡាវ ២.០% និងប្រទេសដទៃទៀត ៨.៧% ។

តាមផ្លូវគោក និងតាមទូក

អ្នកដំណើរតាមផ្លូវគោកមាន ៣២.៥% ហើយកើនដល់ ២៩.៦% ។ ជាពិសេសចំនួនអ្នកដំណើរតាមផ្លូវទឹកមាន ៣.៤% និងកើនដល់ ៦៤.៦% ហើយចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍កំសាន្តវិលល្ងាចមាន ៥.៨% ដែលធ្លាក់ចុះ ១៣% ។

គោលបំណងនៃការធ្វើទេសចរណ៍

ភាគច្រើននៃភ្ញៀវទេសចរណ៍មកទស្សនាប្រទេសកម្ពុជាដើម្បីលំហែកាយ និងវិស្សមកាលគឺមានចំនួន ៨៥.១% ស្របពេលដែល ៧.៥% ដើម្បីពាណិជ្ជកម្ម ២.៥% ដើម្បីទស្សនាវត្ថុវប្បធម៌ ៣.២% ដើម្បីលេងមិត្តភក្តិ និងសាច់ញាតិ ហើយ១.៦% សំរាប់មូលហេតុផ្សេងៗ ។

ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់ភ្ញៀវទេសចរ

ភ្ញៀវទេសចរណ៍បុរសមានចំនួន ៦២.៩% នៃចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិសរុប ។

មុខរបរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ជាសរុប: និយោជិត ២០% ពាណិជ្ជករ ១៩.៣% គ្រូបង្រៀន ១៧.១% អ្នកចូលនិវត្តន៍ ៩.៩% មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល ៧.៩% សិស្សនិស្សិត ១៣.៨% និងផ្សេងៗទៀត ១២.០% ។

ទម្រង់នៃដំណើរកំសាន្ត

ទិន្នន័យរបស់សណ្ឋាគារក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ បានបង្ហាញថាការស្នាក់នៅរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍បានកើនឡើង ៦២.៦៨% ហើយរយៈពេលនៃការស្នាក់នៅ ជាមធ្យមរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិបានកើនដល់ ៦.៦៥ថ្ងៃ ។ ការចំណាយជាមធ្យមរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិបានកើនដល់ ១១៨.៧៦ដុល្លារ (មួយរយដប់ប្រាំបីដុល្លារ ទិតសិបប្រាំមួយសេន) ក្នុងមួយថ្ងៃ ។ ជាសរុប ៤៩.៨៧% នៃភ្ញៀវទេសចរណ៍បានទៅទស្សនាសៀមរាបអង្គរវត្ត ៥០.១% បានទៅទស្សនាទីក្រុងភ្នំពេញ ហើយភ្ញៀវទេសចរណ៍ដទៃទៀតបានទៅទស្សនាតំបន់ទីសំបូរទេសចរណ៍ផ្សេងៗនៅក្នុងប្រទេស ។ ក្នុងចំណោមភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិដែលបានទស្សនាប្រទេសកម្ពុជា ៣៧.៦% គឺអ្នកដំណើរឯករាជ្យ (FIT) និង ៦២.៥% គឺក្រុមដំណើរកំសាន្តរួមគ្នា (GIT) ។

ប្រភពទិន្នន័យ

សំរាប់ឆ្នាំ ២០០៨ ទិន្នន័យទេសចរណ៍ដ៏សំខាន់គឺ សាធារណៈរដ្ឋកូរ៉េ ១២.៥% ប្រទេសវៀតណាម ៩.៩% ប្រទេសជប៉ុន ៧.៧% សហរដ្ឋអាមេរិក ៦.៨% ប្រទេសចិន ៦.១% ប្រទេសថៃ ៥.១% ចក្រភពអង់គ្លេស ៤.៦% ប្រទេសបារាំង ៤.៦% ប្រទេសអូស្ត្រាលី ៤.០% និងតៃវ៉ាន់ (ប្រទេសចិន) ៣.៩% ។

ទិន្នន័យក្នុងស្រុក

ទោះបីជាការកើនឡើងយឺត នៃការអញ្ជើញមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិ តំបន់ទេសចរណ៍ទាំងអស់ទូទាំងប្រទេសបានទទួលចំណូលពីភ្ញៀវទេសចរណ៍ ក្នុងស្រុកប្រមាណជា ៦.៧២៩.៣៤៩ នាក់ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ ដែលមានកំណើនទេសចរណ៍ ១៥.៥% ។ ខេត្តសៀមរាបមានភ្ញៀវទេសចរណ៍ ១.១៩៥.២៦៤ នាក់ ដែលមានកំណើនទេសចរណ៍ ៣៤.០% ជាពិសេសរាជធានីភ្នំពេញបានទាក់ទាញ ភ្ញៀវទេសចរណ៍ ១.៧៨៥.៤៤២ ដែលមានកំណើនទេសចរណ៍ ២.២% ។ តំបន់ឆ្នេរសមុទ្រ (ចាប់ពីបណ្តាលខេត្តព្រះសីហនុ ខេត្តកំពត ក្រុងកែប និងខេត្តកោះកុង) បានកើនឡើង ១២.៥% ។ គួរកត់សំគាល់ខេត្តព្រះសីហនុ គឺជាតំបន់មិនដៅទេសចរណ៍ដែលទាក់ទាញបំផុត ដែលមានកំណើតទេសចរណ៍ ៣៨.៧% ខណៈពេលដែលខេត្តកំពតបានធ្លាក់ចុះចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍ ៩.៤% ។

លើសពីនេះទៀត ភ្ញៀវទេសចរណ៍ទៅទស្សនាខេត្តភាគឦសាន (ខេត្តក្រចេះ ខេត្តស្ទឹងត្រែង ខេត្តរតនៈគិរី និងខេត្តមណ្ឌលគិរី) តំបន់មិនដៅអេកូ-ទេសចរណ៍ ជាទូទៅបានកើនឡើង ១៩.១% ។ ជាពិសេសចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍ទៅទស្សនានៅតំបន់នេះមិនមានការធ្លាក់ចុះទោះទេ ។

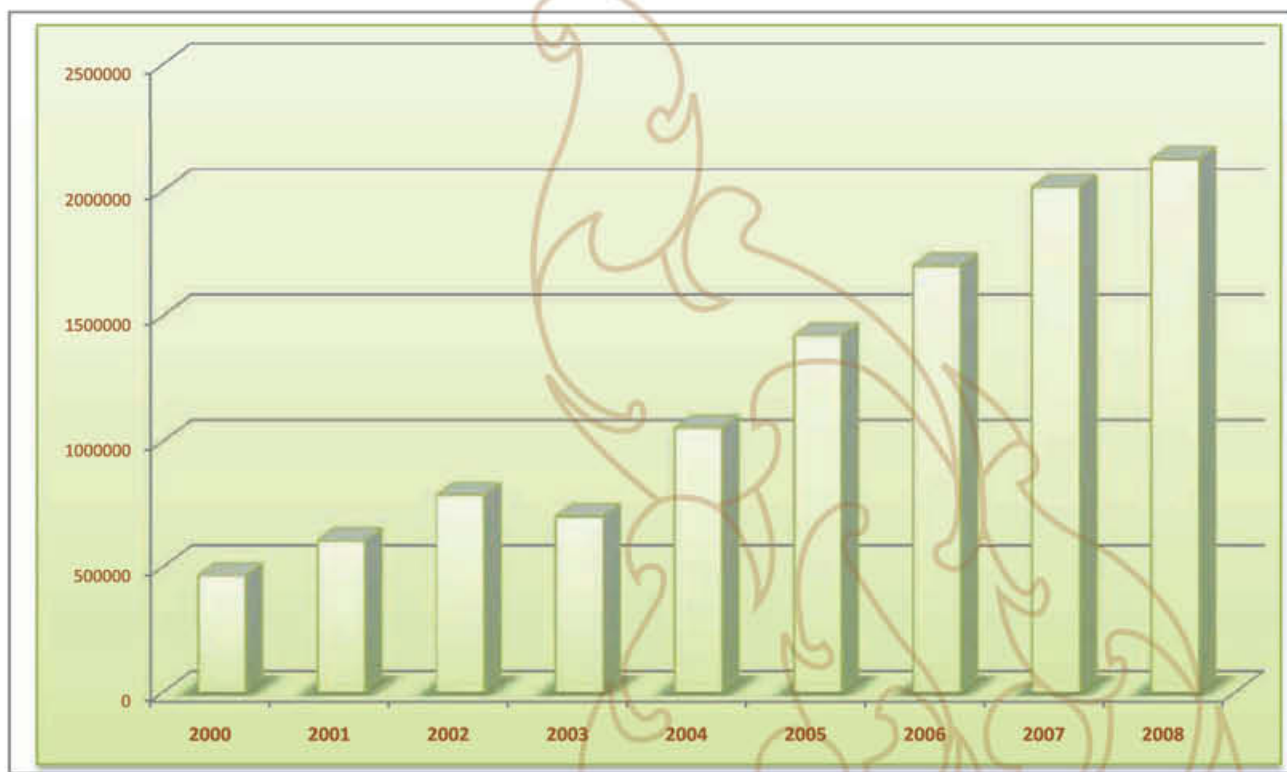


ជំពូកទី ១
ច្បាប់ទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក និង ក្រៅស្រុក



ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីសេវាកម្មដំណើរការទេសចរណ៍សក្តានុពលក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ ២០០០-២០០៨

Destinations	Months	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	change(%) 2008*/07
Cambodia	Q1	119,776	167,849	210,714	208,832	274,760	388,670	457,305	550,813	644,205	16.96%
Visitor arrivals by	January	36,999	52,787	58,470	76,255	106,200	138,718	163,047	194,932	223,581	14.70%
all means of	February	42,236	51,728	74,756	72,162	87,795	125,326	151,821	177,130	214,902	21.32%
transportation,	March	40,541	63,334	77,488	60,415	80,765	124,626	142,437	178,751	205,722	15.09%
include	Q2	103,438	129,734	164,636	103,116	218,186	293,761	356,087	424,536	454,031	6.95%
same-day visitors	April	40,150	47,014	65,733	37,154	77,105	116,219	143,069	165,347	173,903	5.17%
	May	32,752	42,845	49,564	30,485	71,486	90,314	107,720	132,512	149,275	12.65%
	June	30,536	39,875	49,339	35,477	69,595	87,228	105,298	126,677	130,853	3.30%
	Q3	111,111	139,419	173,820	158,418	238,882	323,217	370,620	431,815	449,693	4.14%
	July	39,441	49,035	58,286	47,555	81,223	112,116	123,047	143,310	148,449	3.59%
	August	40,237	49,798	65,455	58,263	86,450	117,943	132,792	151,478	156,098	3.05%
	September	31,433	40,586	50,079	52,600	71,209	93,158	114,781	137,027	145,146	5.93%
	Q4	132,040	167,917	237,354	230,648	323,374	415,967	516,029	607,964	577,536	-5.00%
	October	36,051	44,237	58,370	54,020	86,121	116,382	138,296	160,235	156,718	-2.19%
	November	47,236	53,350	81,527	78,387	113,195	138,293	163,068	194,646	191,549	-1.59%
	December	48,753	70,330	97,457	98,241	124,058	161,292	214,665	253,083	229,269	-9.41%
	Total	466,365	604,919	786,524	701,014	1,055,202	1,421,615	1,700,041	2,015,128	2,125,465	5.48%

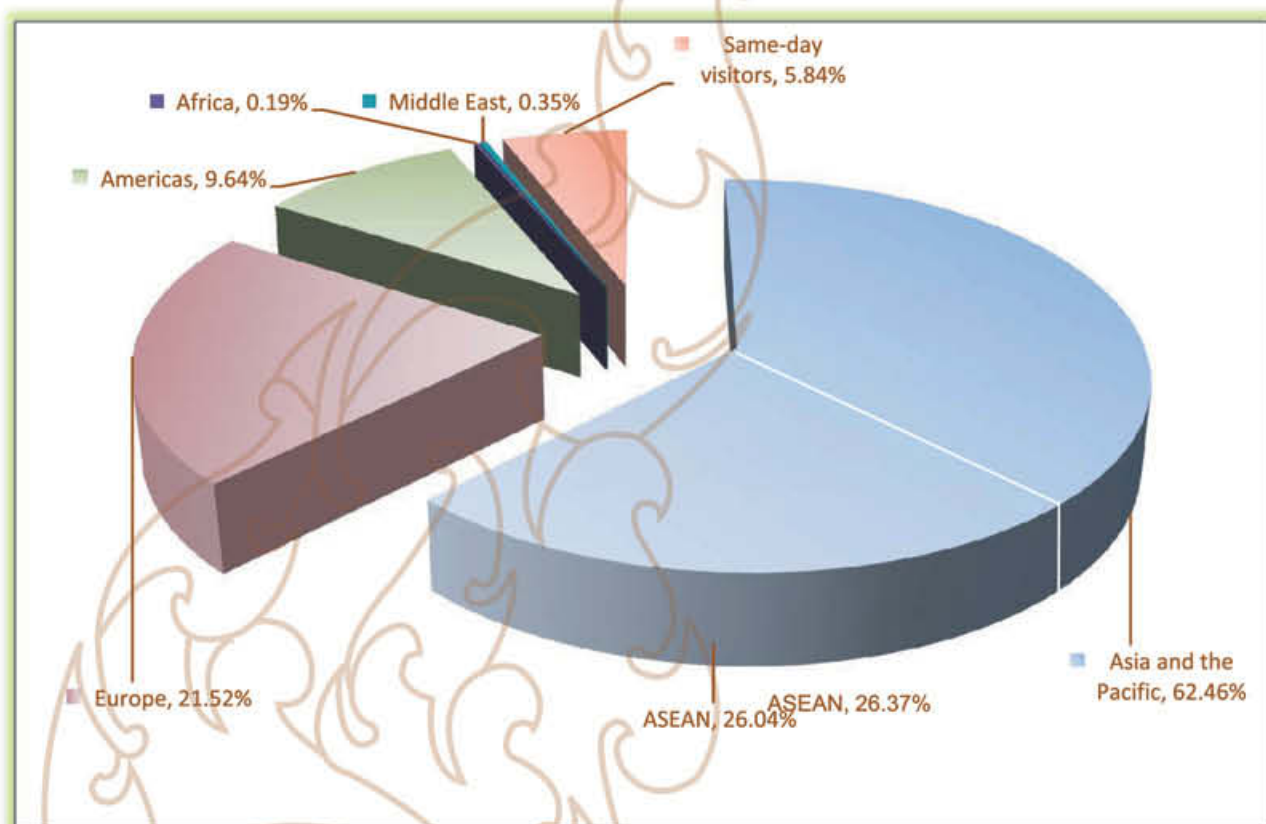




ការអភិវឌ្ឍន៍ទេសចរណ៍កម្ពុជាឆ្នាំ២០០៨

(ត្រូវបានកែតម្រូវឡើងវិញ)

Months	Asia and the Pacific	ASEAN	Europe	Americas	Africa	Middle East	Same-day visitors	Total
Q1	396,874	138,171	154,746	67,608	959	2,806	21,212	644,205
January	135,421	46,932	53,533	24,761	403	1,098	8,365	223,581
February	132,283	41,435	52,514	21,843	216	1,081	6,965	214,902
March	129,170	49,804	48,699	21,004	340	627	5,882	205,722
Q2	309,952	139,161	77,373	43,624	819	953	21,310	454,031
April	115,324	50,491	31,836	14,864	223	304	11,352	173,903
May	101,954	43,480	25,904	15,467	277	369	5,304	149,275
June	92,674	45,190	19,633	13,293	319	280	4,654	130,853
Q3	300,127	132,967	93,876	40,245	1,027	1,403	13,015	449,693
July	94,167	41,604	32,833	16,341	344	538	4,226	148,449
August	105,993	47,257	36,271	11,452	309	451	1,622	156,098
September	99,967	44,106	24,772	12,452	374	414	7,167	145,146
Q4	320,717	143,148	131,476	53,401	1,235	2,213	68,494	577,536
October	99,346	43,631	30,542	14,874	249	832	10,875	156,718
November	103,649	46,166	50,884	19,586	398	572	16,460	191,549
December	117,722	53,351	50,050	18,941	588	809	41,159	229,269
Total	1,327,670	553,447	457,471	204,878	4,040	7,375	124,031	2,125,465
share (%)	62.46%	26.04%	21.52%	9.64%	0.19%	0.35%	5.84%	100.00%





ការវិនិច្ឆ័យចំនួនអ្នកចូលមកកម្ពុជាតាមប្រទេសកំណើតដើមរបស់ពួកគេ ២០០៨

(គ្រប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរទាំងអស់)

Regions Country of Residence	visitor arrivals												Total	females	share (%)
	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec			
GRAND TOTAL	223,581	214,902	205,722	173,903	149,275	130,853	148,449	156,098	145,146	156,718	191,549	229,269	2,125,465	926,763	100.00%
Asia and the Pacific	135,421	132,283	129,170	115,324	101,954	92,674	94,167	105,993	99,967	99,346	103,649	117,722	1,327,670	599,997	62.46%
ASEAN	46,932	41,435	49,804	50,491	43,480	45,190	41,604	47,257	44,106	43,631	47,166	51,365	552,461	259,610	25.99%
Brunei Darussalam	23	20	34	65	8	22	22	39	11	38	20	54	356	139	0.02%
Indonesia	821	775	759	854	764	679	765	605	722	743	733	978	9,198	3,594	0.43%
Laos	3,352	3,271	3,579	2,502	3,974	5,105	5,378	6,516	6,833	6,879	7,440	6,104	60,933	41,722	2.87%
Malaysia	6,475	5,955	7,007	6,182	6,945	6,393	6,453	6,675	5,994	6,087	7,261	9,311	80,738	31,235	3.80%
Myanmar	202	172	147	249	179	199	170	279	191	153	201	319	2,461	879	0.12%
Philippines	2,567	2,605	2,890	3,527	4,132	3,261	3,014	3,196	3,108	3,426	3,848	3,720	39,294	23,577	1.85%
Singapore	2,971	2,748	2,938	2,627	3,991	3,586	2,814	3,138	3,010	2,978	3,997	6,147	40,945	14,621	1.93%
Thailand	12,644	11,433	11,397	12,984	11,019	8,025	8,414	5,496	5,268	6,851	5,324	10,165	109,020	39,480	5.13%
Vietnam	17,877	14,456	21,053	21,501	12,468	17,920	14,574	21,313	18,969	16,476	18,342	14,567	209,516	104,363	9.86%
Eastern Asia	73,777	79,362	69,482	55,741	46,372	39,624	42,201	51,177	43,375	46,085	45,934	53,302	646,432	292,068	30.41%
China	11,009	17,200	12,402	11,767	9,804	7,604	8,350	8,584	9,995	10,754	10,495	11,662	129,626	53,299	6.10%
Hong Kong, China	216	273	263	272	306	287	282	230	178	360	263	390	3,320	1,146	0.16%
Japan	17,068	20,127	16,954	9,476	9,344	8,201	8,773	14,997	13,878	11,799	13,603	19,586	163,806	77,567	7.71%
Mongolia	8	10	11	7	6	28	6	7	3	8	17	44	155	64	0.01%
South Korea	36,472	31,197	29,867	24,810	19,870	18,230	19,470	21,816	14,699	18,457	16,553	15,084	266,525	123,521	12.54%
Taiwan, China	9,004	10,555	9,985	9,409	7,042	5,274	5,320	5,543	4,622	4,707	5,003	6,536	83,000	36,471	3.91%
Southern Asia	1,205	1,151	1,314	1,380	1,387	1,445	1,123	1,381	1,110	1,383	1,236	1,337	15,452	3,713	0.73%
Afghanistan	14		5			1	2	1	4	10	1	2	40	9	0.00%
Bangladesh	65	40	31	57	54	60	70	93	32	73	80	53	708	106	0.03%
India	961	958	1,084	1,115	1,108	1,211	871	1,088	916	1,104	939	1,112	12,467	3,101	0.59%
Nepal	65	57	88	79	116	83	64	62	62	81	99	73	929	221	0.04%
Pakistan	44	45	37	64	44	49	75	45	35	51	56	32	577	69	0.03%
Sri Lanka	56	51	69	65	65	41	41	92	61	64	61	65	731	207	0.03%
Oceania	12,801	7,938	8,050	7,179	7,715	6,195	6,990	5,774	8,427	7,806	8,819	11,393	99,087	43,209	4.66%
Australia	11,115	7,001	6,965	6,195	6,764	5,230	5,845	4,744	7,259	6,725	7,494	9,620	84,957	37,412	4.00%
New Zealand	1,686	937	1,085	984	951	965	1,145	1,030	1,168	1,081	1,325	1,773	14,130	5,797	0.66%
Others Asia & Pacific	706	2,397	520	533	3,000	220	2,249	404	2,949	441	494	325	14,238	1,397	0.67%
Europe	53,533	52,514	48,699	31,836	25,904	19,633	32,833	36,271	24,772	30,542	50,884	50,050	457,471	181,168	21.52%
Northern Europe	19,146	18,075	15,731	10,437	8,623	8,288	10,982	9,970	7,647	10,143	14,383	19,951	153,376	58,527	7.22%
Denmark	1,292	1,270	1,001	600	486	421	814	390	351	853	1,015	878	9,371	3,627	0.44%
Finland	1,153	936	669	426	263	266	438	194	225	311	702	1,250	6,833	2,346	0.32%
Iceland	45	27	40	18	14	9	13	11	11	10	48	28	274	102	0.01%
Ireland	1,012	903	916	807	821	764	1,289	1,125	897	881	1,004	836	11,255	4,761	0.53%
Norway	1,118	1,336	1,032	445	308	431	529	237	312	508	771	848	7,875	2,957	0.37%
Sweden	3,682	3,889	2,425	1,175	699	635	690	396	432	1,014	2,116	2,522	19,675	8,198	0.93%
United Kingdom	10,844	9,714	9,648	6,966	6,032	5,762	7,209	7,617	5,419	6,566	8,727	13,689	98,093	36,536	4.62%
Western Europe	25,160	24,555	24,679	15,740	10,730	8,529	14,880	16,078	9,832	15,020	27,741	22,283	215,227	88,181	10.13%
Austria	1,107	1,246	805	414	264	151	450	416	246	294	1,180	703	7,276	3,009	0.34%
Belgium	1,407	1,165	1,517	816	605	536	1,384	898	580	1,120	1,940	1,231	13,179	5,247	0.62%
France	10,033	10,489	10,388	8,347	5,107	4,421	7,103	8,986	4,373	6,659	11,758	9,853	97,517	40,943	4.59%
Germany	8,199	7,718	8,348	3,841	2,822	1,794	2,452	2,986	2,830	4,115	8,536	8,262	59,903	23,877	2.82%
Luxembourg	67	36	60	54	13	15	19	75	27	42	32	46	486	187	0.02%
Netherlands	2,465	2,099	1,795	1,303	1,277	1,082	2,536	2,053	1,173	1,830	2,458	2,337	22,408	9,140	1.05%
Switzerland	1,882	1,802	1,766	965	642	530	936	664	623	980	1,837	1,851	14,458	5,778	0.68%
Eastern Europe	4,335	3,670	3,274	2,310	1,629	954	1,314	1,563	1,506	2,126	4,195	3,343	30,219	14,197	1.42%
Bulgaria	24	32	45	35	20	39	9	12	9	18	24	55	322	141	0.02%
Czech	231	383	249	209	112	52	98	74	58	123	280	278	2,147	885	0.10%
Hungary	486	439	319	94	53	52	93	90	62	118	264	123	2,193	987	0.10%
Poland	612	793	706	364	189	116	266	292	246	312	1,166	568	5,630	2,671	0.26%
Romania	44	42	63	33	21	14	29	30	66	80	91	56	569	314	0.03%
Russia	2,603	1,748	1,685	1,344	993	626	701	915	955	1,315	2,066	1,976	16,927	8,149	0.80%
Slovakia	66	73	61	79	46	35	39	48	20	39	135	121	762	306	0.04%
Ukraine	269	160	146	152	195	20	79	102	90	121	169	166	1,669	744	0.08%
Southern Europe	4,197	3,838	4,502	2,834	2,100	1,721	3,445	8,326	2,853	2,862	4,105	4,012	44,795	19,002	2.11%
Croatia	72	32	63	18	7	9	27	18	16	3	31	59	355	154	0.02%
Greece	144	111	219	72	59	36	108	200	47	81	131	233	1,441	507	0.07%
Italy	2,616	2,166	2,297	1,734	755	513	1,025	2,905	686	883	1,983	1,953	19,516	7,468	0.92%
Portugal	207	150	198	170	125	196	180	386	122	137	195	218	2,284	1,043	0.11%
Slovenia	105	115	98	50	19	43	67	44	27	45	91	187	891	408	0.04%
Spain	888	1,015	1,296	714	1,059	820	1,939	4,658	1,804	1,622	1,558	971	18,344	8,737	0.86%
Turkey	165	249	331	76	76	104	99	115	151	91	116	391	1,964	685	0.09%
Others Europe	695	2,376	513	515	2,822	141	2,212	334	2,934	391	460	461	13,854	1,261	0.65%



ការតប្រឹក្សាដល់ប្រទេសកម្ពុជារបស់ភ្ញៀវអន្តរជាតិតាមប្រទេសនិមួយៗក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

(ប្រមូលទិន្នន័យធ្វើដំណើរទាំងអស់)

Regions Country of Residence	visitor arrivals												Total	females	share (%)
	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec			
GRAND TOTAL	223,581	214,902	205,722	173,903	149,275	130,853	148,449	156,098	145,146	156,718	191,549	229,269	2,125,465	926,763	100.00%
Americas	24,761	21,843	21,004	14,864	15,467	13,293	16,341	11,452	12,452	14,874	19,586	18,941	204,878	83,407	9.64%
Argentina	335	147	152	104	108	72	122	54	90	148	191	122	1,645	751	0.08%
Brazil	251	218	140	114	170	110	149	91	165	202	247	201	2,058	991	0.10%
Canada	4,966	4,423	4,215	2,744	2,606	1,924	2,495	2,071	1,544	2,426	3,700	3,777	36,891	16,129	1.74%
Chile	252	272	133	115	104	73	112	69	75	132	194	108	1,639	819	0.08%
Colombia	60	49	47	41	33	75	133	56	80	79	47	85	785	355	0.04%
Mexico	319	223	349	234	198	293	426	129	208	308	317	375	3,379	1,681	0.16%
Peru	43	15	24	21	25	28	36	31	32	36	71	26	388	201	0.02%
United States	17,911	14,172	15,529	11,052	9,604	10,594	10,760	8,714	7,346	11,223	14,374	13,800	145,079	61,283	6.83%
Uruguay	6	6	2	2	94	6	9	9	3	16	5	9	167	103	0.01%
Others Americas	618	2,318	413	437	2,525	118	2,099	228	2,909	304	440	438	12,847	1,094	0.60%
Africa	403	216	340	223	277	319	344	309	374	249	398	588	4,040	1,219	0.19%
Cameroon	8	9	11	11	16	75	26	13	25	15	34	97	340	53	0.02%
Ghana	10	5	14	5	13	2	5	14	9	8	15	32	132	22	0.01%
Nigeria	67	55	78	77	102	99	80	69	76	75	114	107	999	76	0.05%
Sudan	1	2	2		15		2	2	6	3	3	2	38	7	0.00%
South Africa	274	131	214	108	113	132	195	190	169	121	210	323	2,180	932	0.10%
Others Africa	43	14	21	22	18	11	36	21	89	27	22	27	351	129	0.02%
Middle East	1,098	1,081	627	304	369	280	538	451	414	832	572	809	7,375	2,599	0.35%
Egypt	17	5	14	2	16	9	13	16	4	18	25	16	155	43	0.01%
Iran	26	20	21	9	12	23	16	26	20	28	52	44	297	59	0.01%
Israel	969	1,015	552	263	302	203	363	311	297	754	435	667	6,131	2,386	0.29%
Kuwait	48	27	9	15	23	32	117	79	22	11	37	52	472	15	0.02%
Palestine													0		0.00%
Saudi Arabia		1	15	1	2	7	5	3	2	3	6	7	52	4	0.00%
United Arab Emirates													0		0.00%
Others Middle East	38	13	16	14	14	6	24	16	69	18	17	23	268	92	0.01%
Same-day visitors	8,365	6,965	5,882	11,352	5,304	4,654	4,226	1,622	7,167	10,875	16,460	41,159	124,031	58,373	5.84%



ការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មក្នុងតំបន់កសិកម្មក្រៅស្រូវ ២០០៨

(ត្រូវបានរៀបចំឡើងវិញ)

Regions Country of Residence	2007	2008			Total	females	share	change
	purpose of visit			(%)			(%)	
	holiday	business	others	2008*			2008*/07	
GRAND TOTAL	2,015,128	1,808,303	158,776	34,355	2,125,465	926,763	100.00%	5.48%
Asia and the Pacific	1,256,021	1,176,714	132,385	18,571	1,327,670	599,997	62.46%	5.70%
ASEAN	410,132	481,874	61,040	9,547	552,461	259,610	25.99%	34.70%
Brunei Darussalam	340	248	14	94	356	139	0.02%	4.71%
Indonesia	8,543	5,513	3,335	350	9,198	3,594	0.43%	7.67%
Laos	23,060	60,413	122	398	60,933	41,722	2.87%	164.24%
Malaysia	84,039	75,624	4,844	270	80,738	31,235	3.80%	-3.93%
Myanmar	1,781	1,843	476	142	2,461	879	0.12%	38.18%
Philippines	29,534	33,392	4,858	1,044	39,294	23,577	1.85%	33.05%
Singapore	35,803	38,917	1,850	178	40,945	14,621	1.93%	14.36%
Thailand	101,590	92,208	14,413	2,399	109,020	39,480	5.13%	7.31%
Vietnam	125,442	173,716	31,128	4,672	209,516	104,363	9.86%	67.02%
Eastern Asia	731,392	579,345	61,500	5,587	646,432	292,068	30.41%	-11.62%
China	118,417	95,270	33,044	1,312	129,626	53,299	6.10%	9.47%
Hong Kong, China	2,731	2,715	603	2	3,320	1,146	0.16%	21.57%
Japan	161,973	156,434	4,831	2,541	163,806	77,567	7.71%	1.13%
Mongolia	182	130	8	17	155	64	0.01%	-14.84%
South Korea	329,909	249,845	15,069	1,611	266,525	123,521	12.54%	-19.21%
Taiwan, China	118,180	74,951	7,945	104	83,000	36,471	3.91%	-29.77%
Southern Asia	14,139	10,808	3,679	965	15,452	3,713	0.73%	9.29%
Afghanistan	33	22		18	40	9	0.00%	21.21%
Bangladesh	659	373	219	116	708	106	0.03%	7.44%
India	11,454	9,010	2,929	528	12,467	3,101	0.59%	8.84%
Nepal	730	633	195	101	929	221	0.04%	27.26%
Pakistan	563	360	104	113	577	69	0.03%	2.49%
Srilanka	700	410	232	89	731	207	0.03%	4.43%
Oceania	83,949	91,152	5,688	2,247	99,087	43,209	4.66%	18.03%
Australia	71,616	78,189	4,835	1,933	84,957	37,412	4.00%	18.63%
New Zealand	12,333	12,963	853	314	14,130	5,797	0.66%	14.57%
Others Asia & the Pacific	16,409	13,535	478	225	14,238	1,397	0.67%	-13.23%
Europe	410,643	431,286	16,625	9,560	457,471	181,168	21.52%	11.40%
Northern Europe	133,946	144,487	6,128	2,761	153,376	58,527	7.22%	14.51%
Denmark	8,477	8,855	275	241	9,371	3,627	0.44%	10.55%
Finland	5,640	6,421	207	205	6,833	2,346	0.32%	21.15%
Iceland	214	271	3		274	102	0.01%	28.04%
Ireland	10,260	10,780	282	193	11,255	4,761	0.53%	9.70%
Norway	6,631	7,507	247	121	7,875	2,957	0.37%	18.76%
Sweden	18,621	18,862	492	321	19,675	8,198	0.93%	5.66%
United Kingdom	84,103	91,791	4,622	1,680	98,093	36,536	4.62%	16.63%
Western Europe	196,641	201,355	8,482	5,390	215,227	88,181	10.13%	9.45%
Austria	6,795	7,127	90	59	7,276	3,009	0.34%	7.08%
Belgium	12,038	12,244	469	466	13,179	5,247	0.62%	9.48%
France	90,168	89,306	5,300	2,911	97,517	40,943	4.59%	8.15%
Germany	53,087	57,350	1,397	1,156	59,903	23,877	2.82%	12.84%
Luxembourg	489	457	8	21	486	187	0.02%	-0.61%
Netherlands	20,773	21,175	738	495	22,408	9,140	1.05%	7.87%
Switzerland	13,291	13,696	480	282	14,458	5,778	0.68%	8.78%
Eastern Europe	21,881	29,155	683	381	30,219	14,197	1.42%	38.11%
Bulgaria	1,605	301	11	10	322	141	0.02%	-79.94%
Czech	1,907	2,052	33	62	2,147	885	0.10%	12.59%
Hungary	2,246	2,104	56	33	2,193	987	0.10%	-2.36%
Poland	3,895	5,536	44	50	5,630	2,671	0.26%	44.54%
Romania	422	526	34	9	569	314	0.03%	34.83%
Russia	9,922	16,338	419	170	16,927	8,149	0.80%	70.60%
Slovakia	594	709	18	35	762	306	0.04%	28.28%
Ukraine	1,290	1,589	68	12	1,669	744	0.08%	29.38%
Southern Europe	41,995	43,043	906	846	44,795	19,002	2.11%	6.67%
Croatia	216	329	7	19	355	154	0.02%	64.35%
Greece	1,291	1,372	24	45	1,441	507	0.07%	11.62%
Italy	18,077	18,788	376	352	19,516	7,468	0.92%	7.96%
Portugal	2,542	2,177	65	42	2,284	1,043	0.11%	-10.15%
Slovenia	639	870	13	8	891	408	0.04%	39.44%
Spain	17,592	17,870	236	238	18,344	8,737	0.86%	4.27%
Turkey	1,638	1,637	185	142	1,964	685	0.09%	19.90%
Others Europe	16,180	13,246	426	182	13,854	1,261	0.65%	-14.38%



Regions	2007	2008					share	change
Country of Residence		purpose of visit			Total	females	(%)	(%)
		holiday	business	others			2008*	2008*/07
GRAND TOTAL	2,015,128	1,808,303	158,776	34,355	2,125,465	926,763	100.00%	5.48%
Americas	194,706	189,838	9,142	5,898	204,878	83,407	9.64%	5.22%
Argentina	1,162	1,559	28	58	1,645	751	0.08%	41.57%
Brazil	1,585	1,951	30	77	2,058	991	0.10%	29.84%
Canada	34,008	34,405	1,669	817	36,891	16,129	1.74%	8.48%
Chile	1,580	1,596	26	17	1,639	819	0.08%	3.73%
Colombia	690	733	9	43	785	355	0.04%	13.77%
Mexico	3,436	3,299	35	45	3,379	1,681	0.16%	-1.66%
Peru	336	356	5	27	388	201	0.02%	15.48%
United States	137,539	133,315	7,080	4,684	145,079	61,283	6.83%	5.48%
Uruguay	269	163	3	1	167	103	0.01%	-37.92%
Others Americas	14,101	12,461	257	129	12,847	1,094	0.60%	-8.89%
Africa	3,270	3,454	452	134	4,040	1,219	0.19%	23.55%
Cameroon	133	309	25	6	340	53	0.02%	155.64%
Ghana	154	107	17	8	132	22	0.01%	-14.29%
Nigeria	629	760	212	27	999	76	0.05%	58.82%
Sudan	6	24	7	7	38	7	0.00%	533.33%
South Africa	1,798	1,983	164	33	2,180	932	0.10%	21.25%
Others Africa	550	271	27	53	351	129	0.02%	-36.18%
Middle East	7,927	7,011	172	192	7,375	2,599	0.35%	-6.96%
Egypt	77	145	5	5	155	43	0.01%	101.30%
Iran	415	272	11	14	297	59	0.01%	-28.43%
Israel	6,453	5,870	133	128	6,131	2,386	0.29%	-4.99%
Kuwait	410	462	3	7	472	15	0.02%	15.12%
Palestine					0		0.00%	
Saudi Arabia	93	45	5	2	52	4	0.00%	-44.09%
United Arab Emirates					0		0.00%	
Others Middle East	479	217	15	36	268	92	0.01%	-44.05%
Same-day visitors	142,561				124,031	58,373	5.84%	-13.00%



ការអភិវឌ្ឍន៍សេវាសម្រាប់ស្ត្រីក្នុងសេវាសម្រាប់ស្ត្រីក្នុងគោលបំណងសម្រួលកិច្ចការសកលជាតិរបស់ក្រុមប្រឹក្សាជាតិស្ត្រី ២០០៧-២០០៨

(តាមផ្នែកភាសា)

Regions Country of Residence	2007	2008			Total	females	share	change
	purpose of visit			(%)			(%)	
	holiday	business	others	2008*			2008*/07	
GRAND TOTAL	1,296,513	1,116,116	97,345	25,946	1,239,407	539,336	100.00%	-4.40%
Asia and the Pacific	892,361	732,946	76,579	12,228	821,753	365,270	66.30%	-7.91%
ASEAN	173,119	149,634	18,712	4,308	172,654	67,940	13.93%	-0.27%
Brunei Darussalam	318	178	13	90	281	108	0.02%	-11.64%
Indonesia	5,363	3,781	1,138	301	5,220	1,990	0.42%	-2.67%
Laos	2,242	1,722	79	327	2,128	756	0.17%	-5.08%
Malaysia	70,583	63,465	3,827	220	67,512	25,526	5.45%	-4.35%
Myanmar	1,227	1,181	329	125	1,635	565	0.13%	33.25%
Philippines	8,914	7,269	1,221	488	8,978	4,462	0.72%	0.72%
Singapore	31,684	33,739	1,540	160	35,439	13,819	2.86%	11.85%
Thailand	41,835	25,732	8,665	1,512	35,909	12,838	2.90%	-14.17%
Vietnam	10,953	12,567	1,900	1,085	15,552	7,876	1.25%	41.99%
Eastern Asia	636,030	510,095	50,110	4,833	565,038	264,977	45.59%	-11.16%
China	104,470	84,422	28,681	1,271	114,374	47,236	9.23%	9.48%
Hong Kong, China	1,085	1,338	146	2	1,486	739	0.12%	36.96%
Japan	145,647	135,965	4,187	2,215	142,367	73,212	11.49%	-2.25%
Mongolia	143	56	8	16	80	38	0.01%	-44.06%
South Korea	270,907	216,157	11,133	1,270	228,560	108,164	18.44%	-15.63%
Taiwan, China	113,778	72,157	5,955	59	78,171	35,588	6.31%	-31.30%
Southern Asia	9,880	7,655	2,619	894	11,168	3,132	0.90%	13.04%
Afghanistan	32	19		18	37	8	0.00%	15.63%
Bangladesh	587	292	191	116	599	101	0.05%	2.04%
India	7,735	6,372	2,012	482	8,866	2,656	0.72%	14.62%
Nepal	504	435	123	87	645	146	0.05%	27.98%
Pakistan	453	228	89	104	421	65	0.03%	-7.06%
Sri Lanka	569	309	204	87	600	156	0.05%	5.45%
Oceania	60,151	59,289	4,872	2,010	66,171	28,413	5.34%	10.01%
Australia	51,770	51,276	4,133	1,736	57,145	24,861	4.61%	10.38%
New Zealand	8,381	8,013	739	274	9,026	3,552	0.73%	7.70%
Others Asia & the Pacific	13,181	6,273	266	183	6,722	808	0.54%	-49.00%
Europe	250,043	246,114	12,961	8,359	267,434	111,125	21.58%	6.96%
Northern Europe	67,974	67,323	4,562	2,475	74,360	30,193	6.00%	9.39%
Denmark	4,406	4,445	212	222	4,879	1,999	0.39%	10.74%
Finland	2,746	2,970	155	174	3,299	1,450	0.27%	20.14%
Iceland	38	28	2		30	13	0.00%	-21.05%
Ireland	4,571	4,564	216	136	4,916	2,081	0.40%	7.55%
Norway	3,227	3,824	224	116	4,164	1,728	0.34%	29.04%
Sweden	8,503	8,676	372	304	9,352	4,125	0.75%	9.98%
United Kingdom	44,483	42,816	3,381	1,523	47,720	18,797	3.85%	7.28%
Western Europe	126,345	126,728	6,967	4,669	138,364	58,547	11.16%	9.51%
Austria	3,989	4,076	55	49	4,180	1,952	0.34%	4.79%
Belgium	7,986	7,817	384	431	8,632	3,616	0.70%	8.09%
France	66,828	64,485	4,466	2,554	71,505	30,195	5.77%	7.00%
Germany	30,238	32,731	1,109	979	34,819	14,853	2.81%	15.15%
Luxembourg	395	305	7	18	330	131	0.03%	-16.46%
Netherlands	9,304	9,113	598	403	10,114	4,066	0.82%	8.71%
Switzerland	7,605	8,201	348	235	8,784	3,734	0.71%	15.50%
Eastern Europe	13,351	16,395	580	329	17,304	7,625	1.40%	29.61%
Bulgaria	349	196	6	5	207	95	0.02%	-40.69%
Czech	797	1,006	27	56	1,089	438	0.09%	36.64%
Hungary	1,524	1,369	44	31	1,444	663	0.12%	-5.25%
Poland	2,129	2,615	36	32	2,683	1,183	0.22%	26.02%
Romania	353	444	27	9	480	229	0.04%	35.98%
Russia	6,897	9,442	368	156	9,966	4,408	0.80%	44.50%
Slovakia	323	370	16	28	414	155	0.03%	28.17%
Ukraine	979	953	56	12	1,021	454	0.08%	4.29%
Southern Europe	29,337	29,699	710	744	31,153	14,049	2.51%	6.19%
Croatia	135	170	7	19	196	95	0.02%	45.19%
Greece	491	923	21	23	967	418	0.08%	96.95%
Italy	12,148	12,751	277	307	13,335	5,647	1.08%	9.77%
Portugal	2,098	1,696	41	40	1,777	835	0.14%	-15.30%
Slovenia	362	463	11	4	478	209	0.04%	32.04%
Spain	12,940	12,715	191	222	13,128	6,339	1.06%	1.45%
Turkey	1,163	981	162	129	1,272	506	0.10%	9.37%
Others Europe	13,036	5,969	142	142	6,253	711	0.50%	-52.03%

ការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មស្រូវសម្រាប់ស្រាវជ្រាវកសិកម្មក្នុងគោលបំណងស្វែងរកកម្រិតប្រទេសកម្ពុជាតាមរយៈយន្តការក្រុមប្រឹក្សា ២០០៧-២០០៨

(តាមផ្ទៃអាកាស)

Regions	2007	2008					share	change
Country of Residence		purpose of visit			Total	females	(%)	(%)
	holiday	business	others	2008*			2008*/07	
GRAND TOTAL	1,296,513	1,116,116	97,345	25,946	1,239,407	539,336	100.00%	-4.40%
Americas	148,572	132,933	7,390	5,167	145,490	61,467	11.74%	-2.07%
Argentina	594	750	15	22	787	388	0.06%	32.49%
Brazil	1,164	1,268	29	65	1,362	703	0.11%	17.01%
Canada	22,141	20,689	1,357	736	22,782	9,625	1.84%	2.90%
Chile	1,007	814	14	12	840	419	0.07%	-16.58%
Colombia	556	576	8	27	611	281	0.05%	9.89%
Mexico	3,108	2,825	28	24	2,877	1,461	0.23%	-7.43%
Peru	226	262	5	25	292	149	0.02%	29.20%
United States	108,373	100,579	5,845	4,152	110,576	47,798	8.92%	2.03%
Uruguay	285	129	3	1	133	82	0.01%	-53.33%
Others Americas	11,118	5,041	86	103	5,230	561	0.42%	-52.96%
Africa	2,186	1,877	276	100	2,253	614	0.18%	3.06%
Cameroon	50	26	4	5	35	7	0.00%	-30.00%
Ghana	64	30	5	6	41	9	0.00%	-35.94%
Nigeria	431	584	139	19	742	59	0.06%	72.16%
Sudan	7	23	6	7	36	6	0.00%	414.29%
South Africa	1,101	1,050	112	24	1,186	489	0.10%	7.72%
Others Africa	533	164	10	39	213	44	0.02%	-60.04%
Middle East	3,351	2,246	139	92	2,477	860	0.20%	-26.08%
Egypt	37	85	5	5	95	40	0.01%	156.76%
Iran	127	97	11	14	122	34	0.01%	-3.94%
Israel	2,687	1,880	112	38	2,030	754	0.16%	-24.45%
Kuwait	21	32	3	7	42	6	0.00%	100.00%
Palestine					0		0.00%	
Saudi Arabia	12	34	5	2	41	4	0.00%	241.67%
United Arab Emirates					0		0.00%	
Others Middle East	467	118	3	26	147	22	0.01%	-68.52%



ការអភិវឌ្ឍន៍យន្តការសម្រាប់ការទទួលភ្ញៀវចំនួនច្រើនជាងមុន តាមរយៈការធ្វើដំណើរនៅទីនោះឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨

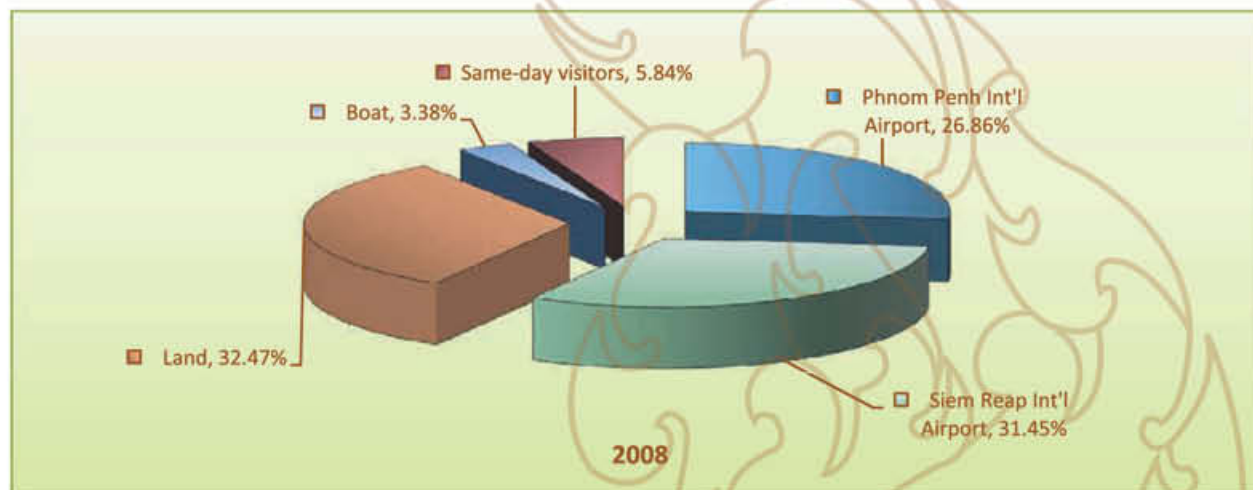
(គ្រប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរទាំងអស់)

Months	2007					2008					change (%) 08*/07
	air	land	boat	same-day visitors	Total	air	land	boat	same-day visitors	Total	
Q1	373,594	148,023	14,672	14,524	550,813	402,023	193,738	27,232	21,212	644,205	16.96
January	133,623	50,705	5,694	4,910	194,932	136,211	66,068	12,937	8,365	223,581	14.70
February	120,834	47,979	4,554	3,763	177,130	135,736	65,846	6,355	6,965	214,902	21.32
March	119,137	49,339	4,424	5,851	178,751	130,076	61,824	7,940	5,882	205,722	15.09
Q2	275,625	114,397	6,115	28,399	424,536	262,025	159,579	11,117	21,310	454,031	6.95
April	100,113	44,469	3,111	17,654	165,347	101,305	57,871	3,375	11,352	173,903	5.17
May	88,945	35,290	1,561	6,716	132,512	86,064	52,437	5,470	5,304	149,275	12.65
June	86,567	34,638	1,443	4,029	126,677	74,656	49,271	2,272	4,654	130,853	3.30
Q3	278,523	119,505	8,710	25,077	431,815	259,190	163,262	14,226	13,015	449,693	4.14
July	93,998	43,297	2,897	3,118	143,310	83,242	56,985	3,996	4,226	148,449	3.59
August	98,746	42,121	3,416	7,195	151,478	93,184	56,637	4,655	1,622	156,098	3.05
September	85,779	34,087	2,397	14,764	137,027	82,764	49,640	5,575	7,167	145,146	5.93
Q4	368,771	150,441	14,191	74,561	607,964	316,169	173,559	19,314	68,494	577,536	-5.00
October	103,196	41,167	3,020	12,852	160,235	93,175	48,230	4,438	10,875	156,718	-2.19
November	130,630	46,017	5,075	12,924	194,646	107,791	58,694	8,604	16,460	191,549	-1.59
December	134,945	63,257	6,096	48,785	253,083	115,203	66,635	6,272	41,159	229,269	-9.41
Total	1,296,513	532,366	43,688	142,561	2,015,128	1,239,407	690,138	71,889	124,031	2,125,465	5.48

ការអភិវឌ្ឍន៍យន្តការសម្រាប់ការទទួលភ្ញៀវចំនួនច្រើនជាងមុន តាមរយៈការធ្វើដំណើរនៅទីនោះឆ្នាំ ២០០៩-២០០៨

(គ្រប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរទាំងអស់)

មធ្យោបាយនៃការដំណើរ	ការអភិវឌ្ឍន៍យន្តការសម្រាប់ការទទួលភ្ញៀវចំនួនច្រើនជាងមុន								ផែនការ (%) 2008*	ប្តូរ (%) 08*/07
	២០០៩	២០០៨	២០០៧	២០០៦	២០០៥	២០០៤	២០០៣	២០០២		
Air	408,377	522,978	455,972	626,121	856,521	1,027,064	1,296,513	1,239,407	58.31	-4.40
Phnom Penh Int'l Airport	274,689	320,187	269,674	316,748	416,396	427,389	535,262	570,903	26.86	6.66
Siem Reap Int'l Airport	133,688	202,791	186,298	309,373	440,125	599,675	761,251	668,504	31.45	-12.18
Land & waterways	196,542	263,546	245,042	361,238	476,479	564,286	576,054	762,027	35.85	32.28
Land	196,542	263,546	245,042	335,859	444,818	524,501	532,366	690,138	32.47	29.64
Boat				25,379	31,661	39,785	43,688	71,889	3.38	64.55
Same-day visitors	0	0	0	67,843	88,615	108,691	142,561	124,031	5.84	-13.00
Total	604,919	786,524	701,014	1,055,202	1,421,615	1,700,041	2,015,128	2,125,465	100.00	5.48





មាតិកាផ្ទៃក្នុងទិន្នន័យ ១០ ឆ្នាំ ឆ្នាំ ២០០០-២០០៨

2000 rank	2000	visitors	share (%)	change (%)
1	U.S.A	35,814	10.18	18.19
2	China	30,586	8.69	14.11
3	France	24,883	7.07	4.75
4	Taiwan, China	21,626	6.14	4.94
5	Japan	19,906	5.66	11.30
6	Thailand	16,550	4.70	8.37
7	United Kingdom	15,912	4.52	14.97
8	Malaysia	14,701	4.18	17.22
9	Australia	11,350	3.23	19.84
10	Singapore	10,734	3.05	0.94

2001 rank	2001	visitors	share (%)	change (%)
1	U.S.A	37,033	9.06	3.40
2	China	32,002	7.83	4.63
3	France	23,328	5.71	-6.25
4	Taiwan, China	23,098	5.65	6.81
5	Japan	17,952	4.39	-9.82
6	Thailand	17,686	4.33	6.86
7	United Kingdom	17,496	4.28	9.95
8	Malaysia	15,994	3.91	8.80
9	Australia	13,078	3.20	15.22
10	Singapore	10,982	2.68	2.31

2002 rank	2002	visitors	share (%)	change (%)
1	Japan	96,796	18.51	439.19
2	U.S.A	79,363	15.18	114.30
3	France	49,165	9.40	110.76
4	China	32,958	6.30	2.99
5	Taiwan, China	32,149	6.15	39.19
6	Thailand	26,099	4.99	47.57
7	Korea	25,861	4.94	169.98
8	United Kingdom	24,565	4.70	40.40
9	Australia	22,240	4.25	70.06
10	Malaysia	15,341	2.93	-4.08

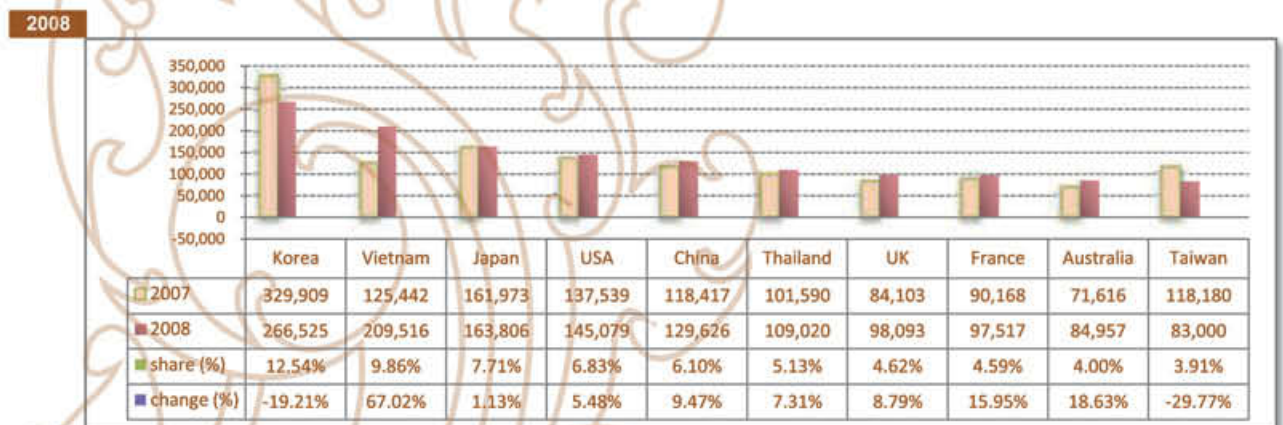
2003 rank	2003	visitors	share (%)	change (%)
1	Japan	88,401	12.61	-8.67
2	U.S.A	66,123	9.43	-16.68
3	Korea	62,271	8.88	140.79
4	United Kingdom	50,266	7.17	104.62
5	France	45,396	6.48	-7.67
6	China	38,664	5.52	17.31
7	Taiwan, China	37,345	5.33	16.16
8	Thailand	35,718	5.10	36.86
9	Australia	26,638	3.80	19.78
10	Germany	25,671	3.66	207.81

2004 rank	2004	visitors	share (%)	change (%)
1	Korea	128,423	12.17	106.23
2	Japan	118,157	11.20	33.66
3	U.S.A	94,951	9.00	43.60
4	United Kingdom	64,129	6.08	27.58
5	France	58,076	5.50	27.93
6	Thailand	55,086	5.22	54.22
7	Taiwan, China	53,041	5.03	42.03
8	China	46,325	4.39	19.81
9	Australia	38,211	3.62	43.45
10	Malaysia	32,864	3.11	25.03

2005 rank	2005	visitors	share (%)	change (%)
1	Korea	216,584	15.24	68.65
2	Japan	137,849	9.70	16.67
3	U.S.A	109,419	7.70	15.24
4	France	68,947	4.85	18.72
5	United Kingdom	66,535	4.68	3.75
6	Thailand	63,631	4.48	15.51
7	China	59,153	4.16	27.69
8	Taiwan, China	54,771	3.85	3.26
9	Vietnam	49,642	3.49	35.96
10	Australia	47,465	3.34	24.22

2006 rank	2006	visitors	share (%)	change (%)
1	Korea	285,353	16.79	31.75
2	Japan	158,353	9.31	14.87
3	U.S.A	123,847	7.28	13.19
4	Taiwan, China	85,139	5.01	55.45
5	China	80,540	4.74	36.16
6	Vietnam	77,524	4.56	56.17
7	Malaysia	77,028	4.53	108.88
8	Thailand	76,953	4.53	20.94
9	United Kingdom	73,767	4.34	10.87
10	France	71,978	4.23	4.40

2007 rank	2007	visitors	share (%)	change (%)
1	Korea	329,909	16.37	15.61
2	Japan	161,973	8.04	2.29
3	USA	137,539	6.83	11.06
4	Vietnam	125,442	6.23	61.81
5	China	118,417	5.88	47.03
6	Taiwan, China	118,180	5.86	38.81
7	Thailand	101,590	5.04	32.02
8	France	90,168	4.47	25.27
9	UK	84,103	4.17	14.01
10	Malaysia	84,039	4.17	9.10

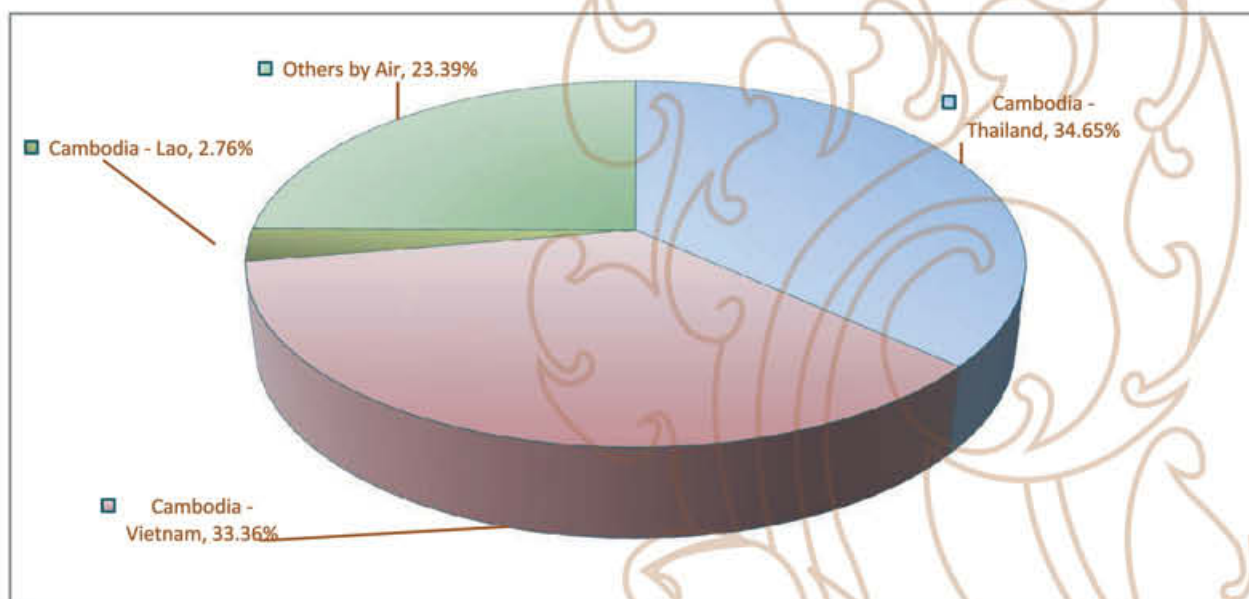




ការគណនាចំនួនអ្នកចូលមកក្នុងប្រទេសកម្ពុជា តាមប្រភេទប្រព័ន្ធនិងប្រភេទទេសភាព ២០០៧-២០០៨

(គោលបំណងនៃការស្រាវជ្រាវ)

International border		2007	2008			share	change	
No.	check-points		purpose of visit			Total	(%)	(%)
			holiday	business	others		2008*	2008*/07
	Grand Total	2,015,128	1,808,303	158,776	34,355	2,125,465	100.00%	5.48%
	Air	1,296,513	1,116,116	97,345	25,946	1,239,407	58.31%	-4.40%
	Phnom Penh Int'l Airport	535,262	459,340	90,282	21,281	570,903	26.86%	6.66%
	Siem Reap Int'l Airport	761,251	656,776	7,063	4,665	668,504	31.45%	-12.18%
	Lands and Water ways	576,054	692,187	61,431	8,409	762,027	35.85%	32.28%
	Lands	531,064	622,828	59,412	7,898	690,138	32.47%	29.95%
	Water ways	44,990	69,359	2,019	511	71,889	3.38%	59.79%
	*Same-day visitors	142,561				124,031	5.84%	-13.00%
1	Cambodia - Thailand	329,063	368,809	13,950	6,518	389,277	18.31%	18.30%
	Poi Pet	239,087	257,059	11,005	731	268,795	12.65%	12.43%
	Cham Yeam	21,211	21,327	2,079	3,074	26,480	1.25%	24.84%
	Prom	4,676	4,202	249	65	4,516	0.21%	-3.42%
	Daung	49,886	56,073	189	2,071	58,333	2.74%	16.93%
	O'Smach	5,499	9,744	219	241	10,204	0.48%	85.56%
	Chorm	6,440	8,745	209	32	8,986	0.42%	39.53%
	Sihanoukville (Int'l sea port)	2,264	11,659	0	304	11,963	0.56%	428.40%
2	Cambodia - Vietnam	235,716	307,730	47,313	1,804	356,847	16.79%	51.39%
	Bavet	178,636	177,368	39,810	510	217,688	10.24%	21.86%
	Phnom Den	3,763	14,819	410	267	15,496	0.73%	311.80%
	Trapaing Plong	4,657	12,143	1,908	317	14,368	0.68%	208.52%
	Trapaing Sré	1,777	10,897	375	307	11,579	0.54%	551.60%
	Prek Chak	2,016	11,833	1,003	66	12,902	0.61%	539.98%
	Oya Da	757	4,176	324	45	4,545	0.21%	500.40%
	Bantey Chak Krey	1,384	18,794	1,464	85	20,343	0.96%	1369.87%
	Kaam Samnor	41,096	55,716	2,019	207	57,942	2.73%	40.99%
	Phnom Penh Port	1,630	1,984	0	0	1,984	0.09%	21.72%
3	Cambodia - Lao	11,275	15,648	168	87	15,903	0.75%	41.05%
	Trapaing Kreal	11,275	15,648	168	87	15,903	0.75%	41.05%



ការចាកចេញរបស់អ្នកទេសចរណ៍កម្ពុជាគិតជាចន្លោះក្រុង ២០០៦-២០០៨

No.	International Border Check-Points	2006				2007				2008				change (%) 2008*/07
		Holiday	Business	Other	Total	Holiday	Business	Other	Total	Holiday	Business	Other	Total	
1	Air	92,579	7,861	8,137	108,577	94,610	3,853	8,822	107,285	70,772	2,569	8,629	81,970	-23.60
	Phnom Penh Int'l Airport	90,052	7,861	8,100	106,013	92,409	3,853	8,730	104,992	68,089	2,569	8,515	79,173	-24.59
	Siem Reap Int'l Airport	2,527	-	37	2,564	2,201	-	92	2,293	2,683	-	114	2,797	21.98
2	Cambodia - Thailand	79,308	530,086	405	609,799	64,453	730,683	972	796,108	344,064	248,093	1,273	593,430	-25.46
	Poi Pet	72,908	172,275	1	245,184	59,277	285,860	33	345,170	205,638	140,393	-	346,031	0.25
	Cham Yeam	3,311	-	226	3,537	2,612	-	434	3,046	3,212	-	705	3,917	28.59
	Prom	1,196	34,883	70	36,149	1,149	26,620	146	27,915	1,004	-	246	1,250	-95.52
	Daung	1,223	319,274	12	320,509	799	415,165	67	416,031	133,241	107,700	64	241,005	-42.07
	O'Smach	537	3,436	51	4,024	441	3,015	135	3,591	419	-	112	531	-85.21
	Chorm	132	218	45	395	175	23	131	329	281	-	146	427	29.79
	Sihanoukville (Int'l sea port)	1	-	-	1	-	-	26	26	269	-	-	269	934.62
3	Cambodia - Vietnam	55,390	38	11,685	67,113	74,025	3	15,802	89,830	89,237	0	16,582	105,819	17.80
	Bavet	53,316	-	11,202	64,518	71,986	-	14,867	86,853	86,443	-	15,787	102,230	17.70
	Phnom Den	1,040	-	183	1,223	941	1	411	1,353	1,581	-	305	1,886	39.39
	Kaam Samnor	504	-	24	528	385	-	22	407	338	-	-	338	-16.95
	Trapaing Plong	511	36	261	808	640	-	392	1,032	829	-	380	1,209	17.15
	Trapaing Sré	19	2	15	36	73	2	110	185	46	-	110	156	-15.68
4	Cambodia - Lao	1,480	0	139	1,619	1,939	0	169	2,108	3,433	0	367	3,800	80.27
	Trapaing Kreal	1,480	-	139	1,619	1,939	-	169	2,108	3,433	-	367	3,800	80.27
5	Others	4	0	0	4	328	1	103	432	760	0	117	877	103.01
Total		228,761	537,985	20,366	787,112	235,355	734,540	25,868	995,763	508,266	250,662	26,968	785,896	-21.08

ការចាកចេញរបស់អ្នកទេសចរណ៍កម្ពុជាគិតជាចន្លោះក្រុង ២០០៧-២០០៨

Months	Cambodian Outbound		change (%) 2008*/07
	2007	2008	
January	80,920	261,007	222.55%
February	78,805	236,375	199.95%
March	81,572	101,342	24.24%
April	84,935	26,791	-68.46%
May	84,406	23,610	-72.03%
June	80,871	19,430	-75.97%
July	79,274	17,688	-77.69%
August	79,907	20,611	-74.21%
September	79,501	20,860	-73.76%
October	80,410	19,027	-76.34%
November	92,986	20,231	-78.24%
December	92,176	18,924	-79.47%
Total	995,763	785,896	-21.08%



ការតាមដានចលនាចរន្តនៃអ្នកទេសចរណ៍ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គិតតាមប្រភេទព្រំដែនក្នុងប្រទេសឆ្នាំ ២០០៦-២០០៨

No.	International Border Check-Points	2006				2007				2008				change (%) 2008*/07
		Holiday	Business	Other	Total	Holiday	Business	Other	Total	Holiday	Business	Other	Total	
1	Air	898,842	61,223	21,974	982,039	1,184,558	72,537	20,654	1,277,749	1,140,978	83,457	20,922	1,245,357	-2.54
	Phnom Penh Int'l Airport	346,520	58,707	17,710	422,937	460,150	67,204	16,721	544,075	489,327	76,631	16,278	582,236	7.01
	Siem Reap Int'l Airport	552,322	2,516	4,264	559,102	724,408	5,333	3,933	733,674	651,651	6,826	4,644	663,121	-9.62
2	Cambodia - Thailand	400,805	27,623	776	429,204	324,959	2,095	1,096	328,150	373,825	3,450	991	378,266	15.27
	Poi Pet	285,303	3,673	-	288,976	234,726	2	-	234,728	266,634	-	-	266,634	13.59
	Cham Yeam	25,584	2,544	537	28,665	25,291	1,613	771	27,675	29,290	2,598	653	32,541	17.58
	Prom	5,616	2,286	59	7,961	3,962	140	30	4,132	3,924	266	42	4,232	2.42
	Daung	68,436	7,951	14	76,401	49,633	71	20	49,724	51,404	93	15	51,512	3.60
	O'Smach	5,776	3,435	26	9,237	4,573	67	9	4,649	4,973	140	8	5,121	10.15
	Chorm	1,985	7,734	140	9,859	5,685	202	65	5,952	5,012	353	271	5,636	-5.31
	Sihanoukville (Int'l sea port)	8,105	-	-	8,105	1,089	-	201	1,290	12,588	-	2	12,590	875.97
3	Cambodia - Vietnam	108,425	60,589	3,771	172,785	159,564	38,673	4,690	202,927	181,434	41,628	4,315	227,377	12.05
	Bavet	94,924	34,078	3,306	132,308	138,464	35,726	3,900	178,090	155,668	33,141	3,596	192,405	8.04
	Phnom Den	2,529	4,227	198	6,954	4,005	345	253	4,603	4,208	4,831	149	9,188	99.61
	Kaam Samnor	9,819	17,844	68	27,731	14,108	1,294	95	15,497	16,505	915	91	17,511	13.00
	Trapaing Plong	1,153	4,440	199	5,792	1,680	1,269	228	3,177	2,341	2,579	187	5,107	60.75
	Trapaing Sre	-	-	-	0	1,307	39	214	1,560	2,712	162	292	3,166	102.95
4	Cambodia - Lao	4,474	408	86	4,968	49,633	71	20	49,724	7,748	144	103	7,995	-83.92
	Trapaing Kreal	4,474	408	86	4,968	49,633	71	20	49,724	7,748	144	103	7,995	-83.92
5	Others	1,017		21	1,038	3,004	829	349	4,182	7,607	560	1,032	9,199	119.97
	Total	1,413,563	149,843	26,628	1,590,034	1,721,718	114,205	26,809	1,862,732	1,711,592	129,239	27,363	1,868,194	0.29



ការវិនិច្ឆ័យលទ្ធផលស្រាវជ្រាវស្តីពីការចេញចូលនៃភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិ ពិសេសគឺចេញចូលពីកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០០៨

Regions Country of Residence	2008					share
	purpose of visit			Total	females	(%)
	holiday	business	others			2008*
GRAND TOTAL	1,711,592	129,239	27,363	1,868,194	864,953	100.00%
Asia and the Pacific	1,114,080	108,905	15,318	1,238,303	600,075	66.28%
ASEAN	481,762	50,101	8,652	540,515	251,175	28.93%
Brunei Darussalam	232	14	93	339	123	0.02%
Indonesia	7,206	1,960	340	9,506	3,728	0.51%
Laos	62,367	134	319	62,820	40,994	3.36%
Malaysia	72,677	4,782	241	77,700	29,068	4.16%
Myanmar	1,546	318	111	1,975	731	0.11%
Philippines	34,873	3,373	741	38,987	22,799	2.09%
Singapore	38,205	2,033	152	40,390	14,835	2.16%
Thailand	102,981	8,995	2,074	114,050	40,916	6.10%
Vietnam	161,675	28,492	4,581	194,748	97,981	10.42%
Eastern Asia	533,702	51,975	3,920	589,597	302,010	31.56%
China	97,825	29,108	804	127,737	54,630	6.84%
Hong Kong, China	3,044	410	1	3,455	1,250	0.18%
Japan	144,372	3,493	1,886	149,751	77,662	8.02%
Mongolia	118	3	19	140	81	0.01%
South Korea	216,059	11,279	1,171	228,509	131,282	12.23%
Taiwan, China	72,284	7,682	39	80,005	37,105	4.28%
Southern Asia	11,428	2,343	807	14,578	3,679	0.78%
Afghanistan	27	2	11	40	5	0.00%
Bangladesh	443	153	121	717	108	0.04%
India	9,267	1,765	458	11,490	2,989	0.62%
Nepal	763	148	58	969	269	0.05%
Pakistan	401	88	91	580	80	0.03%
Sri Lanka	527	187	68	782	228	0.04%
Oceania	86,490	4,202	1,716	92,408	40,873	4.95%
Australia	73,512	3,467	1,481	78,460	35,056	4.20%
New Zealand	12,978	735	235	13,948	5,817	0.75%
Others Asia & the Pacific	698	284	223	1,205	2,338	0.06%
Europe	411,947	13,190	7,411	432,548	177,479	23.15%
Northern Europe	140,661	4,345	2,145	147,151	55,558	7.88%
Denmark	8,969	210	177	9,356	3,665	0.50%
Finland	5,794	157	142	6,093	2,153	0.33%
Iceland	252	1	0	253	85	0.01%
Ireland	10,903	226	132	11,261	4,852	0.60%
Norway	7,295	236	117	7,648	2,985	0.41%
Sweden	19,473	436	231	20,140	8,286	1.08%
United Kingdom	87,975	3,079	1,346	92,400	33,532	4.95%
Western Europe	198,958	7,411	4,082	210,451	86,820	11.26%
Austria	6,680	105	53	6,838	2,405	0.37%
Belgium	12,655	421	342	13,418	5,361	0.72%
France	89,014	4,831	2,301	96,146	41,093	5.15%
Germany	57,326	1,078	861	59,265	23,764	3.17%
Luxembourg	438	8	27	473	183	0.03%
Netherlands	21,471	635	344	22,450	9,184	1.20%
Switzerland	11,374	333	154	11,861	4,830	0.63%
Eastern Europe	28,802	510	382	29,694	14,041	1.59%
Bulgaria	274	7	16	297	134	0.02%
Czech	2,011	21	35	2,067	867	0.11%
Hungary	2,115	28	33	2,176	985	0.12%
Poland	5,449	25	41	5,515	2,678	0.30%
Romania	582	29	13	624	346	0.03%
Russia	16,131	345	200	16,676	7,994	0.89%
Slovakia	693	11	31	735	290	0.04%
Ukraine	1,547	44	13	1,604	747	0.09%
Southern Europe	42,869	684	612	44,165	18,937	2.36%
Croatia	371	14	20	405	178	0.02%
Greece	1,378	17	32	1,427	585	0.08%
Italy	18,620	300	227	19,147	7,423	1.02%
Portugal	2,327	55	21	2,403	1,076	0.13%
Slovenia	840	5	6	851	387	0.05%
Spain	17,645	201	195	18,041	8,613	0.97%
Turkey	1,688	92	111	1,891	675	0.10%
Others Europe	657	240	190	1,087	2,123	0.06%



ការវាយតម្លៃចល័តស្រូវសេដ្ឋកិច្ចជាតិ គិតតាមប្រទេសដើម្បីចូលក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

Regions Country of Residence	2008					share
	purpose of visit			Total	females	(%)
	holiday	business	others			2008*
GRAND TOTAL	1,711,592	129,239	27,363	1,868,194	864,953	100.00%
Americas	175,504	6,702	4,389	186,595	83,583	9.99%
Argentina	1,533	26	22	1,581	760	0.08%
Brazil	1,992	19	56	2,067	1,012	0.11%
Canada	33,812	1,187	642	35,641	16,118	1.91%
Chile	1,655	11	19	1,685	832	0.09%
Colombia	675	12	25	712	342	0.04%
Mexico	3,360	14	15	3,389	1,632	0.18%
Peru	363	0	29	392	177	0.02%
United States	131,239	5,247	3,419	139,905	60,509	7.49%
Uruguay	247	1	4	252	146	0.01%
Others Americas	628	185	158	971	2,055	0.05%
Africa	3,166	286	136	3,588	1,220	0.19%
Cameroon	204	7	2	213	14	0.01%
Ghana	124	7	6	137	17	0.01%
Nigeria	752	115	21	888	81	0.05%
Sudan	18	3	4	25	8	0.00%
South Africa	2,022	111	32	2,165	907	0.12%
Others Africa	46	43	71	160	193	0.01%
Middle East	6,895	156	109	7,160	2,596	0.38%
Egypt	136	5	5	146	33	0.01%
Iran	251	3	10	264	50	0.01%
Israel	5,937	115	41	6,093	2,341	0.33%
Kuwait	453	2	6	461	21	0.02%
Palestine				0		0.00%
Saudi Arabia	88	4	0	92	12	0.00%
United Arab Emirates				0		0.00%
Others Middle East	30	27	47	104	139	0.01%



ទិន្នន័យសំខាន់ ១៩៩៣-២០០៨

Years	Visitor Arrivals		Average Length of Stay		Hotel Occupancy Rate		Tourism Receipts	
	number	change (%)	(days)		(%)		million (US\$)	
1993	118,183	0.00	N/A		N/A		N/A	
1994	176,617	49.44%	N/A		N/A		N/A	
1995	219,680	24.38%	8.00		37.00		100	
1996	260,489	18.58%	7.50		40.00		118	
1997	218,843	-15.99%	6.40		30.00		103	
1998	289,524	32.30%	5.20		40.00		166	
1999	367,743	27.02%	5.50		44.00		190	
2000	466,365	26.82%	5.50		45.00		228	
2001	604,919	29.71%	5.50		48.00		304	
2002	786,524	30.02%	5.80		50.00		379	
2003	701,014	-10.87%	5.50		50.00		347	
2004	1,055,202	50.53%	6.30		52.00		578	
2005	1,421,615	34.72%	6.30		52.00		832	
2006	1,700,041	19.59%	6.50		54.79		1,049	
2007	2,015,128	18.53%	6.50		54.79		1,403	
2008	2,125,465	5.48%	6.65		62.68		1,595	

Average length of stay

Kind of tourist	Phnom Penh (days)	Siem Reap (days)	Expenditure (US\$/day)
Group tour	2.08	3.62	
Individual	4.74	3.98	
Total	3.38	3.76	118.76

Average expenditure of individual

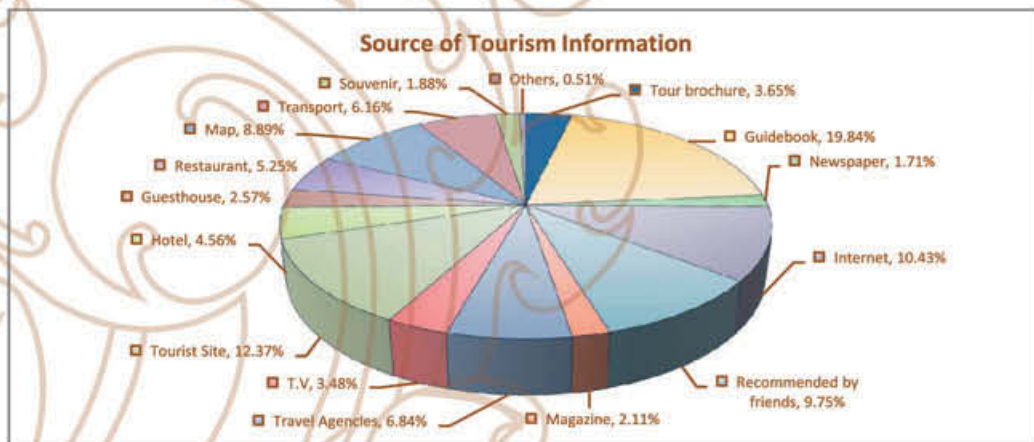
Items	Expenditure (US\$)
Accommodation	165.23
Food & beverage	92.83
Souvenire	92.54
Local transport	88.85
Others	73.98
Average	513.43

Average expenditure of group tours

Items	Expenditure (US\$)
Package Tours	973.26
Shopping	225.25
Others	131.25
Total	1,329.76

Profile of international visitor arrivals to Cambodia 2005 - 2008 (Visitors Survey 2008)

Characteristic	2006		2007		2008	
	Phnom Penh (%)	Siem Reap (%)	Phnom Penh (%)	Siem Reap (%)	Phnom Penh (%)	Siem Reap (%)
Frequency of Visit	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
First Visit	89.00	53.6	89.00	53.60	79.00	58.54
Revisit	11.00	46.4	11.00	46.40	21.00	41.46
Travel Arrangement	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
Group Tour	51.27	62.00	51.27	62.00	55.73	69.18
Non Group Tour	48.73	38.00	48.73	38.00	44.27	30.82
Sex	100.00	99.14	100.00	99.14	100.00	100.00
Male	68.35	50.97	68.35	50.97	64.27	61.42
Female	31.65	48.17	31.65	48.17	35.73	38.58
Purpose of Visit	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
Leisure	97.15	73.43	97.15	73.43	95.19	78.62
Business	0.32	7.14	0.32	7.14	1.67	8.11
Official	0.16	5.94	0.16	5.94	0.26	4.72
Friend/Parents	0.16	6.52	0.16	6.52	0.57	5.83
Others	2.21	6.97	2.21	6.97	2.31	2.72
Age	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
Under - 19	5.38	12.63	5.38	12.63	10.87	13.00
20 - 29	24.06	19.37	24.06	19.37	26.08	19.46
30 - 39	22.47	18.63	22.47	18.63	22.54	19.42
40 - 49	19.46	17.71	19.46	17.71	17.83	17.89
50 - 59	17.56	17.03	17.56	17.03	14.21	18.43
60 - Over	11.07	14.63	11.07	14.63	8.47	11.8
Occupation	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
Employee	22.15	15.09	22.15	15.09	23.10	17.09
Business	21.36	14.80	21.36	14.80	22.21	16.42
Teacher	16.15	12.91	16.15	12.91	17.14	17.11
Retired	6.17	9.31	6.17	9.31	7.46	12.34
Official	4.43	8.69	4.43	8.69	5.35	10.21
Student	12.97	11.77	12.97	11.77	13.74	13.78
Others	16.77	27.43	16.77	27.43	11.00	13.05



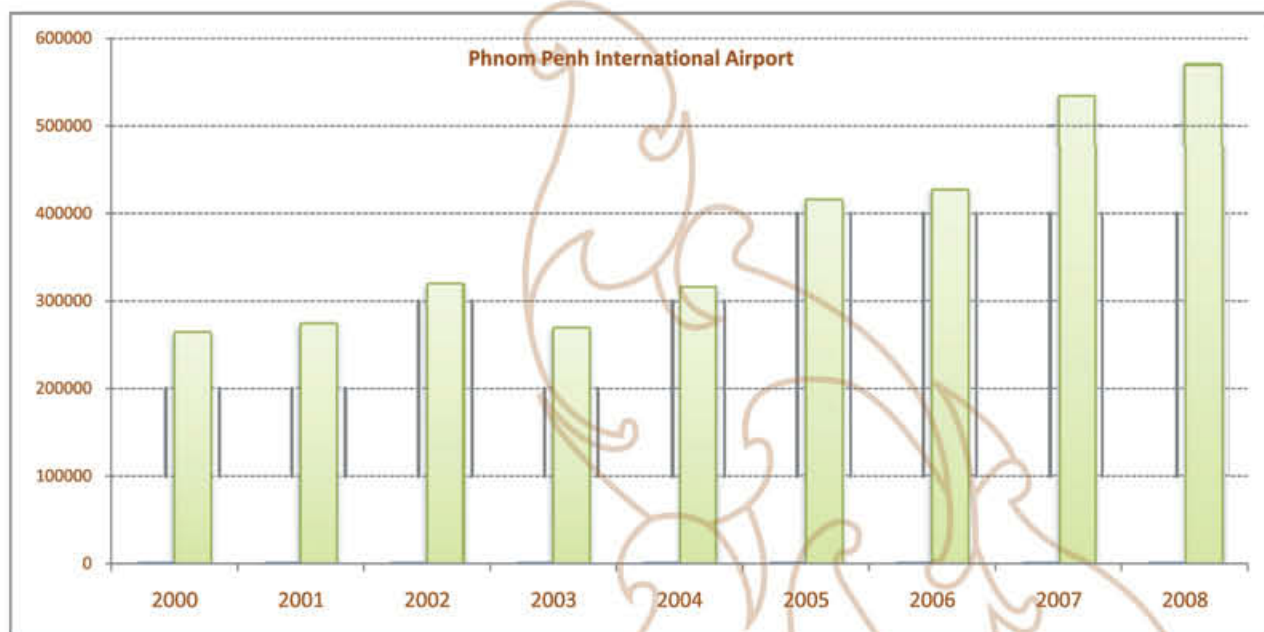
ផ្នែកទី ១

អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ



ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ តាមការសម្ភាសន៍ជាមួយអ្នកជំនាញ ពីតាមផ្នែកចរាចរណ៍ ២០០០-២០០៨

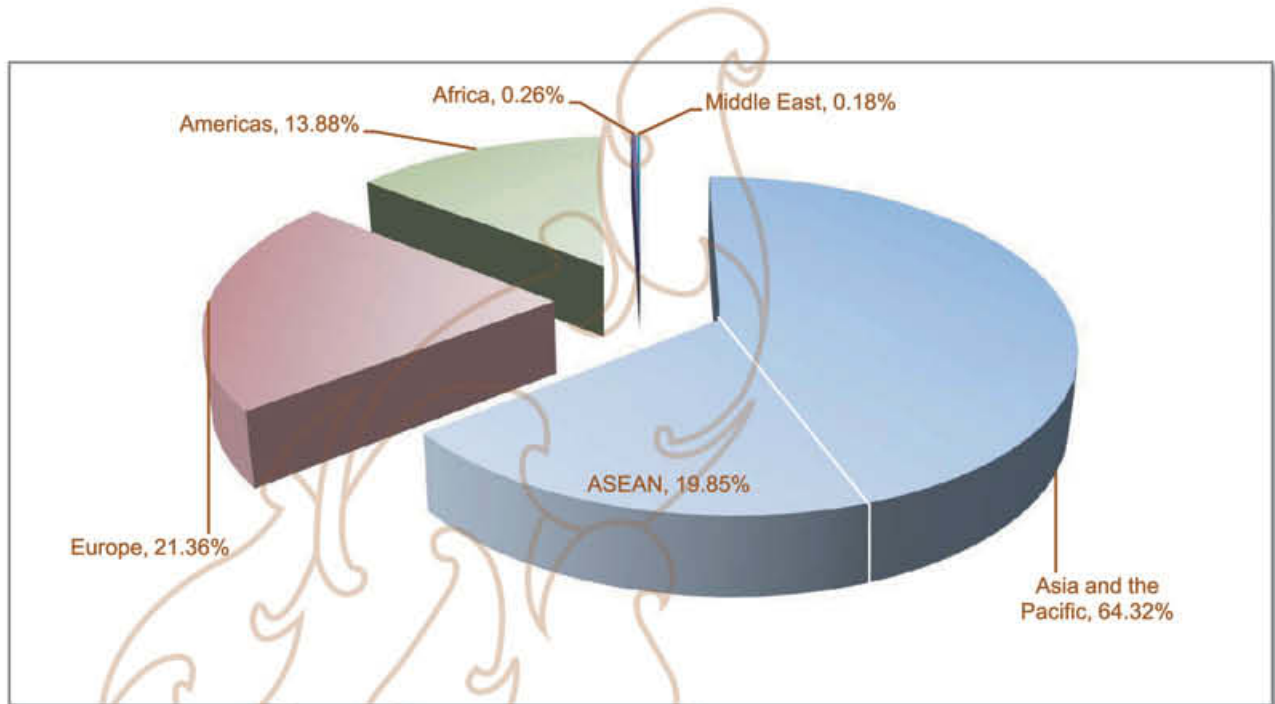
Destinations	Months	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	change(%) 2008*/07
Phnom Penh	Q1	71,966	75,711	84,138	76,818	78,245	103,482	103,203	136,350	164,166	20.40%
<i>Tourist arrivals by air</i>	January	22,496	25,419	28,363	26,926	27,767	33,409	35,601	48,383	54,336	12.30%
	February	25,571	23,976	25,778	26,594	25,602	35,012	34,274	42,808	54,854	28.14%
	March	23,899	26,316	29,997	23,298	24,876	35,061	33,328	45,159	54,976	21.74%
	Q2	60,558	66,667	72,254	44,745	72,908	94,648	92,824	120,202	128,926	7.26%
	April	23,206	24,721	27,597	15,904	25,955	33,482	33,655	42,153	47,358	12.35%
	May	18,153	19,690	22,317	12,199	22,986	29,543	28,959	38,780	40,907	5.48%
	June	19,199	22,256	22,340	16,642	23,967	31,623	30,210	39,269	40,661	3.54%
	Q3	60,197	63,877	74,835	67,159	74,310	100,750	101,575	124,967	133,508	6.83%
	July	22,402	27,649	24,713	20,261	27,202	36,742	34,908	44,623	43,793	-1.86%
	August	22,140	19,722	27,789	24,934	25,620	34,861	34,841	41,534	45,492	9.53%
	September	15,655	16,506	22,333	21,964	21,488	29,147	31,826	38,810	44,223	13.95%
	Q4	71,928	68,434	88,960	80,952	91,285	117,516	129,787	153,743	144,303	-6.14%
	October	21,354	23,192	26,151	20,502	24,968	34,416	37,576	44,052	43,122	-2.11%
	November	25,296	22,837	30,346	31,201	30,537	43,164	44,279	53,638	48,824	-8.97%
	December	25,278	22,405	32,463	29,249	35,780	39,936	47,932	56,053	52,357	-6.59%
Total		264,649	274,689	320,187	269,674	316,748	416,396	427,389	535,262	570,903	6.66%





ការធ្វើប្រតិបត្តិការសេវាធុនទាប តាមតារាងការបង្ហាញលទ្ធផលការងារ តាមតំបន់ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

Months	Asia and the Pacific	ASEAN	Europe	Americas	Africa	Middle East	Total
Q1	101,710	30,222	38,434	23,400	297	325	164,166
January	32,413	10,040	13,090	8,602	103	128	54,336
February	34,601	9,391	13,355	6,726	72	100	54,854
March	34,696	10,791	11,989	8,072	122	97	54,976
Q2	87,201	28,911	22,447	18,714	375	189	128,926
April	31,174	9,751	9,413	6,615	98	58	47,358
May	28,495	10,082	6,256	5,955	131	70	40,907
June	27,532	9,078	6,778	6,144	146	61	40,661
Q3	88,437	25,137	27,290	17,156	373	252	133,508
July	28,703	8,275	9,236	5,649	124	81	43,793
August	30,849	8,975	9,478	5,001	91	73	45,492
September	28,885	7,887	8,576	6,506	158	98	44,223
Q4	89,838	29,028	33,785	19,997	441	242	144,303
October	28,334	8,987	8,754	5,844	109	81	43,122
November	28,734	9,152	12,467	7,370	171	82	48,824
December	32,770	10,889	12,564	6,783	161	79	52,357
Total	367,186	113,298	121,956	79,267	1,486	1,008	570,903
share (%)	64.32%	19.85%	21.36%	13.88%	0.26%	0.18%	100.00%





ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រទេសកម្ពុជា តាមភាសាខ្មែរ ឆ្នាំ ២០០៨

ក្រុមប្រទេសដែលរស់នៅ	ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រទេសកម្ពុជា												Total	females	ផែន (%)
	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec			
GRAND TOTAL	54,336	54,854	54,976	47,358	40,907	40,661	43,793	45,492	44,223	43,122	48,824	52,357	570,903	198,432	100.00%
Asia and the Pacific	32,413	34,601	34,696	31,174	28,495	27,532	28,703	30,849	28,885	28,334	28,734	32,770	367,186	126,910	64.32%
ASEAN	10,040	9,391	10,791	9,751	10,082	9,078	8,275	8,975	7,887	8,987	9,152	10,889	113,298	37,035	19.85%
Brunei Darussalam	8	4	11	58	6	10	11	17	5	32	7	26	195	73	0.03%
Indonesia	343	328	342	384	300	291	273	239	256	288	271	235	3,550	1,185	0.62%
Laos	99	129	199	147	114	97	82	120	99	186	182	121	1,575	536	0.28%
Malaysia	3,667	3,263	3,860	3,600	3,572	3,395	3,358	3,466	2,812	3,173	3,363	3,511	41,040	11,215	7.19%
Myanmar	58	114	69	127	122	84	128	207	121	110	119	136	1,395	457	0.24%
Philippines	568	466	462	525	620	468	411	452	386	529	480	324	5,691	2,510	1.00%
Singapore	1,622	1,568	1,675	1,423	2,008	1,810	1,493	1,768	1,691	1,703	1,980	2,653	21,394	6,280	3.75%
Thailand	2,860	2,569	3,335	2,663	2,510	2,230	1,837	1,875	1,770	2,089	1,810	2,010	27,558	8,766	4.83%
Vietnam	815	950	838	824	830	693	682	831	747	877	940	1,873	10,900	6,013	1.91%
Eastern Asia	17,223	21,236	19,213	17,427	15,006	14,803	16,686	18,684	15,238	15,235	15,046	16,046	201,843	72,037	35.36%
China	6,523	9,739	7,662	7,490	6,129	5,563	6,058	6,168	7,215	7,113	6,784	7,205	83,649	31,945	14.65%
Hong Kong, China		4		15	50	4	53	57	18	174	97	133	605	266	0.11%
Japan	1,641	2,185	2,048	1,495	1,149	1,271	1,136	2,364	1,626	1,348	1,869	1,706	19,838	6,152	3.47%
Mongolia	3	7	7	1	2	16	4	4	3	4	5	5	61	28	0.01%
South Korea	6,278	5,682	5,207	4,515	3,914	4,968	6,535	6,604	3,751	4,031	3,459	3,546	58,490	19,350	10.25%
Taiwan, China	2,778	3,619	4,289	3,911	3,762	2,981	2,900	3,487	2,625	2,565	2,832	3,451	39,200	14,296	6.87%
Southern Asia	534	516	636	589	733	763	547	702	512	741	617	533	7,423	1,556	1.30%
Afghanistan	7		4						4	10	1	1	27	5	0.00%
Bangladesh	49	31	24	47	41	50	35	77	26	52	58	33	523	80	0.09%
India	380	379	488	420	542	613	402	499	373	560	430	394	5,480	1,195	0.96%
Nepal	35	43	49	32	78	41	45	39	42	47	59	38	548	115	0.10%
Pakistan	28	34	25	41	34	31	36	20	20	27	33	17	346	44	0.06%
Sri Lanka	35	29	46	49	38	28	29	67	47	45	36	50	499	117	0.09%
Oceania	4,529	3,395	3,999	3,338	2,621	2,821	3,034	2,412	2,949	3,276	3,853	5,207	41,434	16,004	7.26%
Australia	3,817	2,954	3,414	2,826	2,222	2,414	2,564	1,971	2,502	2,857	3,286	4,266	35,093	13,725	6.15%
New Zealand	712	441	585	512	399	407	470	441	447	419	567	941	6,341	2,279	1.11%
Others Asia & Pacific	87	63	57	69	53	67	161	76	2,299	95	66	95	3,188	278	0.56%
Europe	13,090	13,355	11,989	9,413	6,256	6,778	9,236	9,478	8,576	8,754	12,467	12,564	121,956	41,687	21.36%
Northern Europe	4,855	5,182	4,129	2,987	2,191	2,394	2,892	2,696	2,120	2,958	3,961	3,947	40,312	13,998	7.06%
Denmark	307	242	204	160	137	132	149	94	95	341	269	300	2,430	846	0.43%
Finland	219	216	147	100	81	101	169	74	75	88	153	195	1,618	568	0.28%
Iceland	2	1	5	2	1	3	3			3		2	22	8	0.00%
Ireland	227	252	224	253	199	204	304	245	183	222	221	123	2,657	915	0.47%
Norway	304	306	290	113	72	121	147	74	96	146	258	226	2,151	755	0.38%
Sweden	994	1,335	572	266	217	207	215	160	128	399	806	680	5,979	2,477	1.05%
United Kingdom	2,802	2,830	2,687	2,093	1,484	1,626	1,905	2,049	1,543	1,759	2,256	2,421	25,455	8,429	4.46%
Western Europe	6,515	6,543	6,067	4,782	3,377	3,662	5,112	4,994	3,462	4,790	7,130	6,748	63,182	22,158	11.07%
Austria	102	82	99	28	56	12	59	53	50	37	132	81	791	265	0.14%
Belgium	348	283	351	234	172	212	349	239	201	273	371	341	3,374	1,063	0.59%
France	3,930	3,864	3,545	3,082	2,041	2,367	3,320	3,455	2,054	2,771	4,261	3,918	38,608	13,974	6.76%
Germany	1,123	1,404	1,285	796	613	539	587	694	671	962	1,475	1,294	11,443	3,844	2.00%
Luxembourg	8	11	18	6	5	6	5	18	6	3	9	13	108	35	0.02%
Netherlands	535	480	436	367	287	325	517	361	291	437	496	477	5,009	1,646	0.88%
Switzerland	469	419	333	269	203	201	275	174	189	307	386	624	3,849	1,331	0.67%
Eastern Europe	701	539	558	392	273	175	305	280	240	339	586	880	5,268	1,762	0.92%
Bulgaria	7	1		1	1		2	5	6	5	3	6	37	9	0.01%
Czech	18	82	86	20	29	14	26	11	7	31	57	34	415	141	0.07%
Hungary	56	35	70	35	9	8	25	11	12	21	9	21	312	112	0.05%
Poland	116	134	86	80	40	18	37	65	49	53	199	73	950	391	0.17%
Romania	11	10	43	11	7	5	17	9	10	14	33	12	182	68	0.03%
Russia	411	208	240	196	146	105	162	143	132	184	208	691	2,826	868	0.50%
Slovakia	18	19	17	9	19	20	15	23	11	16	47	25	239	76	0.04%
Ukraine	64	50	16	40	22	5	21	13	13	15	30	18	307	97	0.05%
Southern Europe	944	1,035	1,185	1,188	371	491	869	1,442	465	581	729	914	10,214	3,537	1.79%
Croatia	13	4	16	2	2	4	5	5	7	1	6	10	75	32	0.01%
Greece	28	17	44	19	6	14	57	52	4	15	58	25	339	126	0.06%
Italy	673	638	675	926	184	179	337	637	220	273	338	500	5,580	1,904	0.98%
Portugal	31	37	81	56	19	33	91	64	19	14	37	47	529	190	0.09%
Slovenia	18	37	11	24		18	7	11	2	8	8	68	212	73	0.04%
Spain	148	238	218	141	140	183	335	620	194	233	248	133	2,831	1,056	0.50%
Turkey	33	64	140	20	20	60	37	53	19	37	34	131	648	156	0.11%
Others Europe	75	56	50	64	44	56	58	66	2,289	86	61	75	2,980	232	0.52%



ការព្យាបាលដល់ប្រជាជនកម្ពុជា តាមភាសាប្រាសាទអន្តរជាតិក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

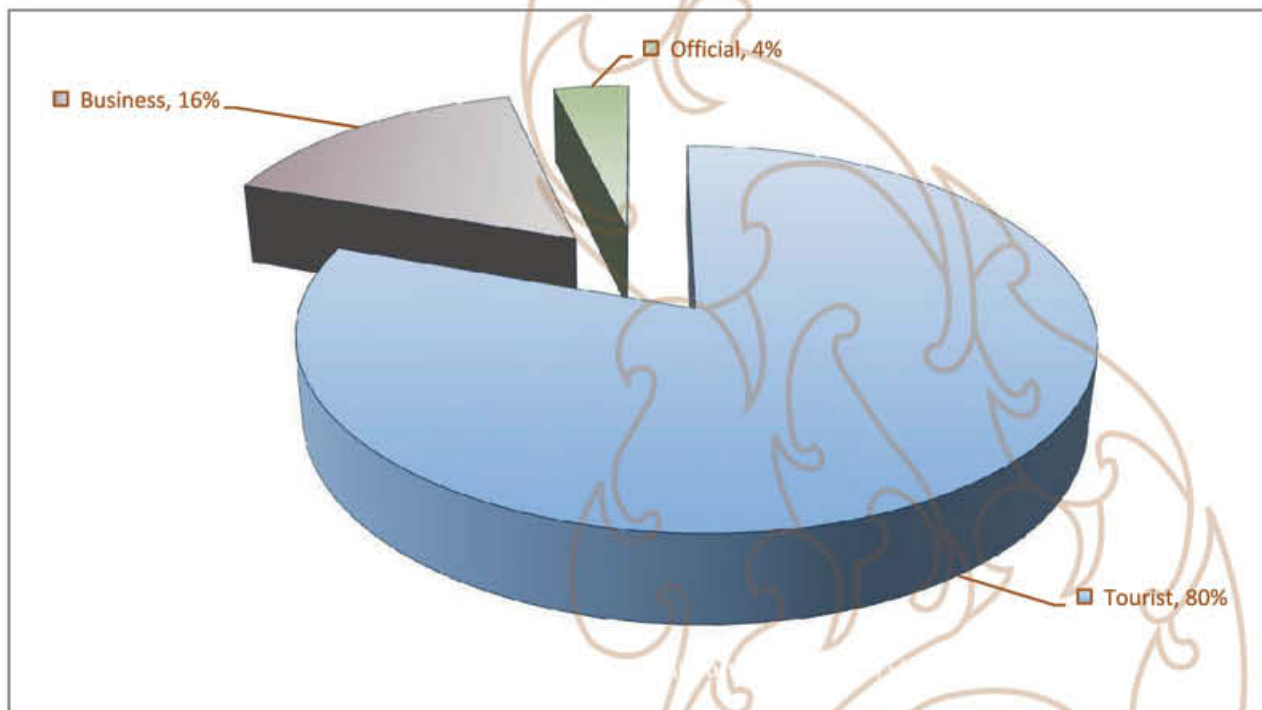
ក្រុមតំបន់ ប្រទេសដើមនៅ	ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មសំរាប់ស្ត្រីវ្រទេសចរណ៍													ផ្សេង	
	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total	females	(%)
GRAND TOTAL	54,336	54,854	54,976	47,358	40,907	40,661	43,793	45,492	44,223	43,122	48,824	52,357	570,903	198,432	100.00%
Americas	8,602	6,726	8,072	6,615	5,955	6,144	5,649	5,001	6,506	5,844	7,370	6,783	79,267	29,366	13.88%
Argentina	20	10	9	11	4	5	5	5	10	17	11	5	112	34	0.02%
Brazil	34	69	37	17	38	22	19	23	24	13	51	29	376	180	0.07%
Canada	1,570	1,371	1,341	1,039	1,039	731	936	807	700	944	1,420	1,276	13,174	4,965	2.31%
Chile	4	6	6	19	4	5	1	4	6	7	5	1	88	26	0.01%
Colombia	12	5	11	5	4	23	17	10	14	14	7	14	136	49	0.02%
Mexico	51	33	28	18	24	47	47	4	24	22	19	35	352	147	0.06%
Peru	6	1	2	4	6	6	5	2	6	3	7	8	56	21	0.01%
United States	6,841	5,181	6,607	5,466	4,802	5,268	4,571	4,099	3,443	4,780	5,799	5,363	62,220	23,773	10.90%
Uruguay	4				3		1	1					9	3	0.00%
Others Americas	60	50	31	36	31	37	47	46	2,279	44	51	52	2,764	168	0.48%
Africa	103	72	122	98	131	146	124	91	158	109	171	161	1,486	275	0.26%
Cameroon	1	2	3		1	2	3	1	9	3	3	1	29	5	0.01%
Ghana	2	1	3	2	4	1	1	8	6	3	1	7	39	9	0.01%
Nigeria	46	30	51	48	68	90	57	51	60	58	89	64	712	54	0.12%
Sudan	1		2		14		2		1	1		1	22	4	0.00%
South Africa	45	36	59	41	38	48	51	23	45	38	73	80	577	183	0.10%
Others Africa	8	3	4	7	6	5	10	8	37	6	5	8	107	20	0.02%
Middle East	128	100	97	58	70	61	81	73	98	81	82	79	1,008	194	0.18%
Egypt	5	1	4	2	4	4	5	3	3	2	18	5	56	19	0.01%
Iran	3	4	8	2	6	13	4	5	7	4	7	6	69	19	0.01%
Israel	112	92	72	48	53	35	57	52	60	68	50	52	751	144	0.13%
Kuwait	3			3			6	8	3	3	2	8	36	4	0.01%
Palestine													0		0.00%
Saudi Arabia		1	10		2	6	3		1	1	2	3	29		0.01%
United Arab Emirates													0		0.00%
Others Middle East	5	2	3	3	5	3	6	5	24	3	3	5	67	8	0.01%





ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីសេវាទេសចរណ៍ តាមការវាយតម្លៃធនធានធម្មជាតិ និងវប្បធម៌ លើកកម្ពស់ការចំណាប់អារម្មណ៍ ក្នុងមធ្យមឆ្នាំ ២០០០-២០០៨

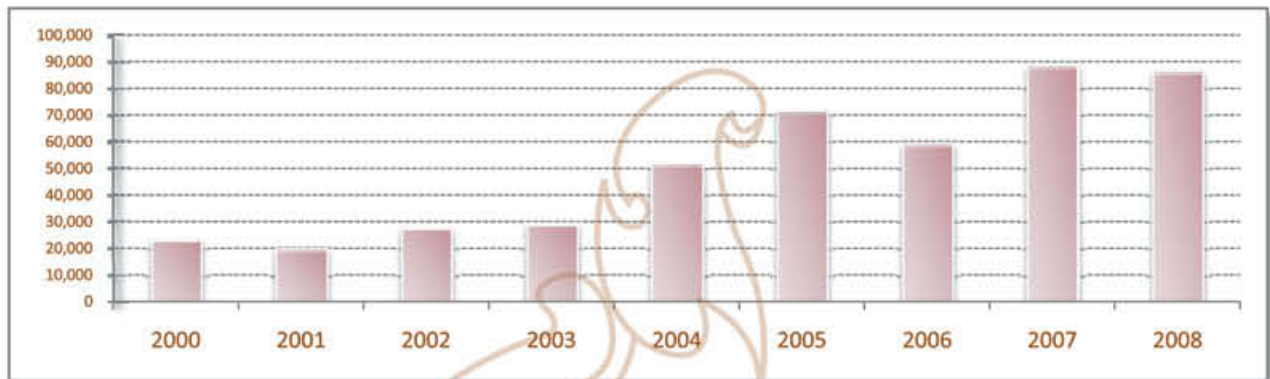
គោលបំណងសេវាទេសចរណ៍	ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីសេវាទេសចរណ៍									ប្តូរ (%)
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2008*/07
Total	264,649	274,689	299,195	269,674	316,748	416,396	427,389	535,262	570,903	6.66%
Tourist	209,588	201,779	194,273	203,555	251,302	322,035	328,137	423,668	459,340	8.42%
Business	46,861	62,093	68,035	52,725	46,563	61,919	74,940	86,751	90,282	4.07%
Official	8,200	10,817	36,887	13,394	18,883	32,442	24,312	24,843	21,281	-14.34%
Q1	71,966	75,711	78,651	76,818	78,245	103,482	103,203	136,350	164,166	20.40%
Tourist	57,747	56,765	61,039	58,408	63,119	82,907	78,486	110,226	133,802	21.39%
Business	12,186	16,537	14,026	16,546	11,082	13,629	18,323	20,045	24,736	23.40%
Official	2,033	2,409	3,586	1,864	4,044	6,946	6,394	6,079	5,628	-7.42%
Q2	60,558	66,667	65,418	44,745	72,908	94,648	92,824	120,202	128,926	7.26%
Tourist	47,292	46,419	24,890	30,397	57,436	72,916	68,236	92,732	99,893	7.72%
Business	11,375	17,640	19,523	10,819	11,070	14,246	18,632	21,205	23,840	12.43%
Official	1,891	2,608	21,005	3,529	4,402	7,486	5,956	6,265	5,193	-17.11%
Q3	60,197	63,877	74,835	67,159	74,310	100,750	101,575	124,967	133,508	6.83%
Tourist	47,747	46,668	49,667	47,841	58,650	75,690	77,098	96,906	107,264	10.69%
Business	10,682	14,715	18,392	15,489	11,469	16,106	18,542	21,833	20,909	-4.23%
Official	1,768	2,494	6,776	3,829	4,191	8,954	5,935	6,228	5,335	-14.34%
Q4	71,928	68,434	80,291	80,952	91,285	117,516	129,787	153,743	144,303	-6.14%
Tourist	56,802	51,927	58,677	66,909	72,097	90,522	104,317	123,804	118,381	-4.38%
Business	12,618	13,201	16,094	9,871	12,942	17,938	19,443	23,668	20,797	-12.13%
Official	2,508	3,306	5,520	4,172	6,246	9,056	6,027	6,271	5,125	-18.27%



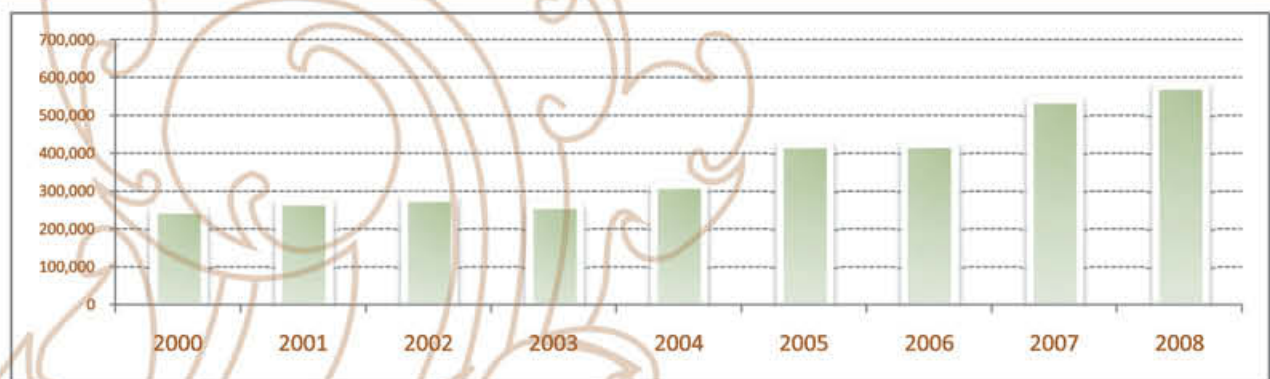


ការធ្វើប្រែប្រួលចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍នៅប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងចន្លោះឆ្នាំ ២០០០-២០០៨

ខែ	ប្រជាជនកម្ពុជានៅប្រទេស									ប្តូរ (%)
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2008/07
Q1	4,358	4,964	5,885	9,752	10,442	15,871	13,560	22,964	23,314	1.52
January	1,219	1,301	1,945	4,043	3,524	5,687	4,916	7,281	8,772	20.48
February	1,324	1,762	1,526	2,963	2,663	4,301	3,724	8,870	6,170	-30.44
March	1,815	1,901	2,414	2,746	4,255	5,883	4,920	6,813	8,372	22.88
Q2	6,193	6,747	7,493	4,960	12,662	17,834	15,329	20,383	19,726	-3.22
April	2,900	2,915	3,363	1,935	4,722	6,531	5,951	7,793	8,309	6.62
May	1,428	1,104	2,794	1,331	2,546	4,414	3,672	5,303	5,571	5.05
June	1,865	2,728	1,336	1,694	5,394	6,889	5,706	7,287	5,846	-19.77
Q3	7,294	4,181	8,275	5,620	13,522	18,367	13,528	21,556	23,022	6.80
July	2,948	2,133	1,047	1,828	6,686	8,485	6,255	10,066	5,610	-44.27
August	2,173	1,064	4,070	1,963	3,907	5,872	4,030	6,681	13,069	95.61
September	2,173	984	3,158	1,829	2,929	4,010	3,243	4,809	4,343	-9.69
Q4	5,543	4,084	6,285	8,880	15,163	19,558	16,887	23,896	20,462	-14.37
October	1,522	1,522	2,599	2,263	4,307	5,554	4,863	6,270	5,386	-14.10
November	1,957	1,177	1,940	3,616	4,967	7,052	5,454	8,555	7,323	-14.40
December	2,064	1,385	1,746	3,001	5,889	6,952	6,570	9,071	7,753	-14.53
Total	23,388	19,976	27,938	29,212	51,789	71,630	59,304	88,799	86,524	-2.56



Months	Tourists departure									change (%)
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2008/07
Q1	66,663	75,032	75,986	78,287	82,085	106,462	103,203	144,282	171,257	18.70
January	21,131	25,870	25,092	29,201	30,731	35,914	35,601	50,577	58,882	16.42
February	22,963	23,221	24,326	24,605	25,940	36,100	34,274	47,524	56,140	18.13
March	22,569	25,941	26,568	24,481	25,414	34,448	33,328	46,181	56,235	21.77
Q2	59,841	69,624	64,202	45,978	73,660	97,210	92,824	121,838	139,102	14.17
April	22,401	25,558	25,883	17,029	25,201	34,146	33,655	41,775	49,002	17.30
May	19,721	21,910	19,626	13,166	25,313	32,590	28,959	40,819	46,736	14.50
June	17,719	22,156	18,693	15,783	23,146	30,474	30,210	39,244	43,364	10.50
Q3	60,846	66,912	66,580	64,520	76,598	107,571	101,575	128,504	131,832	2.59
July	21,213	28,312	22,443	20,767	24,381	36,395	34,908	42,213	44,297	4.94
August	20,275	21,776	25,636	22,851	30,316	39,776	34,841	47,143	49,354	4.69
September	19,358	16,824	18,501	20,902	21,901	31,400	31,826	39,148	38,181	-2.47
Q4	65,699	64,432	79,279	76,474	85,357	116,385	129,787	149,451	140,045	-6.29
October	18,172	21,215	21,286	18,913	23,614	32,467	37,576	41,821	41,588	-0.56
November	22,747	21,862	27,817	28,101	29,876	42,101	44,279	50,276	46,814	-6.89
December	24,780	21,355	30,176	29,460	31,867	41,817	47,932	57,354	51,643	-9.96
Total	253,049	276,000	286,047	265,259	317,700	427,628	427,389	544,075	582,236	7.01



ផ្នែកទី ២

អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិសៀមរាប



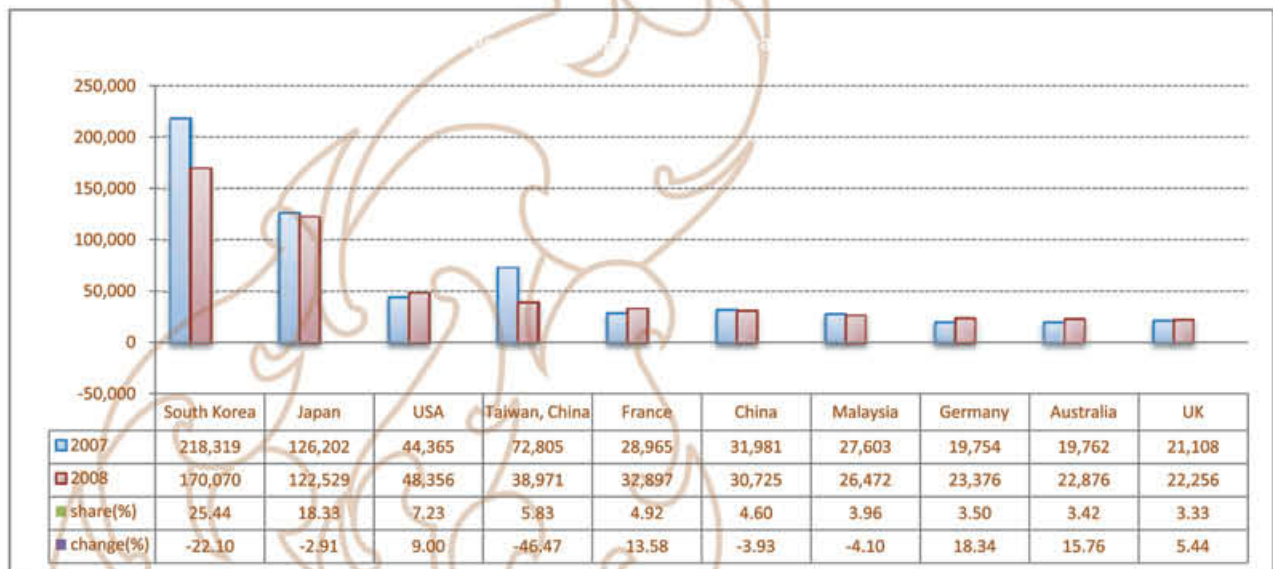
ការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា តាមភាសាបារាំង ឆ្នាំ ២០០៨

ក្រុងតំបន់ ប្រទេសសំដៅ	ការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា តាមភាសាបារាំង ឆ្នាំ ២០០៨													ប្រភេទ	
	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total	females	(%)
GRAND TOTAL	81,875	80,882	75,100	53,947	45,157	33,995	39,449	47,692	38,541	50,053	58,967	62,846	668,504	340,904	100.00%
Asia and the Pacific	57,133	55,899	49,494	38,852	33,568	25,751	26,467	32,355	29,079	33,338	33,206	39,425	454,567	238,360	68.00%
ASEAN	5,260	4,239	4,399	3,821	5,398	4,586	4,481	4,730	4,357	4,565	5,666	7,854	59,356	30,905	8.88%
Brunei Darussalam	15	12	10	4	1	9	7	7	1	5	10	5	86	35	0.01%
Indonesia	182	137	180	129	182	74	124	109	111	177	130	135	1,670	805	0.25%
Laos	70	53	42	54	35	35	41	60	11	40	79	33	553	220	0.08%
Malaysia	1,882	1,617	1,857	1,465	2,307	1,969	1,988	2,187	2,285	2,540	2,855	3,520	26,472	14,311	3.96%
Myanmar	39	21	9	25	14	26	11	22	13	11	34	15	240	108	0.04%
Philippines	181	236	331	388	286	267	238	260	245	304	213	338	3,287	1,952	0.49%
Singapore	994	854	932	851	1,594	1,338	982	1,000	1,019	944	1,649	1,888	14,045	7,539	2.10%
Thailand	1,683	1,093	804	581	668	486	615	340	276	377	423	1,005	8,351	4,072	1.25%
Vietnam	214	216	234	324	311	382	475	745	396	167	273	915	4,652	1,863	0.70%
Eastern Asia	48,007	49,347	42,423	32,529	25,814	19,143	19,454	25,455	22,362	25,713	24,713	28,235	363,195	192,940	54.33%
China	3,312	5,760	3,516	2,997	2,460	1,055	1,159	1,254	1,649	2,346	2,351	2,866	30,725	15,291	4.60%
Hong Kong, China	96	119	100	38	121	128	79	15	29	46	26	84	881	473	0.13%
Japan	14,196	15,779	12,818	6,769	7,048	5,882	6,600	10,776	10,513	9,463	10,330	12,355	122,529	67,060	18.33%
Mongolia	2			5	1	1				2	4	4	19	10	0.00%
South Korea	24,538	21,123	20,706	17,695	13,324	10,142	9,635	11,797	8,539	12,088	10,227	10,256	170,070	88,814	25.44%
Taiwan, China	5,863	6,566	5,283	5,025	2,860	1,935	1,981	1,613	1,632	1,768	1,775	2,670	38,971	21,292	5.83%
Southern Asia	308	268	391	374	341	320	300	239	225	314	303	362	3,745	1,576	0.56%
Afghanistan	7		1			1		1					10	3	0.00%
Bangladesh	14	1	5	4	5	3	20	10		4	8	2	76	21	0.01%
India	257	256	359	356	309	302	243	207	205	273	276	343	3,386	1,461	0.51%
Nepal	7	2	7	4	10	10	2	5	7	24	9	10	97	31	0.01%
Pakistan	7	2	5	5	3	4	27	4	4	7	4	3	75	21	0.01%
Srilanka	16	7	14	5	14		8	12	9	6	6	4	101	39	0.02%
Oceania	3,032	1,896	1,874	1,865	1,391	1,611	1,943	1,684	1,948	2,456	2,194	2,843	24,737	12,409	3.70%
Australia	2,794	1,752	1,702	1,719	1,191	1,407	1,670	1,443	1,710	2,166	1,919	2,579	22,052	11,136	3.30%
New Zealand	238	144	172	146	200	204	273	241	238	290	275	264	2,685	1,273	0.40%
Others Asia & Pacific	526	149	407	263	624	91	289	247	187	290	330	131	3,534	530	0.53%
Europe	16,289	17,140	17,763	10,744	7,501	4,599	8,401	12,210	6,387	10,591	18,578	15,275	145,478	69,438	21.76%
Northern Europe	4,122	4,499	3,729	2,190	1,558	1,487	2,348	2,323	1,660	2,585	3,573	3,974	34,048	16,195	5.09%
Denmark	317	468	274	124	80	65	234	72	96	279	259	181	2,449	1,153	0.37%
Finland	361	223	176	55	36	60	151	25	47	89	220	238	1,681	882	0.25%
Iceland	2	5									1		8	5	0.00%
Ireland	196	167	202	140	172	133	228	239	271	167	191	153	2,259	1,166	0.34%
Norway	219	451	251	111	53	120	142	50	98	173	194	151	2,013	973	0.30%
Sweden	730	710	425	181	71	81	101	65	53	169	328	459	3,373	1,648	0.50%
United Kingdom	2,297	2,475	2,401	1,579	1,146	1,028	1,492	1,872	1,095	1,708	2,380	2,792	22,265	10,368	3.33%
Western Europe	8,447	9,582	10,157	6,133	3,334	1,920	3,817	4,469	2,540	5,380	10,913	8,490	75,182	36,389	11.25%
Austria	492	652	384	251	85	50	188	101	65	132	691	298	3,389	1,687	0.51%
Belgium	602	488	751	295	184	142	573	297	147	424	931	424	5,258	2,553	0.79%
France	3,482	4,026	4,079	3,362	1,672	905	1,491	2,517	1,058	2,360	3,972	3,973	32,897	16,221	4.92%
Germany	2,798	3,158	3,644	1,555	970	486	689	879	814	1,738	3,939	2,706	23,376	11,009	3.50%
Luxembourg	12	12	31	36	6	1	12	41	12	31	15	13	222	96	0.03%
Netherlands	498	517	514	300	245	226	570	473	273	397	564	528	5,105	2,420	0.76%
Switzerland	563	729	754	334	172	110	294	161	171	298	801	548	4,935	2,403	0.74%
Eastern Europe	1,688	1,392	1,331	1,049	749	272	423	583	557	958	1,760	1,274	12,036	5,863	1.80%
Bulgaria	12	15	38	17	11	3	7	6	3	8	13	37	170	86	0.03%
Czech	85	87	55	124	35	12	31	32	24	26	53	110	674	297	0.10%
Hungary	258	296	158	31	21	27	45	25	17	64	134	56	1,132	551	0.17%
Poland	140	234	225	136	71	29	84	63	65	117	446	123	1,733	792	0.26%
Romania	13	23	14	21	9	6	11	14	51	61	44	31	298	161	0.04%
Russia	1,034	679	731	649	452	173	195	384	370	629	977	867	7,140	3,540	1.07%
Slovakia	27	13	26	5	9	15	13	9	5	5	35	13	175	79	0.03%
Ukraine	119	45	84	66	141	7	37	50	22	48	58	37	714	357	0.11%
Southern Europe	1,526	1,529	2,199	1,115	1,254	843	1,544	4,611	1,457	1,398	2,047	1,416	20,939	10,512	3.13%
Croatia	21	9	25	6	3	2	12	7	3	1	4	28	121	63	0.02%
Greece	66	49	120	45	36	14	28	123	27	47	45	28	628	292	0.09%
Italy	907	809	941	544	369	179	328	1,503	226	339	956	654	7,755	3,743	1.16%
Portugal	79	68	89	92	82	153	61	244	57	97	103	123	1,248	645	0.19%
Slovenia	18	9	61	10	0	15	21	13	8	17	48	46	266	136	0.04%
Spain	380	504	815	408	752	469	1,069	2,699	1,069	886	873	373	10,297	5,283	1.54%
Turkey	55	81	148	10	12	11	25	22	67	11	18	164	624	350	0.09%
Others Europe	506	138	347	257	606	77	269	224	173	270	285	121	3,273	479	0.49%



ការវិនិច្ឆ័យចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍ តាមតំបន់កំណើនភ្ញៀវទេសចរណ៍ គិតតាមប្រទេសនិមួយៗឆ្នាំ ២០០៨

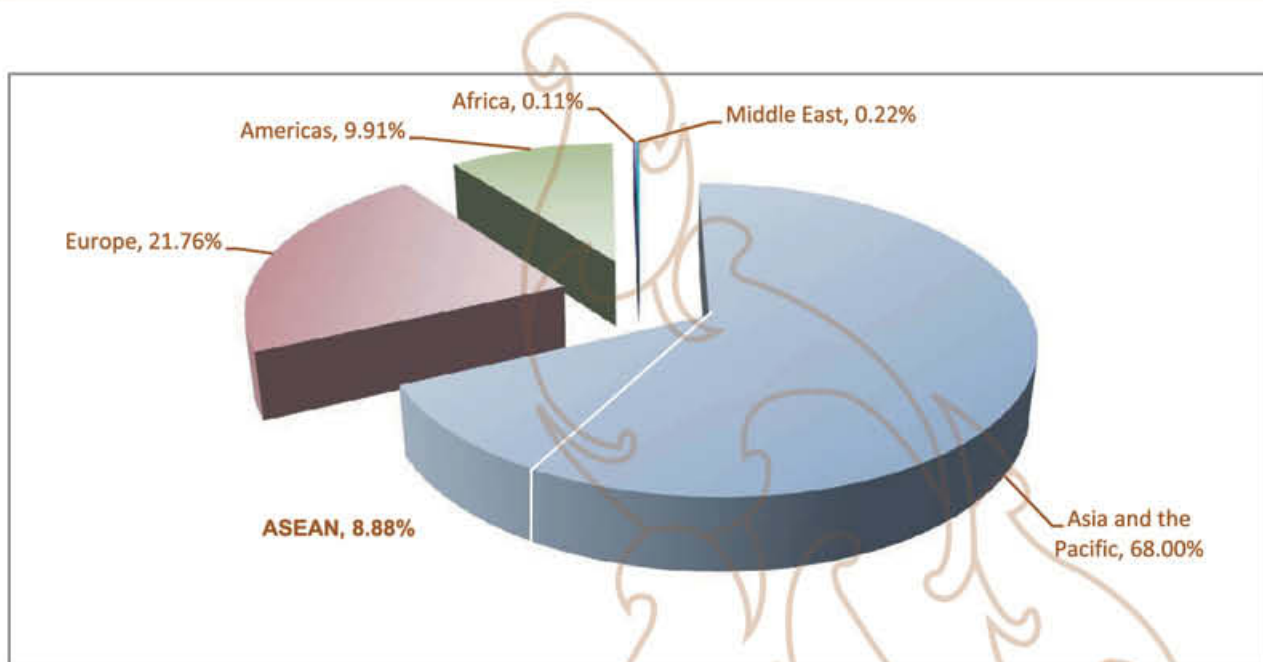
Regions	visitor arrivals													share	
Country of Residence	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total	females	(%)
GRAND TOTAL	81,875	80,882	75,100	53,947	45,157	33,995	39,449	47,692	38,541	50,053	58,967	62,846	668,504	340,904	100.00%
Americas	8,114	7,508	7,664	4,263	4,009	3,601	4,438	3,029	2,919	5,746	7,021	7,911	66,223	32,101	9.91%
Argentina	101	63	86	44	51	37	45	23	45	66	67	47	675	354	0.10%
Brazil	127	91	58	64	81	36	70	28	92	139	119	81	986	523	0.15%
Canada	1,066	1,301	1,148	624	573	401	536	468	318	727	961	1,485	9,608	4,660	1.44%
Chile	68	196	54	61	58	20	53	23	34	71	89	45	772	393	0.12%
Colombia	33	25	29	24	20	37	84	29	60	56	25	53	475	232	0.07%
Mexico	190	135	291	198	146	185	341	106	167	258	272	236	2,525	1,314	0.38%
Peru	31	11	10	13	14	17	25	16	21	27	43	8	236	128	0.04%
United States	6,082	5,553	5,676	3,103	2,670	2,789	3,047	2,230	2,015	4,132	5,194	5,865	48,356	24,025	7.23%
Uruguay	2	6	2	1	80	6	1	3	2	15	2	4	124	79	0.02%
Others Americas	414	127	310	131	316	73	236	103	165	255	249	87	2,466	393	0.37%
Africa	108	45	99	27	37	22	88	48	93	67	53	80	767	339	0.11%
Cameroon		1					2	1			2		6	2	0.00%
Ghana					1				1				2		0.00%
Nigeria	6	3	1	6	4	1	3	1	1	3	1		30	5	0.00%
Sudan		1			1			2	4	2	3	1	14	2	0.00%
South Africa	85	35	84	19	26	18	80	41	61	44	42	74	609	306	0.09%
Others Africa	17	5	14	2	5	3	3	3	26	18	5	5	106	24	0.02%
Middle East	231	290	80	61	42	22	55	50	63	311	109	155	1,469	666	0.22%
Egypt	8	3	4				1	5		15	1	2	39	21	0.01%
Iran		8	7		1	2			1	4	29	1	53	15	0.01%
Israel	210	275	56	58	38	18	52	42	40	277	71	142	1,279	610	0.19%
Kuwait				2							1	3	6	2	0.00%
Palestine													0		0.00%
Saudi Arabia			1					1	1	1	4	4	12	4	0.00%
United Arab Emirates													0		0.00%
Others Middle East	13	4	12	1	3	2	2	2	21	14	3	3	80	14	0.01%





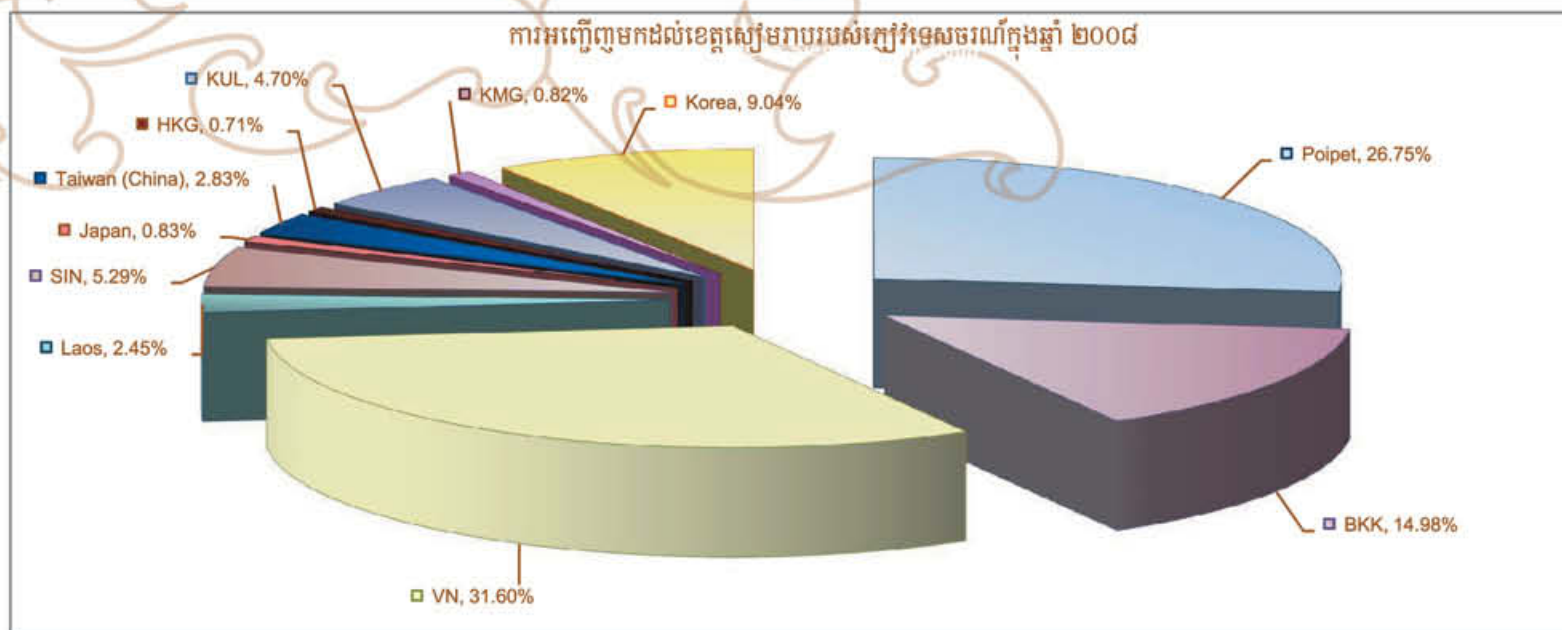
ការសង្ខេបលទ្ធផលរបស់ក្រុមហ៊ុនសេរី តាមភាសាបារាំង និងភាសាខ្មែរ គិតតាមតំបន់ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

Months	Asia and the Pacific	ASEAN	Europe	Americas	Africa	Middle East	Total
Q1	162,526	13,898	51,192	23,286	252	601	237,857
January	57,133	5,260	16,289	8,114	108	231	81,875
February	55,899	4,239	17,140	7,508	45	290	80,882
March	49,494	4,399	17,763	7,664	99	80	75,100
Q2	98,171	13,805	22,844	11,873	86	125	133,099
April	38,852	3,821	10,744	4,263	27	61	53,947
May	33,568	5,398	7,501	4,009	37	42	45,157
June	25,751	4,586	4,599	3,601	22	22	33,995
Q3	87,901	13,568	26,998	10,386	229	168	125,682
July	26,467	4,481	8,401	4,438	88	55	39,449
August	32,355	4,730	12,210	3,029	48	50	47,692
September	29,079	4,357	6,387	2,919	93	63	38,541
Q4	105,969	18,085	44,444	20,678	200	575	171,866
October	33,338	4,565	10,591	5,746	67	311	50,053
November	33,206	5,666	18,578	7,021	53	109	58,967
December	39,425	7,854	15,275	7,911	80	155	62,846
Total	454,567	59,356	145,478	66,223	767	1,469	668,504
share (%)	68.00%	8.88%	21.76%	9.91%	0.11%	0.22%	100.00%



ការអភិវឌ្ឍន៍កង់ខេត្តសៀមរាបរបស់ក្រុមហ៊ុនសមរណ៍ គិតតាមមធ្យោបាយធ្វើចំណាត់ការឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨

Months	2007												2008												change
	Direct flight												Direct flight												(%)
	Poipet	BKK	VN	Laos	SIN	Japan	Taiwan (China)	HKG	KUL	KMG	Korea	Total	Poipet	BKK	VN	Laos	SIN	Japan	Taiwan (China)	HKG	KUL	KMG	Korea	Total	2008*/07
Jan	16,698	32,936	33,120	2,382	3,462	2,322	7,543	3,277	2,915	2,474	8,498	115,627	24,003	18,708	29,156	2,171	4,159	1,994	5,588	1,052	3,311	1,177	14,559	105,878	-8.43%
Feb	13,816	14,972	25,909	2,303	6,777	1,743	9,256	1,367	3,562	2,647	12,490	94,842	24,070	17,117	27,165	3,358	4,086	3,404	6,231	1,317	3,018	2,412	12,774	104,952	10.66%
Mar	15,005	12,880	31,933	1,881	3,392	598	4,551	1,124	3,799	836	13,184	88,983	21,236	14,151	31,350	2,970	4,676	2,157	5,285	1,054	3,498	1,039	8,920	96,336	8.26%
Apr	9,715	9,685	23,008	1,227	3,480	0	4,979	1,190	3,823	537	10,031	67,675	18,526	9,012	23,237	1,682	3,328	0	4,581	755	2,558	915	7,879	72,473	7.09%
May	8,050	6,900	15,909	828	2,850	198	7,446	1,049	3,050	2,055	9,880	58,215	19,260	7,356	18,908	1,271	4,814	0	1,739	879	3,173	321	6,696	64,417	10.65%
Jun	6,455	6,268	13,573	737	2,872	0	7,169	873	2,945	2,760	10,101	53,753	17,242	6,688	14,886	1,040	3,386	0	168	617	2,789	0	4,421	51,237	-4.68%
Jul	4,359	9,179	13,388	1,237	2,874	0	7,220	679	3,455	3,265	8,078	53,734	18,292	9,463	16,864	1,392	3,312	0	7	502	3,402	0	4,507	57,741	7.46%
Aug	1,065	10,809	18,511	1,754	3,047	520	7,193	833	3,770	2,766	8,009	58,277	18,809	10,122	23,211	2,053	3,557	0	0	297	3,450	0	5,002	66,501	14.11%
Sep	797	8,376	16,523	947	3,057	0	5,814	498	2,992	2,212	6,385	47,601	17,424	7,106	20,495	877	3,428	0	0	0	3,432	136	3,067	55,965	17.57%
Oct	17,009	10,817	22,715	1,697	3,782	0	6,251	992	2,967	2,362	7,561	76,153	17,673	8,739	26,962	1,310	3,737	0	486	0	4,029	748	4,042	67,726	-11.07%
Nov	15,009	17,319	29,650	3,716	4,511	2,626	4,625	989	3,616	1,858	8,082	92,001	22,914	11,976	29,170	2,407	4,607	0	1,134	0	4,612	0	5,061	81,881	-11.00%
Dec	25,251	17,786	28,078	2,902	5,395	1,510	6,942	1,382	3,754	1,007	10,136	104,143	24,671	16,315	27,001	1,814	5,207	0	591	0	5,592	740	5,586	87,517	-15.96%
Total	133,229	157,927	272,317	21,611	45,499	9,517	78,989	14,253	40,648	24,579	112,435	911,004	244,120	136,753	288,405	22,345	48,297	7,555	25,810	6,473	42,864	7,488	82,514	912,624	0.18%





ការវិនិយោគផ្ទាល់ពីបរទេសក្នុងវិស័យឧស្សាហកម្ម កសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ឆ្នាំ ២០០៧-២០០៨

Months	BKK - REP		change (%)	VN - REP		change (%)	SIN - REP		change (%)	VTE - REP		change (%)	JAP - REP		change (%)
	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07
Q1	44,264	49,976	12.90	90,962	87,671	-3.62	13,631	12,921	-5.21	6,566	8,499	29.44	4,663	7,555	62.02
January	16,412	18,708	13.99	33,120	29,156	-11.97	3,462	4,159	20.13	2,382	2,171	-8.86	2,322	1,994	-14.13
February	14,972	17,117	14.33	25,909	27,165	4.85	6,777	4,086	-39.71	2,303	3,358	45.81	1,743	3,404	95.30
March	12,880	14,151	9.87	31,933	31,350	-1.83	3,392	4,676	37.85	1,881	2,970	57.89	598	2,157	260.70
Q2	22,853	23,056	0.89	52,490	57,031	8.65	9,202	11,528	25.28	2,792	3,993	43.02	198	0	-
April	9,685	9,012	-6.95	23,008	23,237	1.00	3,480	3,328	-4.37	1,227	1,682	37.08	0	0	0
May	6,900	7,356	6.61	15,909	18,908	18.85	2,850	4,814	68.91	828	1,271	53.50	198	0	0
June	6,268	6,688	6.70	13,573	14,886	9.67	2,872	3,386	17.90	737	1,040	41.11	0	0	0
Q3	28,364	26,691	-5.90	48,422	60,570	25.09	8,978	10,297	14.69	3,938	4,322	9.75	520	0	-
July	9,179	9,463	3.09	13,388	16,864	25.96	2,874	3,312	15.24	1,237	1,392	12.53	0	0	0
August	10,809	10,122	-6.36	18,511	23,211	25.39	3,047	3,557	16.74	1,754	2,053	17.05	520	0	0
September	8,376	7,106	-15.16	16,523	20,495	24.04	3,057	3,428	12.14	947	877	-7.39	0	0	0
Q4	45,922	37,030	-19.36	80,443	83,133	3.34	13,688	13,551	-1.00	8,315	5,531	-33.48	4,136	0	-
October	10,817	8,739	-19.21	22,715	26,962	18.70	3,782	3,737	-1.19	1,697	1,310	-22.80	0	0	0
November	17,319	11,976	-30.85	29,650	29,170	-1.62	4,511	4,607	2.13	3,716	2,407	-35.23	2,626	0	0
December	17,786	16,315	-8.27	28,078	27,001	-3.84	5,395	5,207	-3.48	2,902	1,814	-37.49	1,510	0	0
Total	141,403	136,753	-3.29	272,317	288,405	5.91	45,499	48,297	6.15	21,611	22,345	3.40	9,517	7,555	-20.62

Months	China - REP		change (%)	HKG - REP		change (%)	KUL - REP		change (%)	KMG - REP		change (%)	Korea - REP		change (%)
	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07	2007	2008	08*/07
Q1	21,350	17,104	-19.89	5,768	3,423	-40.66	10,276	9,827	-4.37	5,757	4,628	-19.61	34,172	36,253	6.09
January	7,543	5,588	-25.92	3,277	1,052	-67.90	2,915	3,311	13.58	2,474	1,177	-52.43	8,498	14,559	71.32
February	9,256	6,231	-32.68	1,367	1,317	-3.66	3,562	3,018	-15.27	2,647	2,412	-8.88	12,490	12,774	2.27
March	4,551	5,285	16.13	1,124	1,054	-6.23	3,799	3,498	-7.92	636	1,039	63.36	13,184	8,920	-32.34
Q2	19,594	6,488	-66.89	3,112	2,251	-27.67	9,818	8,520	-13.22	5,352	1,236	-76.91	30,012	18,996	-36.71
April	4,979	4,581	-7.99	1,190	755	-36.55	3,823	2,558	-33.09	537	915	70.39	10,031	7,879	-21.45
May	7,446	1,739	-76.65	1,049	879	-16.21	3,050	3,173	4.03	2,055	321	-84.38	9,880	6,696	-32.23
June	7,169	168	-97.66	873	617	-29.32	2,945	2,789	-5.30	2,760	0	-100.00	10,101	4,421	-56.23
Q3	20,227	7	-99.97	2,010	799	-60.25	10,217	10,284	0.66	8,243	136	-98.35	22,472	12,576	-44.04
July	7,220	7	-99.90	679	502	-26.07	3,455	3,402	-1.53	3,265	0	-100.00	8,078	4,507	-44.21
August	7,193	0	-100.00	833	297	-64.35	3,770	3,450	-8.49	2,766	0	-100.00	8,009	5,002	-37.55
September	5,814	0	-100.00	498	0	-100.00	2,992	3,432	14.71	2,212	136	-93.85	6,385	3,067	-51.97
Q4	17,818	2,211	-87.59	3,363	0	-100.00	10,337	14,233	37.69	5,227	1,488	-71.53	25,779	14,689	-43.02
October	6,251	486	-92.23	992	0	-100.00	2,967	4,029	35.79	2,362	748	-68.33	7,561	4,042	-46.54
November	4,625	1,134	-75.48	989	0	-100.00	3,616	4,612	27.54	1,858	0	-100.00	8,082	5,061	-37.38
December	6,942	591	-91.49	1,382	0	-100.00	3,754	5,592	48.96	1,007	740	-26.51	10,136	5,586	-44.89
Total	78,989	25,810	-67.32	14,253	6,473	-54.58	40,648	42,864	5.45	24,579	7,488	-69.53	112,435	82,514	-26.61

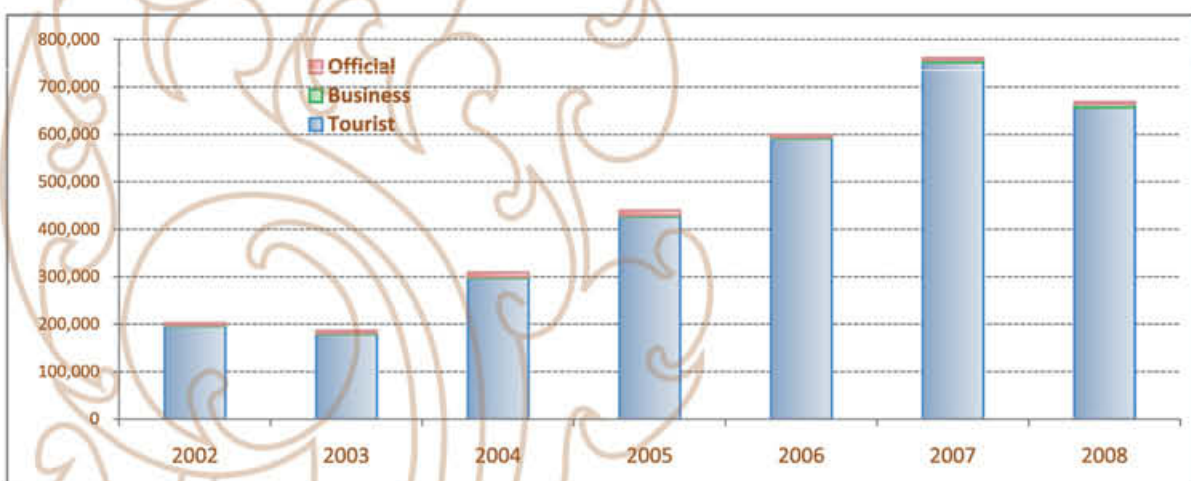


ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីស្នាក់នៅក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ គិតតាមខែ ឆ្នាំ ២០០២-២០០៨

Destinations	Months	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	change(%) 2008/07
Siem Reap	Q1	128,832	127,838	157,388	216,151	241,785	399,812	356,390	-10.86%
Tourist arrivals by all means of transportation	January	39,022	48,507	64,174	73,702	86,279	185,163	121,975	-34.13%
	February	41,019	44,092	51,416	77,466	81,787	111,459	120,657	8.25%
	March	48,791	35,239	41,798	64,983	73,719	103,190	113,758	10.24%
	Q2	83,858	39,489	85,759	129,154	153,575	215,634	222,404	3.14%
	April	34,237	17,635	31,062	52,651	64,765	85,769	91,105	6.22%
	May	28,565	10,173	27,590	39,860	45,516	68,292	72,447	6.08%
	June	21,056	11,681	27,107	36,643	43,294	61,573	58,852	-4.42%
	Q3	92,857	85,497	127,233	154,099	186,740	188,342	209,005	10.97%
	July	29,364	20,172	35,979	48,913	56,421	62,976	65,896	4.64%
	August	37,508	30,594	48,130	63,853	74,365	69,196	78,254	13.09%
	September	25,985	34,731	43,124	41,333	55,954	56,170	64,855	15.46%
	Q4	147,601	149,956	190,567	192,600	274,057	316,798	272,071	-14.12%
	October	33,020	34,350	48,720	54,344	71,086	86,833	79,200	-8.79%
	November	47,121	55,845	67,722	67,704	95,058	107,330	95,984	-10.57%
	December	67,460	59,761	74,125	70,552	107,913	122,635	96,887	-21.00%
	Total		453,148	402,780	560,947	692,004	856,157	1,120,586	1,059,870

ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីស្នាក់នៅក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ គិតតាមភាគីបណ្តឹងស្នាក់នៅ ក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ ឆ្នាំ ២០០២-២០០៨

Purpose of visit	tourist arrivals							change (%)
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2008/07
Total	202,791	186,298	309,373	440,125	599,675	761,251	668,504	-12.18%
Tourist	195,776	178,638	297,279	426,807	591,474	751,537	656,776	-12.61%
Business	2,670	2,848	2,746	2,821	2,778	5,699	7,063	23.93%
Official	4,345	4,812	9,348	10,497	5,423	4,015	4,665	16.19%
Q1	54,679	69,007	79,693	128,925	172,188	237,244	237,857	0.26%
Tourist	52,068	66,208	76,489	124,476	169,285	235,542	234,498	-0.44%
Business	624	684	407	661	612	940	2,036	116.60%
Official	1,987	2,115	2,797	3,788	2,291	762	1,323	73.62%
Q2	29,629	22,682	49,897	75,133	109,623	155,423	133,099	-14.36%
Tourist	28,546	21,493	47,142	72,383	108,051	153,170	130,453	-14.83%
Business	598	646	873	730	740	1,495	1,741	16.45%
Official	485	543	1,882	2,020	832	758	905	19.39%
Q3	39,672	30,604	69,564	102,083	122,627	153,556	125,682	-18.15%
Tourist	37,787	28,434	66,452	99,429	120,921	150,950	123,302	-18.32%
Business	796	846	906	607	758	1,691	1,526	-9.76%
Official	1,089	1,324	2,206	2,047	948	915	854	-6.67%
Q4	78,811	64,005	110,219	133,984	195,237	215,028	171,866	-20.07%
Tourist	77,375	62,503	107,196	130,519	193,217	211,875	168,523	-20.46%
Business	652	672	560	823	668	1,573	1,760	11.89%
Official	784	830	2,463	2,642	1,352	1,580	1,583	0.19%

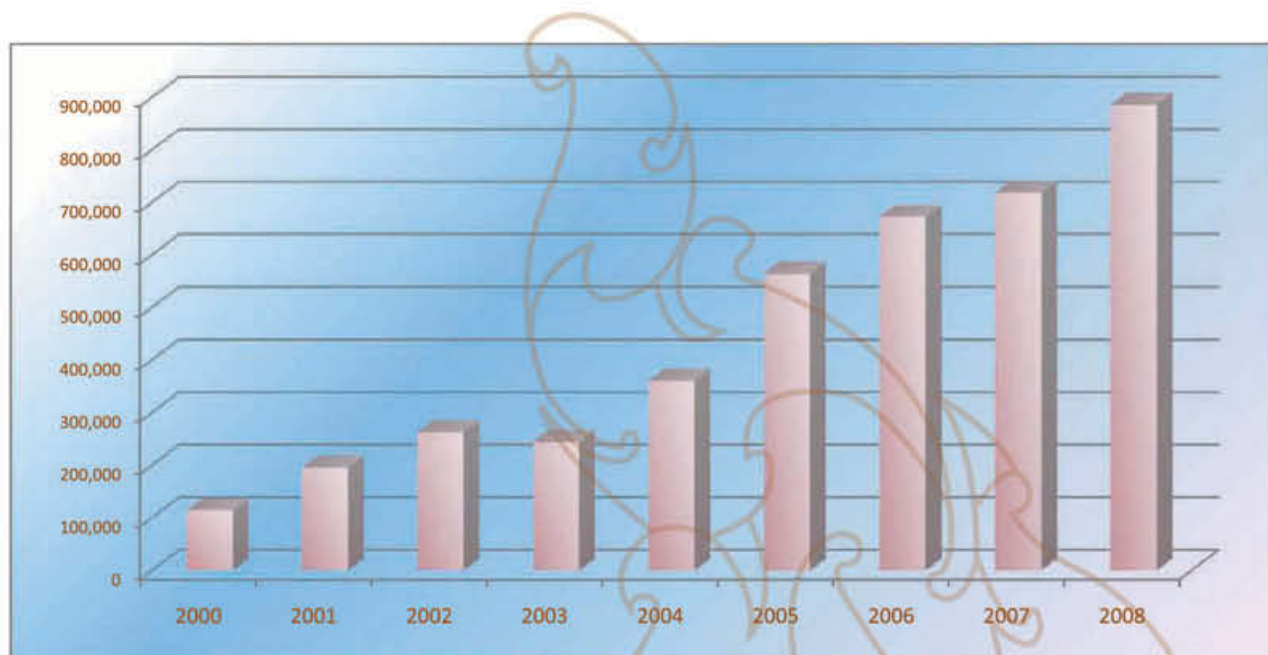


ជំពូកទី ៣
ប្រកាសពីដំណើរការ



ការអភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីសេវាកម្មទេសចរណ៍តាមរយៈផ្លូវគោក និង ផ្លូវទឹកឆ្នាំ២០០០-២០០៨

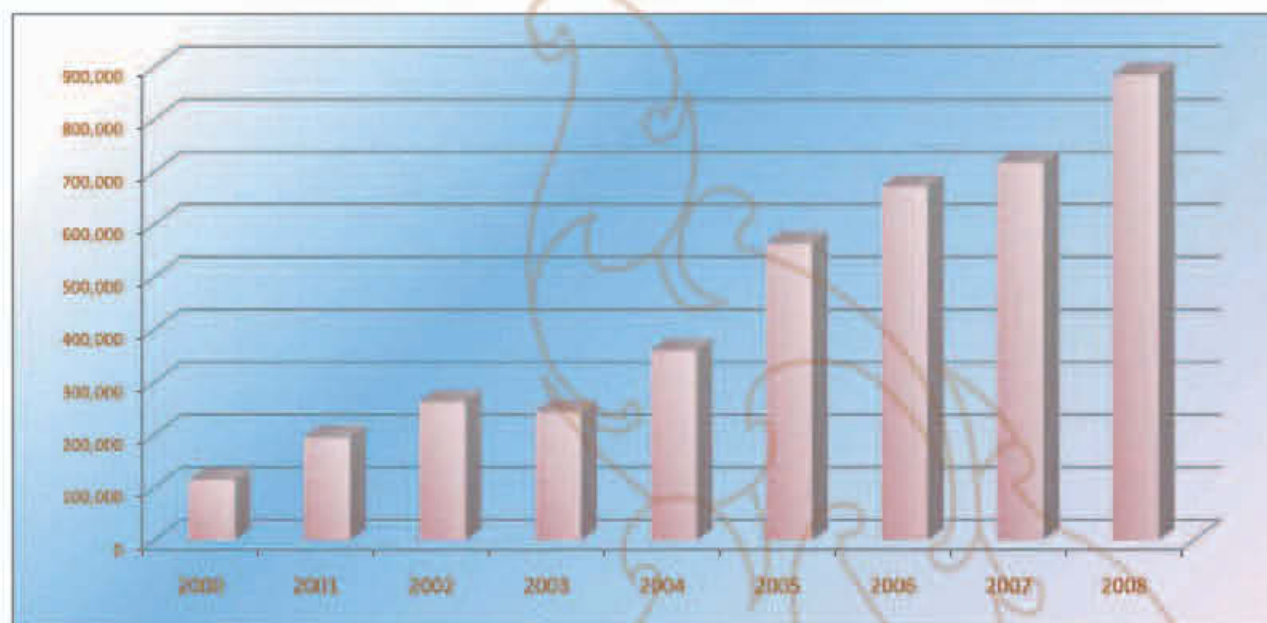
Destinations	Months	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	change(%) 2008*/07
Cambodia	Q1	27,936	50,207	71,897	63,007	96,499	156,263	181,914	177,219	242,182	36.66%
Visitor arrivals by land & boat	January	8,782	13,802	13,607	23,717	37,969	57,895	66,335	61,309	87,370	42.51%
	February	9,484	13,098	30,889	21,318	30,188	46,414	60,758	56,296	79,166	40.62%
	March	9,670	23,307	27,401	17,972	28,342	51,954	54,821	59,614	75,646	26.89%
	Q2	28,358	39,426	62,752	43,633	70,997	123,980	153,640	148,911	192,006	28.94%
	April	10,880	12,214	25,528	14,514	23,345	51,007	67,183	65,234	72,598	11.29%
	May	10,179	15,983	17,817	14,779	24,812	37,973	45,007	43,567	63,211	45.09%
	June	7,299	11,229	19,407	14,340	22,840	35,000	41,450	40,110	56,197	40.11%
	Q3	30,795	44,057	59,313	60,655	84,257	120,384	146,418	153,292	190,503	24.27%
	July	10,468	11,575	21,135	19,350	29,521	43,496	50,092	49,312	65,207	32.23%
	August	10,564	17,657	22,266	22,376	31,316	42,679	52,546	52,732	62,914	19.31%
	September	9,763	14,825	15,912	18,929	23,420	34,209	43,780	51,248	62,382	21.73%
	Q4	27,615	62,852	69,584	77,747	109,485	164,467	191,005	239,193	261,367	9.27%
	October	6,982	12,812	17,018	18,204	30,476	44,475	50,798	57,039	63,543	11.40%
	November	10,076	17,437	26,297	18,963	36,709	46,946	50,587	64,016	83,758	30.84%
	December	10,557	32,603	26,269	40,580	42,300	73,046	89,620	118,138	114,066	-3.45%
Total		114,704	196,542	263,546	245,042	361,238	565,094	672,977	718,615	886,058	23.30%





ការអភិវឌ្ឍន៍ទេសចរណ៍កម្ពុជាឆ្នាំ២០០០-២០០៨ តាមរយៈផ្លូវអាកាស និង ផ្លូវទឹកដោយផ្ទាល់ ២០០០-២០០៨

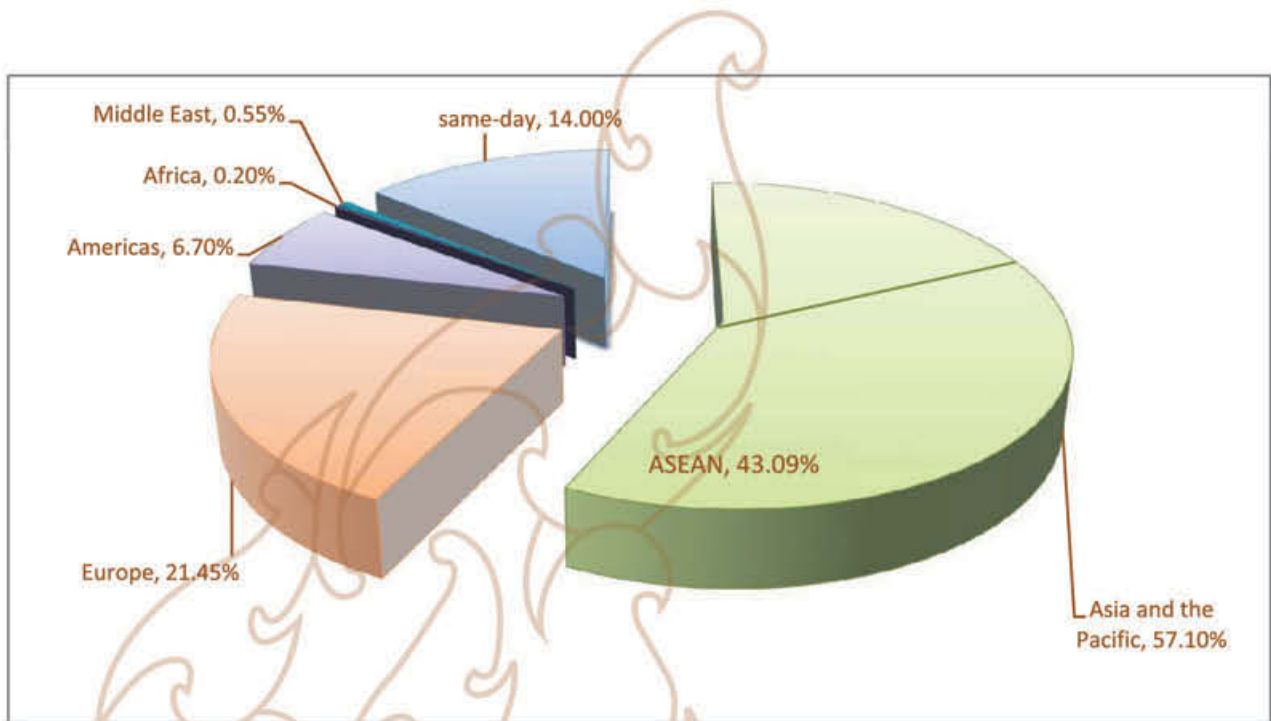
Destinations	Months	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	change(%) 2008*07
Cambodia	Q1	27,936	50,207	71,897	63,007	96,499	156,263	181,814	177,210	242,182	36.66%
Visitor arrives by land & boat	January	8,782	13,802	13,607	23,717	37,969	57,895	66,335	61,309	87,370	42.51%
	February	9,484	13,098	30,889	21,318	30,188	46,414	60,758	56,296	79,166	40.62%
	March	9,670	23,307	27,401	17,972	28,342	51,954	54,621	59,614	75,646	26.89%
	Q2	28,358	39,426	62,752	43,633	70,997	123,980	153,840	148,911	192,006	28.94%
	April	10,880	12,214	25,528	14,514	23,345	51,007	67,183	65,234	72,598	11.29%
	May	10,179	15,983	17,617	14,779	24,812	37,973	45,007	43,567	63,211	45.09%
	June	7,299	11,229	19,407	14,340	22,840	35,000	41,450	40,110	56,197	40.11%
	Q3	36,795	44,057	59,313	60,655	84,257	120,384	146,418	153,292	190,503	24.27%
	July	10,466	11,575	21,135	19,350	29,521	43,496	50,092	49,312	65,207	32.23%
	August	10,584	17,657	22,266	22,376	31,316	42,679	52,546	52,732	62,914	19.31%
	September	9,763	14,825	15,912	18,929	23,420	34,209	43,780	51,248	62,382	21.73%
	Q4	27,615	62,852	69,584	77,747	109,485	164,467	191,005	239,193	281,367	9.27%
	October	8,982	12,812	17,018	18,204	30,476	44,475	50,708	57,039	63,543	11.40%
	November	10,076	17,437	26,297	18,963	36,709	46,946	50,587	64,016	83,758	30.84%
	December	10,557	32,603	26,269	40,580	42,300	73,046	89,620	118,138	114,066	-3.45%
	Total	114,704	195,542	263,546	245,042	361,238	563,094	672,977	718,615	886,058	23.30%





ការអញ្ជើញមកដល់កម្ពុជាតាមប្រភេទប្រទេសដើមរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍តាមតំបន់ក្នុងឆ្នាំ២០០៨

Months	Asia and the Pacific	ASEAN	Europe	Americas	Africa	Middle East	Same-day visitors	Total
Q1	132,638	94,051	65,120	20,922	410	1,880	21,212	242,182
January	45,875	31,632	24,154	8,045	192	739	8,365	87,370
February	41,783	27,805	22,019	7,609	99	691	6,965	79,166
March	44,980	34,614	18,947	5,268	119	450	5,882	75,646
Q2	124,580	96,445	32,082	13,037	358	639	21,310	192,006
April	45,298	36,919	11,679	3,986	98	185	11,352	72,598
May	39,891	28,000	12,147	5,503	109	257	5,304	63,211
June	39,391	31,526	8,256	3,548	151	197	4,654	56,197
Q3	123,789	94,262	39,588	12,703	425	983	13,015	190,503
July	38,997	28,848	15,196	6,254	132	402	4,226	65,207
August	42,789	33,552	14,583	3,422	170	328	1,622	62,914
September	42,003	31,862	9,809	3,027	123	253	7,167	62,382
Q4	124,910	97,035	53,247	12,726	594	1,396	68,494	261,367
October	37,674	30,079	11,197	3,284	73	440	10,875	63,543
November	41,709	32,348	19,839	5,195	174	381	16,460	83,758
December	45,527	34,608	22,211	4,247	347	575	41,159	114,066
Total	505,917	381,793	190,037	59,388	1,787	4,898	124,031	886,058
share (%)	57.10%	43.09%	21.45%	6.70%	0.20%	0.55%	14.00%	100.00%





ការចកល់ព្រឹត្តិការណ៍សង្គមជាតិក្នុងរយៈពេលប្រាំខែសីហា តិចតាមប្រទេសដែលរស់នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

តំបន់ ប្រទេសដែលនៅ	ការចកល់រយៈពេលប្រាំខែសីហា												Total	females	ផែន (%)
	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec			
GRAND TOTAL	87,370	79,166	75,646	72,598	63,211	56,197	65,207	62,914	62,382	63,543	83,758	114,066	886,058	387,429	100.00%
Asia and the Pacific	45,875	41,783	44,980	45,298	39,891	39,391	38,997	42,789	42,003	37,674	41,709	45,527	505,917	234,727	57.10%
ASEAN	31,632	27,805	34,614	36,919	28,000	31,526	28,848	33,552	31,862	30,079	32,348	32,622	379,807	191,670	42.86%
Brunei Darussalam		4	13	3	1	3	4	15	5	1	3	23	75	31	0.01%
Indonesia	296	310	237	341	282	314	368	257	355	278	332	608	3,978	1,604	0.45%
Laos	3,183	3,089	3,338	2,301	3,825	4,973	5,255	6,336	6,723	6,653	7,179	5,950	58,805	40,966	6.64%
Malaysia	926	1,075	1,290	1,117	1,066	1,029	1,107	1,022	897	374	1,043	2,280	13,226	5,709	1.49%
Myanmar	105	37	69	97	43	89	31	50	57	32	48	168	826	314	0.09%
Philippines	1,818	1,903	2,097	2,614	3,226	2,526	2,365	2,484	2,477	2,593	3,155	3,058	30,316	19,115	3.42%
Singapore	355	326	331	353	389	438	339	370	300	331	368	1,606	5,506	802	0.62%
Thailand	8,101	7,771	7,258	9,740	7,841	5,309	5,962	3,281	3,222	4,385	3,091	7,150	73,111	26,642	8.25%
Vietnam	16,848	13,290	19,981	20,353	11,327	16,845	13,417	19,737	17,826	15,432	17,129	11,779	193,964	96,487	21.89%
Eastern Asia	8,547	8,779	7,846	5,785	5,552	5,678	6,061	7,038	5,775	5,137	6,175	9,021	81,394	27,091	9.19%
China	1,174	1,701	1,224	1,280	1,215	986	1,133	1,162	1,131	1,295	1,360	1,591	15,252	6,063	1.72%
Hong Kong, China	120	150	163	219	135	155	150	158	131	140	140	173	1,834	407	0.21%
Japan	1,231	2,163	2,088	1,212	1,147	1,048	1,037	1,857	1,739	988	1,404	5,525	21,439	4,355	2.42%
Mongolia	3	3	4	1	3	11	2	3		2	8	35	75	26	0.01%
South Korea	5,656	4,392	3,954	2,600	2,632	3,120	3,300	3,415	2,409	2,338	2,867	1,282	37,965	15,357	4.28%
Taiwan, China	363	370	413	473	420	358	439	443	365	374	396	415	4,829	883	0.54%
Southern Asia	363	367	287	417	313	362	276	440	373	328	316	442	4,284	581	0.48%
Afghanistan							2					1	3	1	0.00%
Bangladesh	2	8	2	6	8	7	15	6	6	17	14	18	109	5	0.01%
India	324	323	237	339	257	296	226	382	338	271	233	375	3,601	445	0.41%
Nepal	23	12	32	43	28	32	17	18	13	10	31	25	284	75	0.03%
Pakistan	9	9	7	18	7	14	12	21	11	17	19	12	156	4	0.02%
Sri Lanka	5	15	9	11	13	13	4	13	5	13	19	11	131	51	0.01%
Oceania	5,240	2,647	2,177	1,976	3,703	1,763	2,013	1,678	3,530	2,074	2,772	3,343	32,916	14,796	3.71%
Australia	4,504	2,295	1,849	1,650	3,351	1,409	1,611	1,330	3,047	1,702	2,289	2,775	27,812	12,551	3.14%
New Zealand	736	352	328	326	352	354	402	348	483	372	483	568	5,104	2,245	0.58%
Others Asia & Pacific	93	2,185	56	201	2,323	62	1,799	81	463	56	98	99	7,516	589	0.85%
Europe	24,154	22,019	18,947	11,679	12,147	8,256	15,196	14,583	9,809	11,197	19,839	22,211	190,037	70,043	21.45%
Northern Europe	10,169	8,394	7,873	5,260	4,874	4,407	5,742	4,951	3,867	4,600	6,849	12,030	79,016	28,334	8.92%
Denmark	668	560	523	316	269	224	431	224	160	233	487	397	4,492	1,628	0.51%
Finland	573	497	346	271	146	105	118	95	103	134	329	817	3,534	896	0.40%
Iceland	41	21	35	16	13	6	10	11	11	7	47	26	244	89	0.03%
Ireland	589	484	490	414	450	427	757	641	443	492	592	560	6,339	2,680	0.72%
Norway	595	579	491	221	183	190	240	113	118	189	321	471	3,711	1,229	0.42%
Sweden	1,958	1,844	1,428	728	411	347	374	171	251	446	982	1,383	10,323	4,073	1.17%
United Kingdom	5,745	4,409	4,560	3,294	3,402	3,108	3,812	3,696	2,781	3,099	4,091	8,376	50,373	17,739	5.69%
Western Europe	10,198	8,430	8,455	4,825	4,019	2,947	5,951	6,615	3,830	4,850	9,698	7,045	76,863	29,634	8.67%
Austria	513	512	322	135	123	89	203	282	131	125	357	324	3,096	1,057	0.35%
Belgium	457	394	415	287	249	182	462	362	212	423	638	466	4,547	1,631	0.51%
France	2,621	2,599	2,764	1,903	1,394	1,149	2,292	3,014	1,261	1,528	3,525	1,962	26,012	10,748	2.94%
Germany	4,278	3,156	3,419	1,490	1,239	769	1,176	1,413	1,345	1,415	3,122	2,262	25,084	9,024	2.83%
Luxembourg	47	13	11	12	2	8	2	16	9	8	8	20	156	56	0.02%
Netherlands	1,432	1,102	845	636	745	531	1,449	1,219	609	996	1,398	1,332	12,294	5,074	1.39%
Switzerland	850	654	679	362	267	219	367	329	263	355	650	679	5,674	2,044	0.64%
Eastern Europe	1,946	1,739	1,385	869	607	507	586	700	709	829	1,849	1,189	12,915	6,572	1.46%
Bulgaria	5	16	7	17	8	36		1		5	8	12	115	46	0.01%
Czech	128	214	108	65	48	26	41	31	27	66	170	134	1,058	447	0.12%
Hungary	172	108	91	28	23	17	23	54	33	33	121	46	749	324	0.08%
Poland	356	425	395	148	78	69	145	164	132	142	521	372	2,947	1,488	0.33%
Romania	20	9	6	1	5	3	1	7	5	5	14	13	89	85	0.01%
Russia	1,158	861	714	499	395	348	344	388	453	502	881	418	6,961	3,741	0.79%
Slovakia	21	41	18	65	18		11	16	4	18	53	83	348	151	0.04%
Ukraine	86	65	46	46	32	8	21	39	55	58	81	111	648	290	0.07%
Southern Europe	1,727	1,274	1,118	531	475	387	1,032	2,273	931	883	1,329	1,682	13,642	4,953	1.54%
Croatia	38	19	22	10	2	3	10	6	8	1	21	21	159	59	0.02%
Greece	50	45	55	8	17	8	23	25	16	19	28	180	474	89	0.05%
Italy	1,036	719	681	264	202	155	360	765	240	271	689	799	6,181	1,821	0.70%
Portugal	97	45	28	22	24	10	28	78	46	26	55	48	507	208	0.06%
Slovenia	69	69	26	16	19	10	39	20	17	20	35	73	413	199	0.05%
Spain	360	273	263	165	167	168	535	1,339	541	503	437	465	5,216	2,398	0.59%
Turkey	77	104	43	46	44	33	37	40	85	43	64	96	692	179	0.08%
Others Europe	114	2,182	116	194	2,172	8	1,885	44	472	35	114	265	7,601	550	0.86%



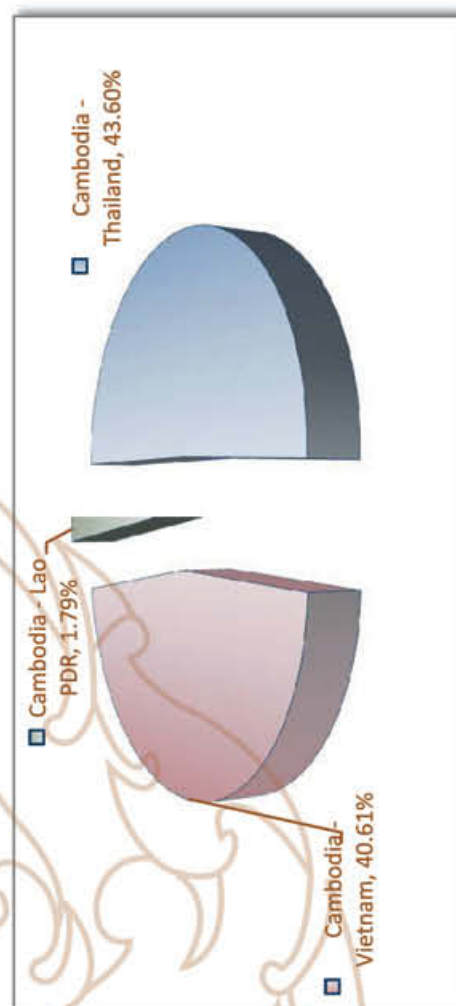
ចំណាត់ថ្នាក់ទីផ្សារទាំង១០ក្នុងឆ្នាំ២០០៨

	Vietnam	Thailand	Lao PDR	UK	South Korea	USA	Philippines	Australia	France	Germany
■ 2007	104,044	59,417	20,758	38,895	58,943	29,037	20,589	19,668	23,074	22,565
■ 2008	193,964	73,111	58,805	49,042	37,965	34,503	30,316	27,812	26,012	25,084
■ share(%)	21.89	8.25	6.64	5.53	4.28	3.89	3.42	3.14	2.94	2.83
■ change(%)	86.42	23.05	183.29	26.09	-35.59	18.82	47.24	41.41	12.73	11.16



ការអភិវឌ្ឍន៍កម្រិតទេសចរណ៍ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨

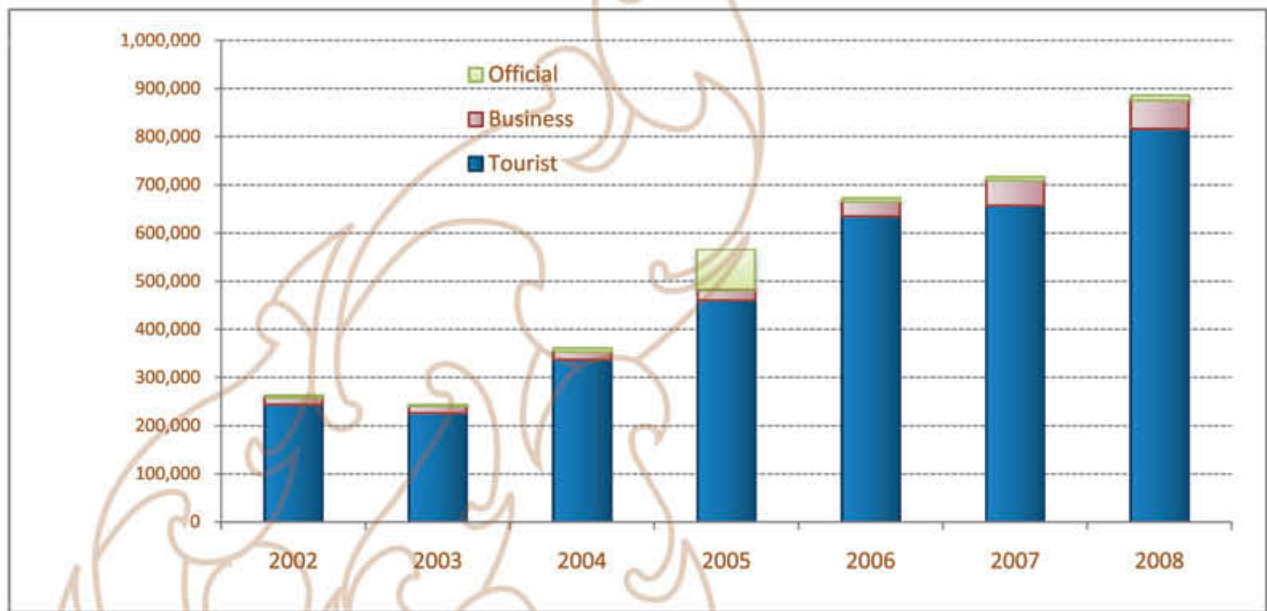
International border check points		visitor arrivals												share (%) 2008*
		Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	
Land	66,068	65,846	61,824	57,871	52,437	49,271	56,985	56,637	49,640	48,230	58,694	66,635	690,138	77.89%
Water ways	12,937	6,355	7,940	3,375	5,470	2,272	3,996	4,655	5,575	4,438	8,604	6,272	71,889	8.11%
Same-day visitor	8,365	6,965	5,882	11,352	5,304	4,654	4,226	1,622	7,167	10,875	16,460	41,159	124,031	14.00%
Cambodia - Thailand	46,255	37,599	35,193	28,374	30,884	25,708	28,492	28,746	28,873	26,075	32,954	37,124	386,277	43.60%
Poi Pet	26,440	25,535	23,797	20,265	20,726	18,830	21,577	21,718	19,628	19,179	24,699	26,401	268,795	30.34%
Cham Yeam	3,408	3,057	2,507	1,966	1,383	1,370	1,549	1,344	1,375	1,636	2,090	2,795	24,480	2.76%
Prom	1,060	331	292	274	231	236	271	270	532	230	339	450	4,516	0.51%
Daung	7,203	6,248	5,254	3,904	4,378	3,975	3,864	4,148	4,048	4,024	4,527	5,760	57,333	6.47%
O'Smach	1,016	1,208	876	811	997	682	524	865	1,039	650	970	566	10,204	1.15%
Chorm	1,241	1,220	1,268	1,154	1,122	615	707	400	341	356	241	321	8,986	1.01%
Sihanoukville (Int'l sea port)	5,887		1,199		2,047			1	1,910		88	831	11,963	1.35%
Cambodia - Vietnam	31,065	32,817	33,127	31,721	26,012	24,886	31,347	31,143	25,558	25,612	32,594	33,965	359,847	40.61%
Bavet	17,551	20,802	19,987	20,303	16,117	15,330	19,847	19,708	15,117	15,933	18,363	22,630	221,688	25.02%
Phnom Den	1,088	1,129	1,178	1,776	1,312	1,559	1,438	1,319	1,295	1,096	1,271	1,035	15,496	1.75%
Trapaing Plong	1,785	1,046	1,126	1,171	1,124	1,353	1,387	1,109	1,055	957	933	1,322	14,368	1.62%
Trapaing Sré	603	538	1,257	1,020	1,127	861	904	1,067	945	931	1,069	1,257	11,579	1.31%
Prek Chhak	1,091	1,087	979	1,172	351	1,043	1,007	860	1,120	1,225	1,450	1,191	12,576	1.42%
Oya Da	384	329	400	465	263	320	389	270	356	429	323	458	4,386	0.50%
Bantey Chak Krey	1,513	1,531	1,459	2,439	2,295	2,148	2,379	2,156	2,005	603	669	631	19,828	2.24%
Kaam Samnor	6,798	5,985	6,458	3,375	3,423	2,243	3,960	4,604	3,610	4,098	8,166	5,222	57,942	6.54%
Phnom Penh Port	252	370	283			29	36	50	55	340	350	219	1,984	0.22%
Cambodia - Lao PDR	1,685	1,785	1,444	1,151	1,011	949	1,142	1,403	784	981	1,750	1,818	15,903	1.79%
Trapaing Kreal	1,685	1,785	1,444	1,151	1,011	949	1,142	1,403	784	981	1,750	1,818	15,903	1.79%
Total	87,370	79,166	75,646	72,598	63,211	56,197	65,207	62,914	62,382	63,543	83,758	114,066	886,058	100.00%





ការមកដល់ប្រភពដែលអន្តរជាតិរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ គិតតាមគោលបំណងទស្សនៈកិច្ចចន្លោះឆ្នាំ ២០០២-២០០៨

គោលបំណងទស្សនៈកិច្ច	ការមកដល់របស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍							ប្តូរ(%)
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2008*/07
Total	263,546	245,042	361,238	565,094	672,977	718,615	886,058	23.30%
Tourist	244,060	226,423	337,065	460,355	635,196	657,332	816,218	24.17%
Business	16,062	15,348	18,546	22,409	31,584	53,324	61,431	15.20%
Official	3,424	3,271	5,627	82,330	6,197	7,959	8,409	5.65%
Q1	71,897	63,007	96,499	156,263	181,914	177,219	242,182	36.66%
Tourist	67,204	59,107	91,074	123,851	174,201	165,879	225,121	35.71%
Business	3,924	3,163	4,320	4,790	6,451	9,596	14,938	55.67%
Official	769	737	1,105	27,622	1,262	1,744	2,123	21.73%
Q2	62,752	43,633	70,997	123,980	153,640	148,911	192,006	28.94%
Tourist	57,316	39,097	65,756	96,612	144,742	134,657	173,996	29.21%
Business	4,094	3,500	3,904	5,254	7,320	12,108	15,769	30.24%
Official	1,342	1,036	1,337	22,114	1,578	2,146	2,241	4.43%
Q3	59,313	60,655	84,257	120,384	146,418	153,292	190,503	24.27%
Tourist	54,572	55,789	78,045	113,759	136,244	136,951	173,112	26.40%
Business	4,021	4,045	4,791	5,479	8,453	14,632	15,498	5.92%
Official	720	821	1,421	1,146	1,721	1,709	1,893	10.77%
Q4	69,584	77,747	109,485	164,467	191,005	239,193	261,367	9.27%
Tourist	64,968	72,430	102,190	126,133	180,009	219,845	243,989	10.98%
Business	4,023	4,640	5,531	6,886	9,360	16,988	15,226	-10.37%
Official	593	677	1,764	31,448	1,636	2,360	2,152	-8.81%

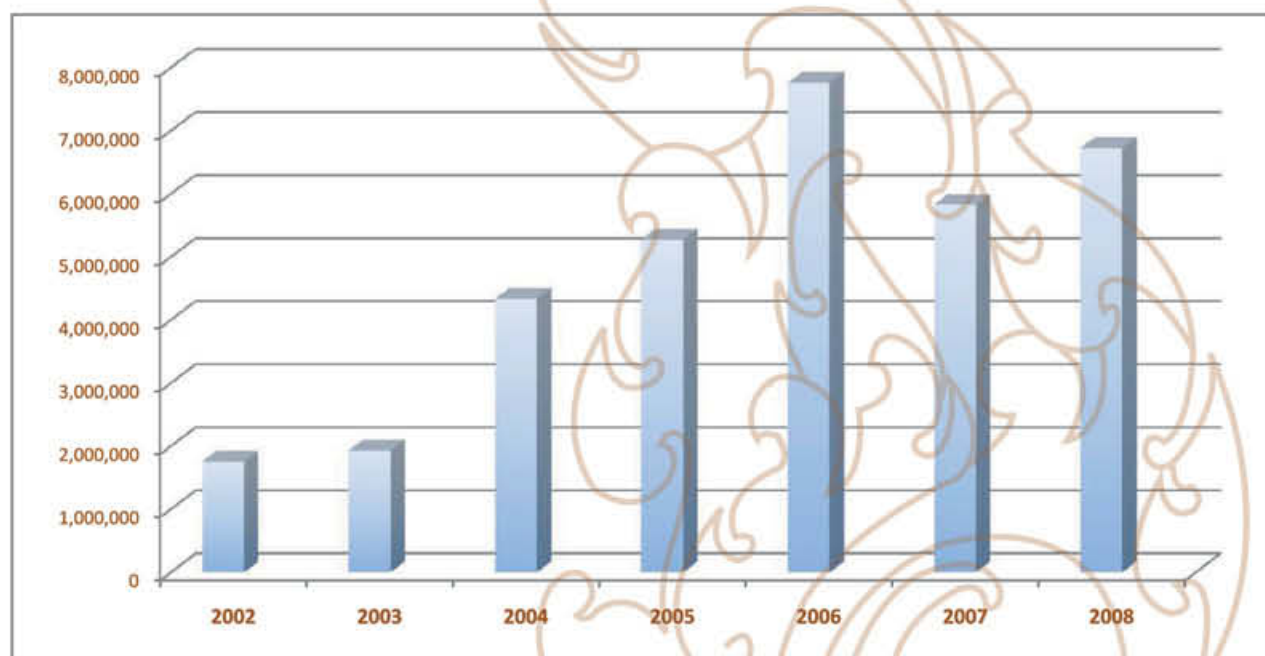


ជំពូកទី២
ធ្វើវិវឌ្ឍនភាពក្នុងស្រុក



ការមកដល់ខេត្ត និង ទីក្រុងរបស់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ កម្ពុជាចន្លោះឆ្នាំ ២០០២-២០០៨

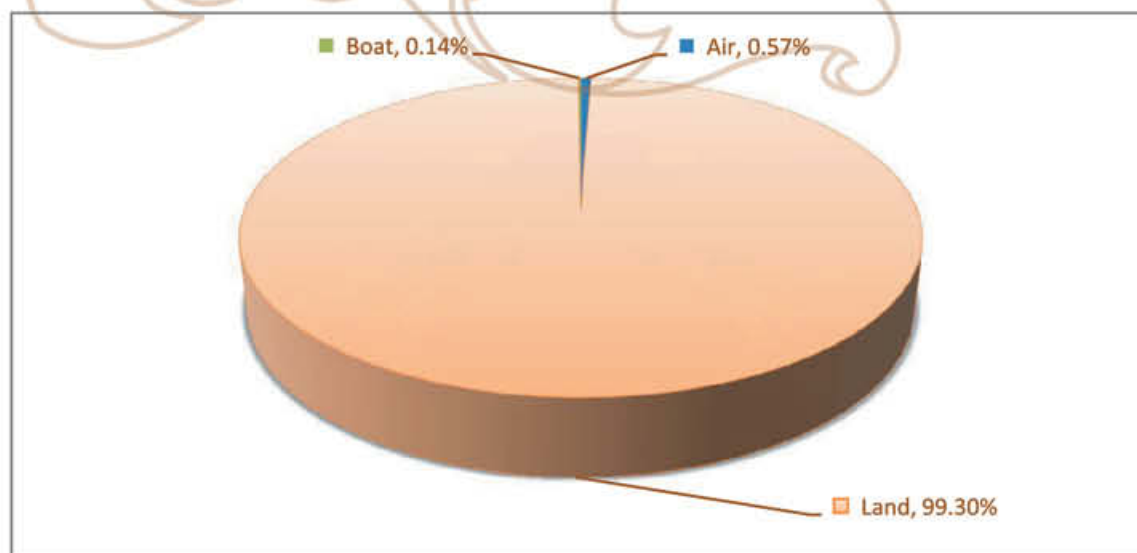
No.	Destinations	Cambodian visitors							share (%)
		2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2008*
I	Phnom Penh	551,417	441,134	1,330,000	2,500,000	3,898,100	1,747,321	1,785,442	26.53
II	Siem Reap	93,942	109,186	384,201	209,524	782,895	892,226	1,195,264	17.76
III	Costal Area	287,933	276,853	456,523	476,655	679,365	764,324	859,637	12.77
1	Preah Sihanouk	87,555	83,888	104,021	153,842	224,872	286,219	396,850	5.90
2	Kampot	110,131	84,361	196,073	284,228	287,990	298,281	270,274	4.02
3	Kep	86,877	103,684	150,998	18,960	140,279	142,712	155,751	2.31
4	Koh Kong	3,370	4,920	5,431	19,625	26,224	37,112	36,762	0.55
IV	Northeast (Ecotourism)	51,772	14,461	104,560	128,939	175,397	229,786	273,584	4.07
1	Kratie	45,309	4,163	86,000	75,000	80,360	97,719	113,019	1.68
2	Mondul Kiri	473	919	8,295	9,162	11,801	17,085	19,014	0.28
3	Rattanak Kiri	5,014	5,719	5,178	38,867	63,801	73,332	85,057	1.26
4	Stung Treng	976	3,660	5,087	5,910	19,435	41,650	56,494	0.84
V	Others	771,726	1,088,975	2,062,839	1,962,995	2,224,751	2,193,861	2,615,422	38.87
1	Banteay Meanchey	13,118	149,249	176,956	162,296	143,115	148,074	97,566	1.45
2	Battambang	50,652	8,039	58,465	84,794	121,618	161,391	245,137	3.64
3	Kampong Cham	23,329	77,770	96,278	97,292	101,920	153,008	222,070	3.30
4	Kampong Chhnang	125	800	2,413	3,206	4,379	10,463	8,655	0.13
5	Kampong Speu	36,560	1,521	185,000	18,965	117,249	168,397	320,848	4.77
6	Kampong Thom	39,661	164,041	216,125	217,130	175,755	180,045	159,132	2.36
7	Kandal	156,816	402,000	967,550	912,696	934,196	985,788	1,151,258	17.11
8	Oddar Meanchey	237,638	210	315	9,305	17,665	40,458	97,566	1.45
9	Pailin	3,000	3,600	485	25,914	28,676	82,151	107,848	1.60
10	Preah Vihear	728	2,800	5,504	18,876	20,326	37,530	65,182	0.97
11	Prey Veng	4,086	195	51,357	69,256	73,785	24,796	21,494	0.32
12	Pursat	13,721	215	34,897	48,984	42,602	77,737	93,682	1.39
13	Svay Reang	1,550	86,607	46,110	54,731	56,913	4,998	10,331	0.15
14	Takeo	190,742	191,928	221,384	239,550	386,552	119,025	14,653	0.22
	TOTAL	1,756,790	1,930,609	4,338,123	5,278,113	7,760,508	5,827,518	6,729,349	100.00





រដ្ឋទេសចរណ៍កម្ពុជាទៅកាន់ខេត្តសៀមរាប គិតតាមខណ្ឌចេញធ្វើដំណើររៀងៗខ្លួន ២០០៧-២០០៨

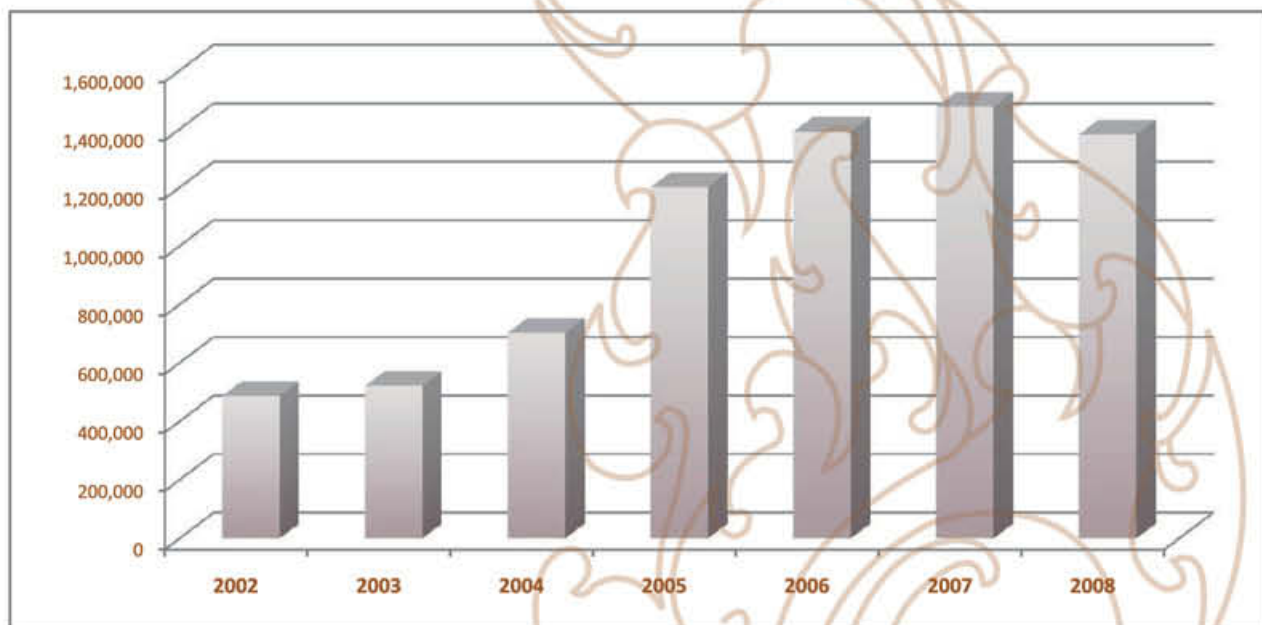
Months	2007						2008						change (%) 2008*/07
	from Phnom Penh			Battambang	Piopat	Total	from Phnom Penh			Battambang	Piopat	Total	
	air	boat	land	by boat	by land		air	boat	land	by boat	by land		
Q1	2,422	240	123,004	161	24,020	149,847	2,168	308	223,572	303	10,028	236,379	57.75
January	838	118	3,433	51	6,012	10,452	701	88	73,122	78	2,901	76,890	635.65
February	680	72	58,167	56	9,301	68,276	737	122	74,903	116	3,512	79,390	16.28
March	904	50	61,404	54	8,707	71,119	730	98	75,547	109	3,615	80,099	12.63
Q2	1,831	117	174,522	151	137,384	314,005	1,875	0	263,520	120	122,502	388,017	23.57
April	660	64	83,583	82	125,971	210,360	788	0	114,975	86	98,601	214,450	1.94
May	559	53	43,420	37	6,112	50,181	527	0	74,820	12	2,101	77,460	54.36
June	612	0	47,519	32	5,301	53,464	560	0	73,725	22	21,800	96,107	79.76
Q3	1,459	184	180,719	178	9,165	191,705	1,427	121	229,223	180	57,493	288,444	50.46
July	454	32	53,188	25	4,201	57,900	440	18	70,496	33	20,194	91,181	57.48
August	453	54	65,223	73	3,182	68,985	560	88	67,779	73	17,417	85,917	24.54
September	552	98	62,308	80	1,782	64,820	427	15	90,948	74	19,882	111,346	71.78
Q4	1,852	369	190,628	200	43,620	236,669	1,298	260	222,263	331	58,272	282,424	19.33
October	462	111	59,585	75	23,114	83,347	580	57	76,827	60	16,791	94,315	13.16
November	668	94	66,147	26	17,012	83,947	710	82	73,657	150	17,747	92,346	10.01
December	722	164	64,896	99	3,494	69,375	8	121	71,779	121	23,734	95,763	38.04
Total	7,564	910	668,873	690	214,189	892,226	6,768	689	938,578	934	248,295	1,195,264	33.96





ការអភិវឌ្ឍន៍កន្លែងទេសចរណ៍ និងទីក្រុងរស់នៅក្នុងតំបន់ទេសចរណ៍អន្តរជាតិ មន្ទីរ ២០០២-២០០៨

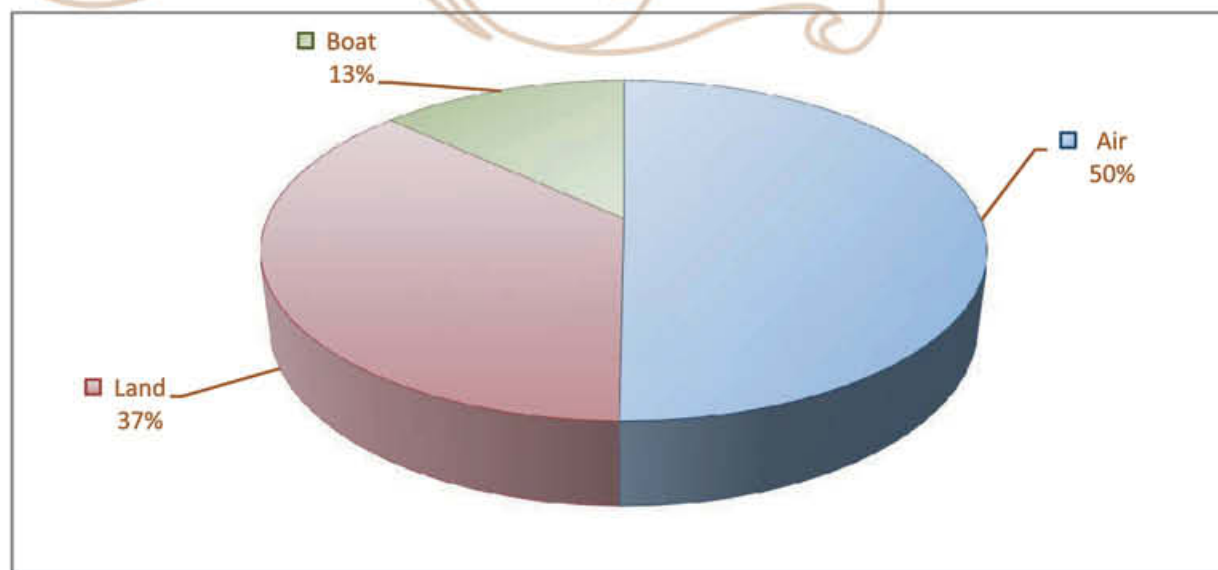
ល/រ	តំបន់គោលដៅ	ចំនួនភ្ញៀវទេសចរណ៍អន្តរជាតិ							ចែក (%)
		2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
I	Phnom Penh	91,016	59,052	75,000	403,296	523,670	691,428	849,642	61.50
II	Siem Reap	139,653	147,253	163,375	149,295	136,078	209,582	147,246	10.66
III	Costal Area	44,752	40,338	52,117	62,051	92,955	122,257	155,342	11.24
1	Preah Sihanouk	38,017	32,699	40,974	46,908	72,922	93,469	135,568	9.81
2	Kampt	3,031	2,391	5,071	5,146	8,058	8,260	8,772	0.63
3	Kep	2,062	329	3,556	2,468	2,321	2,891	2,346	0.17
4	Koh Kong	1,642	4,919	2,516	7,529	9,654	17,637	8,656	0.63
IV	Northeast (Eco-tourism)	8,509	11,865	30,754	79,111	32,707	40,419	46,593	3.37
1	Kratie	5,439	4,000	5,600	7,912	8,049	11,204	12,861	0.93
2	Mondul Kiri	395	1,189	1,058	941	1,831	2,110	2,406	0.17
3	Rattanak Kiri	1,397	3,016	15,085	19,348	15,857	19,480	19,518	1.41
4	Stung Treng	1,278	3,660	9,011	50,910	6,970	7,625	11,808	0.85
V	Others	203,574	263,347	382,146	507,276	606,089	412,918	182,770	13.23
1	Banteay Meanchey	45,572	149,249	186,223	269,230	271,093	222,676	15,027	1.09
2	Battambang	6,248	5,260	9,477	19,140	25,019	28,865	28,433	2.06
3	Kampong Cham	2,526	1,654	6,997	13,315	9,546	13,222	12,504	0.91
4	Kampong Chhnang	34	702	811	546	1,059	2,939	2,332	0.17
5	Kampong Speu	2,132	1,521	4,625	4,446	8,326	10,799	15,738	1.14
6	Kampong Thom	3,073	3,923	6,703	8,660	7,994	9,264	4,498	0.33
7	Kandal	14,784	4,307	7,689	6,547	50,461	9,316	9,426	0.68
8	Oddar Meanchey	5,206	76	20,008	6,211	2,630	13,063	15,027	1.09
9	Pailin	846	856	68	432	380	397	14,548	1.05
10	Preah Vihear	168	48,297	67,843	88,615	108,691	90,693	62,258	4.51
11	Prey Veng	18,900	42	302	981	1,284	837	762	0.06
12	Pursat	221	215	457	984	1,462	1,140	1,270	0.09
13	Svay Reang	99,624	43,968	65,168	82,825	111,587	185	219	0.02
14	Takeo	4,240	3,277	5,775	5,344	6,557	9,522	728	0.05
	TOTAL	487,504	521,855	703,392	1,201,029	1,391,499	1,476,604	1,381,593	100.00





រដ្ឋាករទេសចរណ៍កម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានទេសចរណ៍ គិតតាមបណ្តាញទេសចរណ៍ ២០០៧-២០០៨

Months	2007					2008					change (%) 2008*/07
	from Phnom Penh			Battambang	Total	from Phnom Penh			Battambang	Total	
	air	boat	land	by boat		air	boat	land	by boat		
Q1	27,862	7,102	63,376	2,020	100,360	24,665	7,364	14,608	2,587	49,224	-50.95
January	9,645	2,660	56,467	764	69,536	7,932	2,753	4,428	984	16,097	-76.85
February	9,579	2,490	3,723	825	16,617	7,994	2,633	4,307	771	15,705	-5.49
March	8,638	1,952	3,186	431	14,207	8,739	1,978	5,873	832	17,422	22.63
Q2	22,774	1,935	10,576	706	35,991	20,332	0	13,591	354	34,277	-4.76
April	11,640	914	5,275	265	18,094	12,274		6,216	142	18,632	2.97
May	5,910	1,021	2,930	216	10,077	4,452		3,510	68	8,030	-20.31
June	5,224	0	2,371	225	7,820	3,606		3,865	144	7,615	-2.62
Q3	13,119	4,321	9,851	1,439	28,730	14,579	1,954	11,067	1,198	28,798	0.24
July	4,361	935	3,392	554	9,242	3,979	350	3,574	252	8,155	-11.76
August	5,144	2,062	3,207	506	10,919	6,147	1,504	3,641	461	11,753	7.64
September	3,614	1,324	3,252	379	8,569	4,453	100	3,852	485	8,890	3.75
Q4	21,599	6,416	13,552	2,934	44,501	14,292	3,907	14,677	2,071	34,947	-21.47
October	5,275	1,427	3,295	683	10,680	5,325	1,195	4,263	691	11,474	7.43
November	7,886	2,311	4,083	1,049	15,329	7,620	904	4,823	756	14,103	-8.00
December	8,438	2,678	6,174	1,202	18,492	1,347	1,808	5,591	624	9,370	-49.33
Total	85,354	19,774	97,355	7,099	209,582	73,868	13,225	53,943	6,210	147,246	-29.74



ជំពូកទី ៣
សេវាកម្មទេសចរណ៍



ផ្នែកទី១: ការស្ទង់នៅ

១. ចំនួនសណ្ឋាគារ និង ផ្ទះភ្ញៀវពីឆ្នាំ១៩៩៧-២០០៨

Years	Hotels				Guesthouse			
	number	change (%)	room	change (%)	number	change (%)	room	change (%)
1997	179	0	6,989	0	60	0	477	0
1998	216	20.67	8,247	18.00	147	145.00	1,510	216.56
1999	221	2.31	9,115	10.53	186	26.53	1,897	25.63
2000	240	8.60	9,673	6.12	292	56.99	3,233	70.43
2001	247	2.92	10,804	11.69	370	26.71	3,899	20.60
2002	267	8.10	11,426	5.76	509	37.57	6,109	56.68
2003	292	9.36	13,201	15.53	549	7.86	6,497	6.35
2004	299	2.40	14,271	8.11	615	12.02	7,684	18.27
2005	317	6.02	15,465	8.37	684	11.22	9,000	17.13
2006	351	10.73	17,914	15.84	742	8.48	9,166	1.84
2007	395	12.54	20,470	14.27	891	20.08	11,563	26.15
2008	398	0.76	20,678	1.02	925	3.82	12,180	5.34

២. ការបែងចែកសណ្ឋាគារ និង ផ្ទះភ្ញៀវក្នុងឆ្នាំ២០០៨

No.	Locations	Accommodations						
		Hotels					Guesthouse	
		Number	MOT's Licence	Single	Twin	Total	Number	Rooms
I	Phnom Penh	133	104	2,861	3,921	6,782	280	3,605
II	Siem Reap	112	109	2,290	5,973	8,263	216	2,796
III	Costal Area	61	20	639	1,560	2,199	161	2,248
	1 Preah Sihanouk	46	18	440	1,342	1,782	110	1,548
	2 Kampot	2	2	22	66	88	26	348
	3 Kep	6			122	122	11	150
	4 Koh Kong	7		177	30	207	14	202
IV	Northeast (Eco-tourism)	22		235	546	781	61	749
	1 Kratie	7		41	228	269	22	245
	2 Mondul Kiri	2			87	87	18	258
	3 Rattanak Kiri	8		144	107	251	11	86
	4 Stung Treng	5		50	124	174	10	160
V	Others	70	3	984	1,669	2,653	207	2,782
	1 Banteay Meanchey	13		388	129	517	28	525
	2 Battambang	22	1	282	753	1,035	18	385
	3 Kampong Cham	5		45	163	208	30	248
	4 Kampong Chhnang	5		35	87	122	8	99
	5 Kampong Speu					0	11	88
	6 Kampong Thom	4	2	147		147	10	209
	7 Kandal					0	31	256
	8 Oddar Meanchey	4		62	153	215	14	180
	9 Pailin	4		15	60	75	9	145
	10 Preah Vihear					0	10	127
	11 Prey Veng	8		6	169	175	2	20
	12 Pursat	4		4	95	99	14	167
	13 Svay Reang	1			60	60	9	97
	14 Takeo					0	13	236
TOTAL		398	236	7,009	13,669	20,678	925	12,180



ផ្នែកទី២: អាជីវកម្មភ្នំបាស្សន ភ្នំបាស្សន និង ភ្នំបាស្សន

១. ចំនួនអាជីវកម្មភ្នំបាស្សន ភ្នំបាស្សន និង ភ្នំបាស្សនឆ្នាំ ២០០១-២០០៨

Years	Restaurants	Massages	Sporting Clubs	Souvenir Shops	Casino
2001	505				
2002	624				
2003					
2004	713	56	17	40	
2005	719	56	17	40	
2006	747	53	53	40	
2007	920	190	50	32	22
2008	934	111	21	29	29

២. ការបែងចែកអាជីវកម្មភ្នំបាស្សន ភ្នំបាស្សន និង ភ្នំបាស្សនក្នុងឆ្នាំ២០០៨

No.	Locations	Restaurant & Sporting Club						Site and Resorts Resorts
		Restaurants	Massage	Casino	Karaoke Disco	Sovernea Shop	Sporting Club	
I	Phnom Penh	284	53	1	85		2	10
II	Siem Reap	113	44		22		5	28
III	Costal Area	136	8	4	20	4	8	45
	1 Preah Sihanouk	78	4	3	15	4	8	18
	2 Kampot	23	3		5			10
	3 Kep	22						13
	4 Koh Kong	13	1	1				4
IV	Northeast (Eco-tourism)	82	0	0	14	8	0	54
	1 Kratie	38			5			18
	2 Mondul Kiri	20			9	5		7
	3 Rattanak Kiri	16				3		12
	4 Stung Treng	8						17
V	Others	319	6	24	99	17	6	188
	1 Banteay Meanchey	32	3	7			1	10
	2 Battambang	38	3		15	12	2	18
	3 Kampong Cham	10		2	5			1
	4 Kampong Chhnang	10			8			23
	5 Kampong Speu	15			31		1	5
	6 Kampong Thom	69						21
	7 Kandal	41		2			1	22
	8 Oddar Meanchey	10		2	14			44
	9 Pailin	18		3	10			4
	10 Preah Vihear	13			2			10
	11 Prey Veng	14			10			8
	12 Pursat	27			4	5		9
	13 Svay Reang	7		8				
	14 Takeo	15					1	13
TOTAL		934	111	29	240	29	21	325



ផ្នែកទី៣: ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ និង ការិយាល័យទេសចរណ៍

១. ចំនួនភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ និង ការិយាល័យទេសចរណ៍ ១៩៩៦-២០០៨

Years	offices			change (%)
	head	branch	Total	
1996	81	35	116	0
1997	78	37	115	-0.86%
1998	103	34	137	19.13%
1999	117	43	160	16.79%
2000	140	64	204	27.50%
2001	166	70	236	15.69%
2002	186	73	259	9.75%
2003	186	84	270	4.25%
2004	208	94	302	11.85%
2005	237	99	336	11.26%
2006	277	105	382	13.69%
2007	333	118	451	18.06%
2008	354	119	473	4.88%

២. ចំនួនម្ចាស់ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ និង ការិយាល័យទេសចរណ៍ ២០០១-២០០៨

Nationalities	Owners							
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Cambodian	118	136	128	142	157	186	224	245
South Korean	7	7	11	15	28	33	40	35
Japanese	9	11	10	10	10	11	12	11
Chinese	9	8	7	7	9	9	13	15
Taiwanese	5	5	5	6	6	3	3	2
Thai	4	4	4	5	5	6	6	6
French	2	2	4	4	4	6	6	6
Singaporean	2	3	3	3	3	3	3	4
Vietnamese	1	1	1	2	3	6	4	5
Italian	1	1	1	2	2	2	2	2
USA			2	2	2	3	3	2
British	1	1	1	1	1	1	1	4
Indonesian	1	1	1	1	1			
Australian				1	1	1	3	4
Netherlands			1	2	1	1	1	1
Swiss	3	3	3	2	2	2	3	3
German	3	3	3	2	1	1	2	1
Canadian				1				
Sri Lankan					1	1	1	1
Lao PDR			1					
Malaysian						1	1	1
Myanmar						1	2	2
Russian							1	2
Indian							1	1
Total	166	186	186	208	237	277	332	353

៣. ចំនួនភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ និង ការិយាល័យទេសចរណ៍ ២០០២-២០០៨

Regions	2002			2003			2004			2005			2006			2007			2008			
	HO	BO	Total	HO	BO	Total	HO	BO	Total	HO	BO	Total	HO	BO	Total	HO	BO	Total	HO	BO	Total	
Phnom Penh	145	8	153	140	10	150	145	11	156	154	14	168	179	20	199	210	22	232	223	26	249	
Siem Reap	29	60	89	35	68	103	52	72	124	72	73	145	85	78	163	103	89	192	114	86	200	
Preah Sihanouk	2	1	3	2	1	3	1	1	2	1	1	2	1	1	2	4	1	5	3	1	4	
Banteay Meanchey	8	2	10	7	2	9	8	4	12	8	7	15	8	3	11	9	3	12	9	3	12	
Svay Reang	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1	
Oddar Meanchey	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1				
Koh Kong		2	2		1	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1	1	
Battambang					2	2		4	4		3	3		2	2		1	2	3		2	3
Kandal													1	1		1	1		1		1	
Stung Treng													1	1								
Kampot																			1		1	
Takeo																			1		1	
Other																3	3					
Total	186	73	259	186	84	270	208	93	301	237	99	336	277	105	382	333	118	451	354	119	473	

HO: Head Office; BO: Branch Office



ផ្នែកទី៤: មគ្គុទ្ទេសក៍សេចក្តី

៩. មគ្គុទ្ទេសក៍សេចក្តីចរណ៍បណ្តុះបណ្តាល

No.	Languages	2006				2007				2008			
		Phnom Penh		Siem Reap		Phnom Penh		Siem Reap		Phnom Penh		Siem Reap	
		Total	Females	Total	Females	Total	Females	Total	Females	Total	Females	Total	Females
1	English	365	98	659	54	365	98	984	66	45	7	401	23
2	Japanese	99	25	554	133	99	25	653	164	7	0	95	19
3	French	112	44	173	30	112	44	203	38	13	2	39	5
4	Chinese	79	1	191	45	79	1	220	49	44	7	138	17
5	Korean	2	1	56	3	2	1	88	6	5	1	33	1
6	Thai	21	13	225	31	21	13	254	33	2	0	40	5
7	German	35	8	44	2	35	8	76	7	9	3	24	2
8	Spanish	19		57	4	19	0	80	3	6	0	28	2
9	Italian			10		0	0	21	1	1	0	2	0
10	Russian	2		9		2	0	30	4	8	2	10	0
11	Vietnam					0	0	7	1	13	2	11	1
Total		734	190	1,978	302	734	190	2,616	372	153	24	821	75

២. មគ្គុទ្ទេសក៍សេចក្តីមានអាជ្ញាប័ណ្ណ

No.	Languages	2006				2007				2008			
		Phnom Penh		Siem Reap		Phnom Penh		Siem Reap		Phnom Penh		Siem Reap	
		Total	Females	Total	Females	Total	Females	Total	Females	Total	Females	Total	Females
1	English	98	28	506	36	105	29	750	43	129	33	795	45
2	Japanese	38	10	485	111	43	13	562	124	46	13	583	134
3	French			50	2	43	17	161	24	46	18	165	25
4	Chinese	41	16	133	18	39	0	176	33	48	0	179	34
5	Korean	34		143	25	1	0	74	4	2	0	77	5
6	Thai	7	4	167	20	7	4	209	22	9	4	211	22
7	German	15	6	40		19	6	68	5	23	6	71	5
8	Spanish	9	1	49	2	9	1	72	3	10	1	76	4
9	Italian			10		0	0	20	1	1	0	20	1
10	Russian			8		0	0	27	4	4	1	29	4
11	Vietnam					0	0	6	1	4	1	6	1
Total		242	65	1,591	214	266	70	2,125	264	322	77	2,212	280



ផ្នែកទី៥: មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន

1. Airports

No.	Airports	Airport Code	Distance from Phnom Penh (Km)
International Airports			
1	Phnom Penh	PNH	-
2	Siem Reap	REP	237
Domestic Airports			
3	Battambang	BBM	246
4	Ratanak Kiri	RBE	332
5	Stung Treng	TNX	250
6	Mondul Kiri	MWV	279
7	Koh Kong	KKZ	202
8	Kang Keng (Sihanouk Ville)	KOS	170

2. National road network (NR)

National Road	Distance (Km)	Route
NR 1	167	Phnom Penh - Kandal - Prey Veng - Svay Reang - Vietnam border (Bavet - Mocbai)
NR 2	135	Phnom Penh - Kandal - Takeo - Vietnam border (Phnom Den - Tin Bieng)
NR 3	202	Phnom Penh - Kampot - Veal Rin - P.Ream
NR 4	230	Phnom Penh - Kandal - Kam Speu - Sihanoukville (International Sea Port)
NR 5	411	Phnom Penh - Kandal - Kampong Chhnang - Pursat - Battambang - Banteay Meanchey (Sisophon) - Thai border (Poipet - Ban Klong Luek)
NR 6	419	Phnom Penh - Kandal - Kampong Cham (Skun) - Kampong Thom - Siem Reap - Banteay Meanchey (Sisophon)
NR 7	515	Phnom Penh - Kandal - Kampong Cham - Kratie - Stung Treng - Lao border (Trapaing Kreal - Veun Kham)

3. Railways

Railways	Stations	Distance (Km)
Line 1		
Phnom Penh - Poipet (Kampong Chhnang, Pursat Battambang and Sisophon)	Phnom Penh - Poipet	382
	Phnom Penh - Sisophon	350
	Phnom Penh - Battambang	274
	Sisophon - Poipet	32
Line 2		
Phnom Penh - Sihanoukville (Takeo, Kep and Kampot)	Phnom Penh - Sihanoukville	263
	Phnom Penh - Kampot	166

4. Border Crossing

No.	International Border Checkpoints		Distance from	(Km)
	Cambodia	Thailand		
1	Poi Pet (Banteay Meanchey)	Ban Klong Luek (Sa Kaeo)	Banteay Meanchey	55
			Phnom Penh	411
			Siem Reap	160
2	Cham Yeum (Koh Kong)	Had Lek (Trat Province)	Koh Kong	4
3	O'Smach (Oddar Meanchey)	Chong Chorm (Sorin Province)	Phnom Penh	275
			Oddar Meanchey	44
			Siem Reap	175
4	Prom (Krong Pailin)	Ban Pak Kard (Chanthaburi)	Krong Pailin	20
			Battambang	102
			Phnom Penh	391
5	Daung (Kamreang-Battambang)	Ban Lem (Chanthaburi)	Battambang	100
			Phnom Penh	390
6	Chorm (Anlong Veng-Oddar Meanchey)	Sa Ngam (Si Saket Province)	Oddar Meanchey	83
			Siem Reap	148
7	Preah Vihear (Preah Vihear)	Tamar Edaeng (Si Saket Province)	Preah Vihear	115
			Phnom Penh	409
	Cambodia	Vietnam		
8	Bavet (Svay Reang)	Moc Bai (Tai Ninh)	Phnom Penh	167
			Svay Reang	44
9	Kaam Samnor (Mekong River)	Chau Doc (An Giang)		
10	Phnom Den (Takeo Province)	Tin Bieng (An Giang)	Takeo	53
			Phnom Penh	143
11	Trapaing Plong (Kampong Cham)	Smach (Tai Ninh)		
12	Trapaing Sre (Kratie)	Hoà Lu (Binh Phuoc)		
13	Banteay Chak Krey (Prey Veng)	Yin Ba (Dong Phab)		
14	Prek Chak (Kampot)	Ha Teang (Kien Giang)		
15	Oya Da (Ratanak Kiri)	Le Thanh (Gia Lai)		
	Cambodia	Lao		
	Trapaing Kreal (Stung Treng Province)	Veun Kham (Champasak Province)	Stung Treng	57
			Ratanak Kiri	190
			Phnom Penh	512



5. Airlines

No.	Airlines	Code	From / To	Flight	Time Travel	Address
1	Thai Airways International	TG	Bangkok	PNH: 14/week REP: 77/week	1h40mn 2h40mn 2h35mn	PNH: #8B, 294 Mao Tse Toung Blvd., Tel.: +855 (0)23 214359-61 Fax: +855(0)23 214369
2	Vietnam Airlines	VN	Ho Chi Minh Hanoi Vientiane	PNH: 28/week REP: 77/week	1h 2h40mn 2h35mn	PNH: #41, Street 214 Tel.: +855 (0)23 215998 REP: #342, National Road 6, Tel.: +855 (0)63 964488
3	Silk Air	MI	Singapore	PNH: 14/week REP: 8/week	2h15mn 1h55mn	PNH: #219-B, Himawari Hotel Apartments Tel.: +855 (0)23 426808
4	Malaysian Airlines	MH	Kuala Lumpur	PNH: 9/week REP: 4/week	1h50mn 1h05mn	PNH: #172-184, Monivong Blvd., Tel.: +855 (0)23 426688
5	Dragon Air	KA	Hong Kong	PNH: 7/week REP: Charter	2h15mn	PNH: #168, Street 217, Tel.: +855 (0)23 424300
6	Eva Air	BR	Taiwan	PNH: 7/week	3h30mn	PNH: Suite 8A, #298, Mao Tse Toung Tel.: +855 (0)23 219911
7	Bangkok Airways	PG	Bangkok	PNH: 49/week REP: 63/week	1h10mn 1h	PNH: #61A, Street 214, Tel.: +855 (0)23 722545 REP: #571, National Road 6 Tel.: +855 (0)63 720022
8	Shanghai Airlines	FM	Shanghai	PNH: 7/week	4h30mn	PNH: #19, Street 106, Tel.: +855 (0)23 723999
9	China Southern Airlines	CZ	Goangzhou	PNH: 7/week REP: 3/week	1h30mn	PNH: #168, Street Monireth, Tel.: +855 (0)23 424588
10	Lao Airlines	QV	Vientiane	PNH: 2/week REP: 7/week	2h30mn 2h35mn	PNH: #58B, Sihanouk Blvd., Tel.: +855 (0)23 222956 REP: #114, National Road 6 Tel.: +855 (0)63 963283
11	Air Asia Berhad	AK/FD	Kuala Lumpur Bangkok	PNH: 7/week REP: 7/week	2h10mn 1h10mn	PNH: #66, Mao Tse Toung Blvd., Tel.: +855 (0)23 356011
12	Jetstar Asia Airways	3K	Singapore	PNH: 7/week REP: 3/week	1h55mn 2h05mn	PNH: Tel: +855 (0)23 220909 REP: Tel: +855 (0)63 964388
13	China Airlines	CI	Taipei, Taiwan	PNH: 3/week	3h30mn	PNH: #32, Norodom Blvd., Tel.: +855 (0)223525
14	Korean Air	KE	Seoul	PNH: 7/week REP: 9/week	5h	Room No. F3-R03, Intelligent Office, 254 Preah Monivong Blvd., Phnom Penh Tel.: +855 (0)23 224047-49 Fax: +855(0)23 224050
15	Asiana Airlines	OZ	Seoul	PNH: 5/week REP: 4/week	5h 5h30mn	Tel.: +855 (0)23 890441-442
16	China Eastern Airlines	MU	Kunming	PNH: 7/week REP: 7/week	2h10mn	
17	Thai Air Asia	FD	Bangkok	PNH: 7/week		PNH: #32, Street 322, Norodom Blvd., Fax: +855 (0)23 222695
18	Tuifly Nordic	6B		PNH: Charter		
19	Japan Airlines	JL		REP: Charter		
20	Thomson Airways	BY		REP: Charter		
21	Jeju Air	7C		REP: Charter		
22	Transasia Airways	GE		REP: Charter		
23	Ice Landair	FI		REP: Charter		

Domestic Airlines

24	Angkor Airways	G6	Taipei, Taiwan Japan Kaohsiung, Taiwan			PNH: #32, Street 322, Norodom Blvd., Tel.: +855 (0)23 222056 / 7
25	Siem Reap Airways Int'l	FT				PNH: #65, Street 214, Tel.: +855 (0)23 720022 REP: #571, National Road 6 Tel.: +855 (0)63 380191
26	Indochina Airlines	IO				

Update: 28/02/2009

Note: PNH: Phnom Penh; REP: Siem Reap; KOS: Sihanouk Ville; BBM: Battambang; KKZ: Koh Kong;
MWV: Mondul Kiri; RBE: Rattanak Kiri; TNX: Stung Treng